



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

Registered or filed and recorded
with the Secretariat during the month of
September 1994

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant le mois
de septembre 1994

UNITED NATIONS / NATIONS UNIES

New York, 1996

Copyright @ United Nations 1996
All rights reserved
Printed by the United Nations Reproduction Section, New York

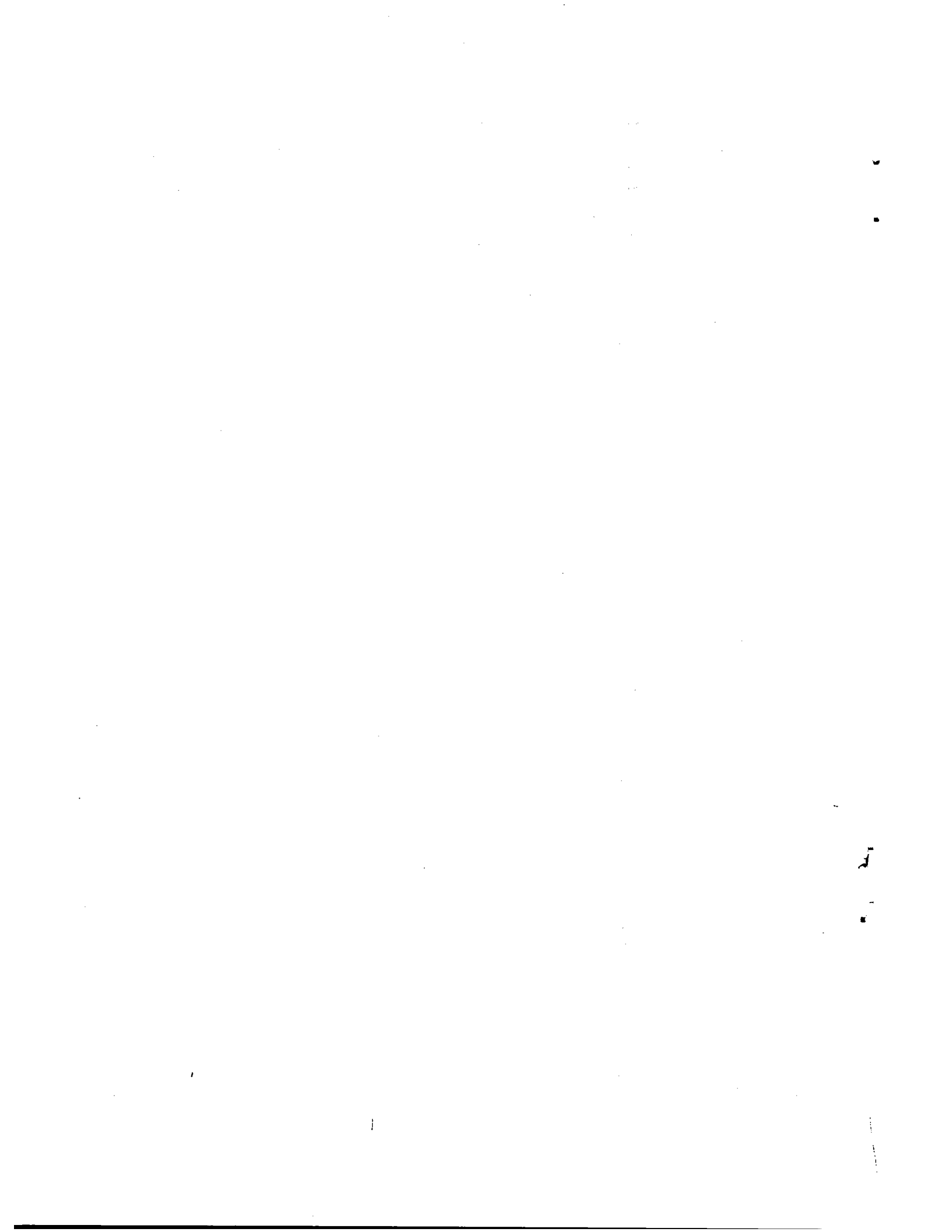
Copyright @ Nations Unies, 1996
tous droits réservés
imprimé par la Section de la reproduction des Nations Unies, New York

TABLE OF CONTENTS (English)

	Page
PART I. Original treaties and international agreements registered during the month of September 1994: Nos. 31184 to 31250	401
ANNEX A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat	415
CUMULATIVE (1994) ALPHABETICAL INDEX by subject terms and parties	1
CUMULATIVE (1994) NUMERICAL INDEX by registration or filing and recording numbers	21
RECAPITULATIVE TABLES of original Agreements registered and filed and recorded in 1994	35

TABLE DES MATIERES (français)

	Pages
PARTIE I. Traités et accords internationaux originaux enregistrés pendant le mois de septembre 1994 Nos : 31184 à 31250	401
ANNEXE A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat	415
INDEX ALPHABETIQUE CUMULATIF (1994) par sujet et par partie	37
INDEX NUMERIQUE CUMULATIF (1994) par numéro d'enregistrement ou de classement et inscription au répertoire	57
TABLEAUX RECAPITULATIFS des Accords originaux enregistrés et classés et inscrits au répertoire en 1994	71



NOTE BY THE SECRETARIAT

1. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat in pursuance of article 13 of the Regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations adopted on 14 December 1946 by General Assembly resolution 97 (I).

2. Part I contains a statement of treaties and international agreements registered in accordance with Article 102 (1) of the Charter. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the aforementioned Regulations. With respect to each treaty or international agreement the following information is given: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain ratifications, accessions, supplementary agreements and other subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. The authentic texts of the treaties and international agreements together with translations in English and French are subsequently published in the United Nations Treaty Series.

3. Under Article 102 of the Charter every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by resolution 97 (I) referred to above, established regulations to give effect to Article 102 of the Charter. The United Nations, under article 4 of these Regulations, registers *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations is a party, has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. In all other instances registration is effected by a party. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration is effected.

4. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is generally responsible for the operation of the system of registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it necessarily has authority for dealing with all aspects of the question.

NOTE DU SECRETARIAT

1. Le présent Relevé est publié mensuellement par le Service juridique du Secrétariat en exécution de l'article 13 du règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, adopté le 14 décembre 1946 par la résolution 97 (I) de l'Assemblée générale.

2. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément au paragraphe 1 de l'Article 102 de la Charte. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du règlement susmentionné. Pour chacun des traités ou accords internationaux, les renseignements ci-après sont indiqués : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes au Relevé contiennent les ratifications, adhésions, accords complémentaires et autres formalités ultérieures concernant les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations. Les textes authentiques des traités ou accords internationaux, accompagnés de traductions en anglais et en français, sont ensuite publiés dans le *Recueil des Traités des Nations Unies*.

3. Aux termes de l'Article 102 de la Charte tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa résolution 97 (I), mentionnée plus haut, l'Assemblée générale a adopté un règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. L'article 4 de ce règlement dispose que l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement soit lorsqu'elle est partie audit traité, soit lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, soit encore lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. Dans tous les autres cas, c'est l'une des parties qui effectue l'enregistrement. Aux termes de l'Article 102 le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement doit être effectué.

4. L'article 10 du règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du règlement le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire, dans les cas où, conformément au règlement, il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est nécessairement compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain whether they fall within the category of agreements requiring registration or are susceptible of filing and recording, and also to ascertain whether the technical requirements of the Regulations are met. It may be noted that an authoritative body of practice relating to registration has developed in the League of Nations and the United Nations which may serve as a useful guide. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined either in the Charter or in the Regulations, the Secretariat, under the Charter and the Regulations, follows the principle that it acts in accordance with the position of the Member State submitting an instrument for registration that so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Registration of an instrument submitted by a Member State, therefore, does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements entered into by a Member State. Furthermore, under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

Publication of treaties and international agreements

By its resolution 33/141 A of 19 December 1978 the General Assembly amended article 12 of its Regulations to give effect to Article 102 of the Charter so as to give the Secretariat the option not to publish *in extenso* a bilateral treaty or international agreement belonging to one of the following categories:

- (a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
- (b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
- (c) Agreements that are to be published otherwise than in the series mentioned in paragraph 1 of article 12 of the said Regulations by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

In accordance with article 12 (3) of the Regulations as amended, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish *in extenso* are identified in the Statement by an asterisk preceding the title.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer s'il entre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire, et afin de s'assurer que les conditions techniques du règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le règlement, le Secrétariat, en appliquant la Charte et le règlement, a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux conclus par les Etats Membres. L'obligation d'enregistrement incombe à ces Etats. D'autre part, aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

Publication des traités et accords internationaux

Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a modifié l'article 12 de son règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte de façon à donner au Secrétariat la faculté de ne pas publier *in extenso* un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes :

- a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matière financière, commerciale, administrative ou technique;
- b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
- c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le recueil mentionné au paragraphe 1 de l'article 12 dudit règlement par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

Conformément au paragraphe 3 de l'article 12 du règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier *in extenso* sont identifiés dans le Relevé par un astérisque qui précède le titre.

Nos. 31184 to 31250

Nos 31184 à 31250

No. 31184. UNITED NATIONS AND UNITED STATES OF AMERICA:

Exchange of letters constituting an agreement for the contribution of personnel to the International Criminal Tribunal for the Former Yugoslavia. New York, 1 September 1994

Came into force on 1 September 1994, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 1 September 1994.

No. 31185. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES) AND UGANDA:

Agreement on the establishment of a United Nations High Commissioner for Refugees field office in Uganda. Signed at Kampala on 2 September 1994 #

Came into force on 2 September 1994 by signature, in accordance with article XVII (1).

Authentic text: English.
Registered ex officio on 2 September 1994.

See article XVI for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 31186. UNITED NATIONS (ECONOMIC COMMISSION FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN) AND ITALY:

Co-operation Agreement (with annex). Signed at Santiago on 8 September 1994

Came into force on 6 September 1994 by signature, in accordance with section 5.1.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 6 September 1994.

No. 31187. UNITED NATIONS AND CHINA:

Exchange of letters constituting an agreement concerning the United Nations/European Space Agency Workshop on microwave remote sensing applications organized in cooperation with the Government of the People's Republic of China, to be held in Beijing from 14 to 18 September 1994. Vienna, 8 and 9 September 1994 #

Came into force on 9 September 1994, the date of receipt of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 9 September 1994.

See paragraph D (4) for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 31184. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Echange de lettres constituant un accord relatif à la contribution de personnel pour le Tribunal pénal international pour l'ex Yougoslavie. New York, 1er septembre 1994

Entré en vigueur le 1er septembre 1994, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 1er septembre 1994.

No 31185. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (HAUT COMMISSARIAT DES NATIONS UNIES POUR LES REFUGIES) ET OUGANDA :

Accord relatif à l'établissement d'une délégation du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés en Ouganda. Signé à Kampala le 2 septembre 1994 #

Entré en vigueur le 2 septembre 1994 par la signature, conformément au paragraphe 1 de l'article XVII.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 2 septembre 1994.

Voir article XVI pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 31186. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'AMERIQUE LATINE ET LES CARAIRES) ET ITALIE :

Accord de coopération (avec annexe). Signé à Santiago le 8 septembre 1994

Entré en vigueur le 6 septembre 1994 par la signature, conformément à la section 5.1.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 6 septembre 1994.

No 31187. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET CHINE :

Echange de lettres constituant un accord relatif à l'atelier de travail de l'Organisation des Nations Unies et de l'Agence spatiale européenne sur la télédétection par micro-onde organisé en coopération avec le Gouvernement de la République populaire de Chine, devant avoir lieu à Beijing du 14 au 18 septembre 1994. Vienne, 8 et 9 septembre 1994 #

Entré en vigueur le 9 septembre 1994, date de réception de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 9 septembre 1994.

Voir paragraphe D 4) pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 31188. UNITED NATIONS AND UNITED STATES OF AMERICA:

Exchange of letters constituting an agreement for the contribution of personnel to the International Criminal Tribunal for the Former Yugoslavia. New York, 8 and 9 September 1994

Came into force on 9 September 1994, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 9 September 1994.

No. 31189. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES) AND CAMBODIA:

Agreement on the establishment of a United Nations High Commissioner for Refugees field office in Cambodia. Signed at Phnom Penh on 13 September 1994 #

Came into force on 13 September 1994 by signature, in accordance with article XVIII (1).

Authentic text: English.
Registered ex officio on 13 September 1994.

See article XVII for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 31190. EL SALVADOR AND GUATEMALA:

Convention concerning the interconnection of their respective electrical systems. Signed at San Salvador on 22 May 1979

Came into force on 8 October 1980 by the exchange of the instruments of ratification, deposited with the General Secretariat of the Organization of Central American States, in accordance with article XI.

Authentic text: Spanish.
Registered by the General Secretariat of the Central American Integration System, acting on behalf of the Parties, on 14 September 1994.

No. 31191. MULTILATERAL:

Convention on the Statutes of the Central American Court of Justice. Concluded at Panama City on 10 December 1992

Came into force on 2 February 1994, i.e., eight days after the date on which the States which had ratified the Tegucigalpa Protocol of 13 December 1991 to the Charter of the Organization of Central American States (OCAS) had deposited their instrument of ratification with the General Secretariat of the Central American Integration System, in accordance with article 48:

Participant	Date of deposit of the instrument of ratification
El Salvador	24 November 1993
Honduras	24 January 1994
Nicaragua	19 January 1994

Authentic text: Spanish.
Registered by the General Secretariat of the Central American Integration System, acting on behalf of the Parties, on 14 September 1994.

No 31188. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Echange de lettres constituant un accord relatif à la contribution de personnel pour le Tribunal pénale international pour l'ex Yougoslavie. New York, 8 et 9 septembre 1994

Entré en vigueur le 9 septembre 1994, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique: anglais.
Enregistré d'office le 9 septembre 1994.

No 31189. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (HAUT COMMISSARIAT DES NATIONS UNIES POUR LES REFUGIES) ET CAMBODGE :

Accord relatif à l'établissement d'une délégation du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés au Cambodge. Signé à Phnom Penh le 13 septembre 1994 #

Entré en vigueur le 13 septembre 1994 par la signature, conformément au paragraphe 1 de l'article XVIII.

Texte authentique: anglais.
Enregistré d'office le 13 septembre 1994.

Voir article XVII pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 31190. EL SALVADOR ET GUATEMALA :

Convention relative à l'interconnexion de leurs systèmes électriques respectifs. Signée à San Salvador le 22 mai 1979

Entrée en vigueur le 8 octobre 1980 par l'échange des instruments de ratification, déposés auprès du Secrétariat général de l'Organisation des Etats centroaméricains, conformément à l'article XI.

Texte authentique: espagnol.
Enregistrée par le Secrétariat général du Système d'intégration de l'Amérique centrale, agissant au nom des Parties, le 14 septembre 1994.

No 31191. MULTILATERAL :

Convention des Statuts de la Cour centroaméricaine de Justice. Conclue à Panama le 10 décembre 1992

Entrée en vigueur le 2 février 1994, soit huit jours après la date à laquelle les Etats qui avaient ratifié le Protocole de Tegucigalpa du 13 décembre 1991 à la Charte de l'Organisation des Etats d'Amérique centrale (ODECA) avaient déposé leur instrument de ratification auprès du Secrétariat général du Système d'intégration de l'Amérique centrale conformément à l'article 48 :

Participant	Date de dépôt de l'instrument de ratification
El Salvador	24 novembre 1993
Honduras	24 janvier 1994
Nicaragua	19 janvier 1994

Texte authentique: espagnol.
Enregistrée par le Secrétariat général du Système d'intégration de l'Amérique centrale agissant au nom des Parties, le 14 septembre 1994.

No. 31192. UNITED NATIONS AND CHINA:

- Agreement regarding the arrangements for the United Nations Fourth World Conference on Women: Action for Equality, Development and Peace (with annexes). Signed at Beijing on 14 September 1994

Came into force on 14 September 1994 by signature, in accordance with article XIV (2).

Authentic texts: English and Chinese.
Registered ex officio on 14 September 1994.

No 31192. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET CHINE :

- Accord relatif aux arrangements en vue de la quatrième Conférence mondiale des Nations Unies sur la femme : action pour l'égalité, le développement et la paix (avec annexes). Signé à Beijing le 14 septembre 1994

Entré en vigueur le 14 septembre 1994 par la signature, conformément au paragraphe 2 de l'article XIV.

Textes authentiques : anglais et chinois.
Enregistré d'office le 14 septembre 1994.

No. 31193. UNITED NATIONS AND UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:

- Exchange of letters constituting an agreement concerning arrangements regarding the study tour of the Committee on Human Settlements, principal subsidiary body of the Economic Commission for Europe, to be held in Northern Ireland, from 15 to 18 September 1994. Geneva, 15 September 1994 #

Came into force on 15 September 1994, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 15 September 1994.

- # See paragraph 5 for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 31193. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD :

- Echange de lettres constituant un accord relatif aux arrangements en vue de la séance d'études du Comité des établissements humains, organe subsidiaire principal de la Commission économique pour l'Europe, devant se tenir en Irlande du Nord, du 15 au 18 septembre 1994. Genève, 15 septembre 1994 #

Entré en vigueur le 15 septembre 1994, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 15 septembre 1994.

- # Voir paragraphe 5 pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 31194. VENEZUELA AND ECUADOR:

Exchange of notes constituting an agreement on the abolition of visas on diplomatic, official, special and service passports. Caracas, 18 November 1985

Came into force on 18 November 1985, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: Spanish.
Registered by Venezuela on 18 September 1994.

No 31194. VENEZUELA ET EQUATEUR :

Echange de notes constituant un accord relatif à la suppression de visas sur les passeports diplomatiques, officiels, spéciaux et de service. Caracas, 18 novembre 1985

Entré en vigueur le 18 novembre 1985, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par le Venezuela le 18 septembre 1994.

No. 31195. VENEZUELA AND URUGUAY:

Exchange of notes constituting an agreement on the abolition of visas on diplomatic, official and service passports. Montevideo, 15 April 1986

Came into force on 15 April 1986, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: Spanish.
Registered by Venezuela on 18 September 1994.

No 31195. VENEZUELA ET URUGUAY :

Echange de notes constituant un accord relatif à la suppression de visas sur les passeports diplomatiques, officiels et de service. Montevideo, 15 avril 1986

Entré en vigueur le 15 avril 1986, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par le Venezuela le 18 septembre 1994.

No. 31196. VENEZUELA AND TRINIDAD AND TOBAGO:

Exchange of notes constituting an agreement for the abolition of visas on diplomatic, official and service passports. Caracas, 7 May 1986

Came into force on 7 May 1986, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: Spanish and English.
Registered by Venezuela on 18 September 1994.

No 31196. VENEZUELA ET TRINITE-ET-TOBAGO :

Echange de notes constituant un accord relatif à la suppression de visas sur les passeports diplomatiques, officiels et de service. Caracas, 7 mai 1986

Entré en vigueur le 7 mai 1986, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : espagnol et anglais.
Enregistré par le Venezuela le 18 septembre 1994.

No. 31197. VENEZUELA AND PERU:

Exchange of notes constituting an agreement on the abolition of visas on diplomatic, official, special and service passports. Lima, 20 March 1987

Came into force on 20 March 1987, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: Spanish.
Registered by Venezuela on 16 September 1994.

No 31197. VENEZUELA ET PEROU :

Echange de notes constituant un accord relatif à la suppression de visas sur les passeports diplomatiques, officiels, spéciaux et de service. Lima, 20 mars 1987

Entré en vigueur le 20 mars 1987, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par le Venezuela le 16 septembre 1994.

No. 31198. VENEZUELA AND GUYANA:

Exchange of notes constituting an agreement for the abolition of visas on diplomatic, official and service passports. Caracas, 27 March 1987

Came into force on 27 March 1987, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: Spanish and English.
Registered by Venezuela on 16 September 1994.

No 31198. VENEZUELA ET GUYANA :

Echange de notes constituant un accord relatif à la suppression de visas sur les passeports diplomatiques, officiels et de service. Caracas, 27 mars 1987

Entré en vigueur le 27 mars 1987, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : espagnol et anglais.
Enregistré par le Venezuela le 16 septembre 1994.

No. 31199. VENEZUELA AND ITALY:

Exchange of notes constituting an agreement on the abolition of visas on service passports. Rome, 7 June 1988

Came into force on 7 June 1988, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: Spanish and Italian.
Registered by Venezuela on 16 September 1994.

No 31199. VENEZUELA ET ITALIE :

Echange de notes constituant un accord relatif à la suppression de visas sur les passeports de service. Rome, 7 juin 1988

Entré en vigueur le 7 juin 1988, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : espagnol et italien.
Enregistré par le Venezuela le 16 septembre 1994.

No. 31200. VENEZUELA AND SWITZERLAND:

Exchange of notes constituting an agreement on the abolition of visas on diplomatic, official or special passports. Caracas, 14 September 1988

Came into force on 14 October 1988, i.e., 30 days after the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: French and Spanish.
Registered by Venezuela on 16 September 1994.

No 31200. VENEZUELA ET SUISSE :

Echange de notes constituant un accord relatif à la suppression de visas sur les passeports diplomatiques, officiels et spéciaux. Caracas, 14 septembre 1988

Entré en vigueur le 14 octobre 1988, soit 30 jours après la date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : français et espagnol.
Enregistré par le Venezuela le 16 septembre 1994.

No. 31201. VENEZUELA AND BOLIVIA:

Exchange of notes constituting an agreement on the abolition of visas on diplomatic, official and service passports. Santa Cruz, 15 October 1989

Came into force on 15 October 1989, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: Spanish.
Registered by Venezuela on 16 September 1994.

No 31201. VENEZUELA ET BOLIVIE :

Echange de notes constituant un accord relatif à la suppression de visas sur les passeports diplomatiques, officiels et de service. Santa Cruz, 15 octobre 1989

Entré en vigueur le 15 octobre 1989, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par le Venezuela le 16 septembre 1994.

No. 31202. VENEZUELA AND EL SALVADOR:

Exchange of notes constituting an agreement on the abolition of visas on diplomatic, service and official passports. Caracas and San Salvador, 30 March 1990

Came into force by the exchange of notes, with effect from 14 January 1991, the date on which the Parties notified each other of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: Spanish.
Registered by Venezuela on 16 September 1994.

No 31202. VENEZUELA ET EL SALVADOR :

Echange de notes constituant un accord relatif à la suppression de visas sur les passeports diplomatiques, de service et officiels. Caracas et San Salvador, 30 mars 1990

Entré en vigueur par l'échange de notes, avec effet au 14 janvier 1991, date à laquelle les Parties se sont notifiées l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par le Venezuela le 16 septembre 1994.

No. 31203. VENEZUELA AND HONDURAS:

Exchange of notes constituting an agreement on the abolition of visas on diplomatic, service, official and special passports. Tegucigalpa, 10 May 1990

Came into force on 9 June 1990, i.e., the thirtieth day after the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: Spanish.

Registered by Venezuela on 16 September 1994.

No 31203. VENEZUELA ET HONDURAS :

Echange de notes constituant un accord relatif à la suppression de visas sur les passeports diplomatiques, de service, officiels et spéciaux. Tegucigalpa, 10 mai 1990

Entré en vigueur le 9 juin 1990, soit le trentième jour après la date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : espagnol.

Enregistré par la Venezuela le 16 septembre 1994.

No. 31204. VENEZUELA AND GUATEMALA:

Exchange of notes constituting an agreement on the abolition of visas on diplomatic, service and official passports. Caracas, 18 and 22 May 1990

Came into force on 21 June 1990, i.e., the thirtieth day after the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: Spanish.

Registered by Venezuela on 16 September 1994.

No 31204. VENEZUELA ET GUATEMALA :

Echange de notes constituant un accord relatif à la suppression de visas sur les passeports diplomatiques, de service et officiels. Caracas, 18 et 22 mai 1990

Entré en vigueur le 21 juin 1990, soit le trentième jour après la date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : espagnol.

Enregistré par la Venezuela le 16 septembre 1994.

No. 31205. VENEZUELA AND NICARAGUA:

Exchange of notes constituting an agreement on the abolition of visas on diplomatic and official passports. Caracas and Managua, 25 April 1991

Came into force by the exchange of notes, with effect from 1 September 1992, the date on which the Parties notified each other of the completion of the necessary constitutional requirements, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: Spanish.

Registered by Venezuela on 16 September 1994.

No 31205. VENEZUELA ET NICARAGUA :

Echange de notes constituant un accord relatif à la suppression de visas sur les passeports diplomatiques et officiels. Caracas et Managua, 25 avril 1991

Entré en vigueur par l'échange de notes, avec effet au 1er septembre 1992, date à laquelle les Parties se sont notifiées l'accomplissement des formalités constitutionnelles requises, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : espagnol.

Enregistré par la Venezuela le 16 septembre 1994.

No. 31206. VENEZUELA AND ROMANIA:

Exchange of notes constituting an agreement on the abolition of visas on diplomatic and service passports. Caracas, 10 July 1991

Came into force on 10 August 1991, i.e., the thirtieth day after the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: Spanish and Romanian.

Registered by Venezuela on 16 September 1994.

No 31206. VENEZUELA ET ROUMANIE :

Echange de notes constituant un accord relatif à la suppression de visas sur les passeports diplomatiques et de service. Caracas, 10 juillet 1991

Entré en vigueur le 10 août 1991, soit le trentième jour après la date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : espagnol et roumain.

Enregistré par la Venezuela le 16 septembre 1994.

No. 31207. VENEZUELA AND LITHUANIA:

Exchange of notes constituting an agreement on the abolition of visas for holders of diplomatic and service passports. Caracas, 14 April 1994

Came into force on 14 May 1994, i.e., the thirtieth day after the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: Lithuanian and Spanish.

Registered by Venezuela on 16 September 1994.

No 31207. VENEZUELA ET LITUANIE :

Echange de notes constituant un accord relatif à la suppression de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques et de service. Caracas, 14 avril 1994

Entré en vigueur le 14 mai 1994, soit le trentième jour après la date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : lituanien et espagnol.

Enregistré par la Venezuela le 16 septembre 1994.

No. 31208. SWEDEN AND LATVIA:

Free Trade Agreement (with annexes, protocol and Memorandum of Understanding). Signed at Stockholm on 10 March 1992

Came into force on 1 July 1992, i.e., the first day of the month following the date on which the Parties had notified each other (on 28 and 30 June 1992) of the completion of their national requirements, in accordance with article 24.

Authentic text: English.

Registered by Sweden on 18 September 1994.

No 31208. SUEDE ET LETTONIE :

Accord de libre-échange (avec annexes, protocole et mémorandum d'accord). Signé à Stockholm le 10 mars 1992

Entré en vigueur le 1er juillet 1992, soit le premier jour du mois ayant suivi la date à laquelle les Parties s'étaient notifiées (les 28 et 30 juin 1992) l'accomplissement de leurs formalités internes, conformément à l'article 24.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Suède le 18 septembre 1994.

No. 31209. SWEDEN AND LATVIA:

Agreement on the promotion and reciprocal protection of investments. Signed at Stockholm on 10 March 1992 #

Came into force on 8 November 1992, the date on which the Contracting Parties notified each other of the completion of their constitutional requirements, in accordance with article 10 (1).

Authentic text: English.
Registered by Sweden on 19 September 1994.

See article 8 (4) for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 31210. SWEDEN AND LITHUANIA:

Agreement on the promotion and reciprocal protection of investments (with protocol and exchange of notes). Signed at Stockholm on 17 March 1992 #

Came into force on 1 September 1992, the date on which the Contracting Parties notified each other of the completion of their constitutional requirements, in accordance with article 10 (1).

Authentic text: English.
Registered by Sweden on 19 September 1994.

See article 8 (4) for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 31211. SWEDEN AND ARMENIA:

Agreement regarding the establishment of diplomatic relations. Signed at Helsinki on 10 July 1992

Came into force on 10 July 1992 by signature, in accordance with article 4.

Authentic text: English.
Registered by Sweden on 19 September 1994.

No. 31212. SWEDEN AND HUNGARY:

Agreement regarding mutual assistance in customs matters. Signed at Stockholm on 25 August 1992

Came into force on 8 August 1993, i.e., 60 days after the date of receipt of the last of the notifications (7 June 1993) by which the Parties had informed each other of the completion of the necessary national legal requirements, in accordance with article 19 (1).

Authentic text: English.
Registered by Sweden on 19 September 1994.

No. 31213. SWEDEN AND GEORGIA:

Agreement regarding the establishment of diplomatic relations. Signed at Moscow on 19 September 1992

Came into force on 19 September 1992 by signature, in accordance with article 4.

Authentic text: English.
Registered by Sweden on 19 September 1994.

No 31209. SUEDE ET LETTONIE :

Accord relatif à l'encouragement et à la protection réciproque des investissements. Signé à Stockholm le 10 mars 1992 #

Entré en vigueur le 8 novembre 1992, date à laquelle les Parties contractantes se sont notifiées l'accomplissement de leurs formalités constitutionnelles, conformément au paragraphe 1 de l'article 10.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Suède le 19 septembre 1994.

Voir paragraphe 4 de l'article 8 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 31210. SUEDE ET LITUANIE :

Accord relatif à l'encouragement et à la protection réciproque des investissements (avec protocole et échange de notes). Signé à Stockholm le 17 mars 1992 #

Entré en vigueur le 1er septembre 1992, date à laquelle les Parties contractantes se sont notifiées l'accomplissement de leurs formalités constitutionnelles, conformément au paragraphe 1 de l'article 10.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Suède le 19 septembre 1994.

Voir paragraphe 4 de l'article 8 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 31211. SUEDE ET ARMENIE :

Accord relatif à l'établissement de relations diplomatiques. Signé à Helsinki le 10 juillet 1992

Entré en vigueur le 10 juillet 1992 par la signature, conformément à l'article 4.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Suède le 19 septembre 1994.

No 31212. SUEDE ET HONGRIE :

Accord relatif à l'assistance mutuelle en matière douanière. Signé à Stockholm le 25 août 1992

Entré en vigueur le 8 août 1993, soit 60 jours après la date de réception de la dernière des notifications (7 juin 1993) par lesquelles les Parties s'étaient informées de l'accomplissement des formalités internes légales requises, conformément au paragraphe 1 de l'article 19.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Suède le 19 septembre 1994.

No 31213. SUEDE ET GEORGIE :

Accord relatif à l'établissement de relations diplomatiques. Signé à Moscou le 19 septembre 1992

Entré en vigueur le 19 septembre 1992 par la signature, conformément à l'article 4.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Suède le 19 septembre 1994.

No. 31214. SWEDEN AND BOTSWANA:

* Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Signed at Stockholm on 19 October 1992

Came into force on 23 December 1992 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Gaborone, in accordance with article 29 (2).

Authentic text: English.

Registered by Sweden on 19 September 1994.

No. 31215. SWEDEN AND TAJIKISTAN:

Agreement regarding the establishment of diplomatic relations. Signed at Moscow on 9 December 1992

Came into force on 9 December 1992 by signature, in accordance with article 4.

Authentic texts: Swedish and Tajik.

Registered by Sweden on 19 September 1994.

No. 31216. SWEDEN AND RUSSIAN FEDERATION:

Agreement on fisheries. Signed at Stockholm on 11 December 1992

Applied provisionally from 11 December 1992, the date of signature, and came into force definitively on 10 August 1993 by the exchange of the instruments of ratification and approval, in accordance with article 10 (1).

Authentic texts: Swedish and Russian.

Registered by Sweden on 19 September 1994.

No. 31217. SWEDEN AND BOSNIA AND HERZEGOVINA:

Agreement regarding the establishment of diplomatic relations. Signed at Stockholm on 15 December 1992

Came into force on 15 December 1992 by signature, in accordance with article 4.

Authentic text: English.

Registered by Sweden on 19 September 1994.

No. 31218. SWEDEN AND SOUTH AFRICA:

Exchange of notes constituting an agreement concerning upgrading of diplomatic representation to the level of Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary. Stockholm, 1 November 1993

Came into force on 1 November 1993 by the exchange of the said notes.

Authentic text: English.

Registered by Sweden on 19 September 1994.

No. 31219. SWEDEN AND THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the establishment of diplomatic relations. New York, 20 December 1993

Came into force on 20 December 1993, the date of receipt of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.

Registered by Sweden on 19 September 1994.

No 31214. SUEDE ET BOTSWANA :

* Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Signée à Stockholm le 19 octobre 1992

Entrée en vigueur le 23 décembre 1992 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Gaborone, conformément au paragraphe 2 de l'article 29.

Texte authentique : anglais.

Enregistrée par la Suède le 19 septembre 1994.

No 31215. SUEDE ET TADJIKISTAN :

Accord relatif à l'établissement de relations diplomatiques. Signé à Moscou le 9 décembre 1992

Entré en vigueur le 9 décembre 1992 par la signature, conformément à l'article 4.

Textes authentiques : suédois et tadjik.

Enregistré par la Suède le 19 septembre 1994.

No 31216. SUEDE ET FEDERATION DE RUSSIE :

Accord relatif aux pêcheries. Signé à Stockholm le 11 décembre 1992

Appliqué à titre provisoire à compter du 11 décembre 1992, date de la signature, et entré en vigueur à titre définitif le 10 août 1993 par l'échange des instruments de ratification et d'approbation, conformément au paragraphe 1 de l'article 10.

Textes authentiques : suédois et russe.

Enregistré par la Suède le 19 septembre 1994.

No 31217. SUEDE ET BOSNIE-HERZEGOVINE :

Accord relatif à l'établissement de relations diplomatiques. Signé à Stockholm le 15 décembre 1992

Entré en vigueur le 15 décembre 1992 par la signature, conformément à l'article 4.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Suède le 19 septembre 1994.

No 31218. SUEDE ET AFRIQUE DU SUD :

Echange de notes constituant un accord relatif au reclassement de la représentation diplomatique au niveau d'Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire. Stockholm, 1er novembre 1993

Entré en vigueur le 1er novembre 1993 par l'échange desdites notes.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Suède le 19 septembre 1994.

No 31219. SUEDE ET EX-REPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACEDOINE :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'établissement de relations diplomatiques. New York, 20 décembre 1993

Entré en vigueur le 20 décembre 1993, date de réception de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Suède le 19 septembre 1994.

No. 31220. SWEDEN AND ROMANIA:

Agreement concerning reciprocal readmission of citizens of one State who have resided in the other State without the required permission (with additional protocol). Signed at Bucharest on 20 December 1993

Came into force on 1 September 1994, i.e., the first day of the month following the date on which the Parties had notified each other (on 2 March and 11 August 1994) of the completion of their constitutional requirements, in accordance with article 11.

Authentic texts: Swedish and Romanian.
Registered by Sweden on 19 September 1994.

No 31220. SUEDE ET ROUMANIE :

Accord concernant la réadmission réciproque des citoyens d'un Etat qui ont résidé dans l'autre Etat sans la permission requise (avec protocole additionnel). Signé à Bucarest le 20 décembre 1993

Entré en vigueur le 1er septembre 1994, soit le premier jour du mois ayant suivi la date à laquelle les Parties s'étaient notifié (les 2 mars et 11 août 1994) l'accomplissement de leurs formalités constitutionnelles, conformément à l'article 11.

Textes authentiques : suédois et roumain.
Enregistré par la Suède le 19 septembre 1994.

No. 31221. UNITED NATIONS AND AUSTRIA:

* Exchange of letters constituting an agreement concerning arrangements regarding the ad hoc meeting on the management of hazardous chemicals, of the Economic Commission for Europe, to be held in Vienna, from 17 to 20 October 1994 (with annex). Geneva, 30 August and 20 September 1994 #

Came into force on 20 September 1994, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 20 September 1994.

See paragraph 8 for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 31221. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET AUTRICHE :

* Echange de lettres constituant un accord relatif aux arrangements concernant la réunion ad hoc sur la gestion des produits chimiques dangereux, de la Commission économique pour l'Europe, devant se tenir à Vienne, du 17 au 20 octobre 1994 (avec annexe). Genève, 30 août et 20 septembre 1994 #

Entré en vigueur le 20 septembre 1994, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 20 septembre 1994.

Voir paragraphe 8 pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 31222. UNITED NATIONS AND ROMANIA:

* Exchange of letters constituting an agreement concerning the Seminar on the protection of national minorities, to be held in Bucharest, Romania, from 18 to 21 October 1994, and to the Seminar on the protection of the rights of the child, to be held in Bucharest, Romania, from 24 to 28 October 1994 (with annex). Geneva, 14 and 20 September 1994 #

Came into force on 20 September 1994, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: French.
Registered ex officio on 20 September 1994.

See paragraph 9 for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No 31222. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET ROUMANIE :

* Echange de lettres constituant un accord relatif au séminaire sur la protection des minorités nationales, qui doit se tenir à Bucarest (Roumanie), du 18 au 21 octobre 1994, et au séminaire sur la protection des droits de l'enfant, qui doit se tenir à Bucarest (Roumanie), du 24 au 28 octobre 1994 (avec annexe). Genève, 14 et 20 septembre 1994 #

Entré en vigueur le 20 septembre 1994, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : français.
Enregistré d'office le 20 septembre 1994.

Voir paragraphe 9 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 31223. CHILE AND MEXICO:

Treaty on extradition and mutual legal assistance in criminal matters. Signed at Mexico City on 2 October 1990

Came into force on 30 October 1991, the date on which the Parties notified each other of the completion of their respective constitutional procedures and requirements, in accordance with article 40 (1).

Authentic text: Spanish.
Registered by Chile on 21 September 1994.

No 31223. CHILI ET MEXIQUE :

Traité d'extradition et d'assistance juridique mutuelle en matière pénale. Signé à Mexico le 2 octobre 1990

Entré en vigueur le 30 octobre 1991, date à laquelle les Parties se sont notifié l'accomplissement de leurs procédures et exigences constitutionnelles respectives, conformément au paragraphe 1 de l'article 40.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par le Chili le 21 septembre 1994.

No. 31224. CHILE AND MEXICO:

Agreement on economic integration. Signed at Santiago on 22 September 1991

Came into force on 22 September 1991 by signature, in accordance with article 35.

Authentic text: Spanish.
Registered by Chile on 21 September 1994.

No 31224. CHILI ET MEXIQUE :

Accord d'intégration économique. Signé à Santiago le 22 septembre 1991

Entré en vigueur le 22 septembre 1991 par la signature, conformément à l'article 35.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par le Chili le 21 septembre 1994.

No. 31225. CHILE AND BOLIVIA:

Agreement on economic integration (with annexes). Signed at Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, on 6 April 1993

Came into force on 6 April 1993 by signature, in accordance with article 33.

Authentic text: Spanish.
Registered by Chile on 21 September 1994.

No 31225. CHILI ET BOLIVIE :

Accord d'intégration économique (avec annexes). Signé à Santa Cruz de la Sierra (Bolivie) le 6 avril 1993

Entré en vigueur le 6 avril 1993 par la signature, conformément à l'article 33.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par le Chili le 21 septembre 1994.

No. 31226. UNITED NATIONS AND NETHERLANDS:

* Exchange of letters constituting an agreement concerning arrangements regarding the work session on geographical information systems, of the Economic Commission for Europe, to be held in Voorburg, from 27 to 30 September 1994 (with annex). Geneva, 18 August, 7, 15 and 22 September 1994 #

Came into force on 22 September 1994, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 22 September 1994.

See paragraph 8 for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 31226. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET PAYS-BAS :

* Echange de lettres constituant un accord relatif aux arrangements concernant la session de travail sur les systèmes d'information géographique, de la Commission économique pour l'Europe, devant se tenir à Voorburg, du 27 au 30 septembre 1994 (avec annexe). Genève, 18 août, 7, 15 et 22 septembre 1994 #

Entré en vigueur le 22 septembre 1994, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 22 septembre 1994.

Voir paragraphe 8 pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 31227. FRANCE AND UKRAINE:

Agreement on the international carriage of goods by road (with protocol and administrative arrangement). Signed at Kiev on 11 November 1992

Came into force provisionally on 14 November 1992, i.e., the third day after the date of signature, and definitively on 14 April 1994, the date agreed upon by an exchange of notes confirming the completion of the required domestic procedures, in accordance with article 19.

Authentic texts: French and Ukrainian.
Registered by France on 23 September 1994.

No 31227. FRANCE ET UKRAINE :

Accord concernant les transports routiers internationaux de marchandises (avec protocole et arrangement administratif). Signé à Kiev le 11 novembre 1992

Entré en vigueur à titre provisoire le 14 novembre 1992, soit le troisième jour après la date de la signature, et à titre définitif le 14 avril 1994, date fixée par un échange de notes confirmant l'accomplissement des exigences nationales requises, conformément à l'article 19.

Textes authentiques : français et ukrainien.
Enregistré par la France le 23 septembre 1994.

No. 31228. FRANCE AND NETHERLANDS:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the extension of the European Convention on extradition to the Netherlands Antilles and Aruba. Paris, 30 July and 2 December 1993

Came into force on 1 March 1994, i.e., the first day of the third month following the date of receipt of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: French.
Registered by France on 23 September 1994.

No 31228. FRANCE ET PAYS-BAS :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'extension aux Antilles néerlandaises et à Aruba de la Convention européenne d'extradition. Paris, 30 juillet et 2 décembre 1993

Entré en vigueur le 1er mars 1994, soit le premier jour du troisième mois ayant suivi la date de réception de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : français.
Enregistré par la France le 23 septembre 1994.

No. 31229. FRANCE AND CAMBODIA:

Protocol of Agreement on co-operation in the fields of building construction and public works. Signed at Phnom Penh on 17 December 1993

Came into force on 17 December 1993 by signature, in accordance with article 10.

Authentic texts: French and Khmer.
Registered by France on 23 September 1994.

No 31229. FRANCE ET CAMBODGE :

Protocole d'accord relatif à la coopération dans le domaine du bâtiment et des travaux publics. Signé à Phnom Penh le 17 décembre 1993

Entré en vigueur le 17 décembre 1993 par la signature, conformément à l'article 10.

Textes authentiques : français et khmer.
Enregistré par la France le 23 septembre 1994.

No. 31230. UNITED NATIONS AND UNITED STATES OF AMERICA:

Exchange of letters constituting an agreement on the provisional application of the Cooperation Service Agreement for the contribution of personnel to the International Criminal Tribunal for the Former Yugoslavia (with annex). New York, 23 September 1994

Came into force on 23 September 1994, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 23 September 1994.

No. 31231. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND) AND BARBADOS:

Basic Cooperation Agreement. Signed at Barbados on 23 September 1994 #

Came into force provisionally on 23 September 1994 by signature, in accordance with article XXIII (1).

Authentic text: English.
Registered ex officio on 23 September 1994.

See article XXII for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 31232. UNITED NATIONS AND SLOVAKIA:

Agreement on the provision of facilities for the technical conversion training of the Bangladeshi military contingent assigned to the United Nations Protection Force in Bosnia and Herzegovina (with annexes). Signed at Bratislava on 23 September 1994 #

Came into force on 23 September 1994 by signature, in accordance with article XV.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 23 September 1994.

See article XII (1) for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 31233. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND) AND UNITED REPUBLIC OF TANZANIA:

Basic Cooperation Agreement. Signed at Dar es Salaam on 26 September 1994 #

Came into force on 26 September 1994 by signature, in accordance with article XXIII (1).

Authentic text: English.
Registered ex officio on 26 September 1994.

See article XXII for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 31230. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Echange de lettres constituant un accord en vue de l'application provisoire de l'Accord de service à la coopération pour la contribution de personnel au Tribunal pénal international pour l'ex Yougoslavie (avec annexe). New York, 23 septembre 1994

Entré en vigueur le 23 septembre 1994, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 23 septembre 1994.

No 31231. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE) ET BARBADE :

Accord de base relatif à la coopération. Signé à la Barbade le 23 septembre 1994 #

Entré en vigueur à titre provisoire le 23 septembre 1994 par la signature, conformément au paragraphe 1 de l'article XXIII.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 23 septembre 1994.

Voir article XXII pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 31232. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET SLOVAQUIE :

Accord relatif à la fourniture de facilités en vue de l'entraînement à la conversion technique du contingent militaire du Bangladesh assigné à la Force de protection des Nations Unies en Bosnie-Herzégovine (avec annexes). Signé à Bratislava le 23 septembre 1994 #

Entré en vigueur le 23 septembre 1994 par la signature, conformément à l'article XV.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 23 septembre 1994.

Voir paragraphe 1 de l'article XII pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 31233. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE) ET REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE :

Accord de base relatif à la coopération. Signé à Dar es-Salaam le 26 septembre 1994 #

Entré en vigueur le 26 septembre 1994 par la signature, conformément au paragraphe 1 de l'article XXIII.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 26 septembre 1994.

Voir article XXII pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 31234. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDONESIA:

* Loan Agreement--Tree Crop Processing Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 2 December 1988 #

Came into force on 2 March 1989, upon notification by the Bank to the Government of Indonesia.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 27 September 1994.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 31234. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDONESIE :

* Accord de prêt -- Projet de transformation de la production arboricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 2 décembre 1988 #

Entré en vigueur le 2 mars 1989, dès notification par la Banque au Gouvernement indonésien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 27 septembre 1994.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 31235. AUSTRIA AND ROMANIA:

Agreement on bilateral economic relations. Signed at Vienna on 10 December 1991

Came into force on 1 December 1993, i.e., the first day of the third month following the month in which the Contracting Parties had notified each other (on 3 April 1992 and 29 September 1993) of the completion of the required internal procedures, in accordance with article 14 (1).

Authentic texts: German and Romanian.
Registered by Austria on 27 September 1994.

No 31235. AUTRICHE ET ROUMANIE :

Accord sur les relations économiques bilatérales. Signé à Vienne le 10 décembre 1991

Entré en vigueur le 1er décembre 1993, soit le premier jour du troisième mois ayant suivi le mois au cours duquel les Parties contractantes s'étaient notifiées (les 3 avril 1992 et 29 septembre 1993) l'accomplissement des procédures internes requises, conformément au paragraphe 1 de l'article 14.

Textes authentiques : allemand et roumain.
Enregistré par l'Autriche le 27 septembre 1994.

No. 31236. AUSTRIA AND FRANCE:

* Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital (with protocol). Signed at Vienna on 28 March 1993

Came into force on 1 September 1994, i.e., the first day of the second month following the date of receipt of the last of the notifications (5 July 1994) by which the Contracting Parties had informed each other of the completion of the required procedures, in accordance with article 31 (1).

Authentic texts: German and French.
Registered by Austria on 27 September 1994.

No 31236. AUTRICHE ET FRANCE :

* Convention en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Signée à Vienne le 28 mars 1993

Entrée en vigueur le 1er septembre 1994, soit le premier jour du deuxième mois ayant suivi la date de réception de la dernière des notifications (5 juillet 1994) par lesquelles les Parties contractantes s'étaient informées de l'accomplissement des procédures requises, conformément au paragraphe 1 de l'article 31.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistrée par l'Autriche le 27 septembre 1994.

No. 31237. INDIA AND UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:

Extradition Treaty. Signed at London on 22 September 1992

Came into force on 15 November 1993 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at New Delhi, in accordance with article 23 (1).

Authentic texts: Hindi and English.
Registered by India on 27 September 1994.

No 31237. INDE ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD :

Traité d'extradition. Signé à Londres le 22 septembre 1992

Entré en vigueur le 15 novembre 1993 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à New Delhi, conformément au paragraphe 1 de l'article 23.

Textes authentiques : hindi et anglais.
Enregistré par l'Inde le 27 septembre 1994.

No. 31238. INDIA AND UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:

Memorandum of Understanding on cooperation for the promotion of international understanding and progress in the conservation, management and sustainable development of forests. Signed at London on 13 September 1993

Came into force on 13 September 1993 by signature.

Authentic texts: Hindi and English.
Registered by India on 27 September 1994.

No 31238. INDE ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD :

Mémoire d'accord concernant la coopération en vue de la promotion de la compréhension internationale ainsi que du progrès dans le domaine de la conservation, de la gestion et du développement durable des forêts. Signé à Londres le 13 septembre 1993

Entré en vigueur le 13 septembre 1993 par la signature.

Textes authentiques : hindi et anglais.
Enregistré par l'Inde le 27 septembre 1994.

No. 31239. INDIA AND ISRAEL:

Agreed minutes on friendship and cooperation. Signed at New Delhi on 17 May 1993

Came into force on 17 May 1993 by signature.

Authentic text: English.
Registered by India on 27 September 1994.

No 31239. INDE ET ISRAEL :

Procès-verbal en matière d'amitié et de coopération. Signé à New Delhi le 17 mai 1993

Entré en vigueur le 17 mai 1993 par la signature.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Inde le 27 septembre 1994.

No. 31240. INDIA AND ISRAEL:

Memorandum of understanding on economic cooperation. Signed at New Delhi on 17 May 1993

Came into force on 17 May 1993 by signature, in accordance with paragraph 6.

Authentic text: English.
Registered by India on 27 September 1994.

No 31240. INDE ET ISRAEL :

Mémoire d'accord relatif à la coopération économique. Signé à New Delhi le 17 mai 1993

Entré en vigueur le 17 mai 1993 par la signature, conformément au paragraphe 6.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Inde le 27 septembre 1994.

No. 31241. INDIA AND ZAMBIA:

Mutual Agreement to combat illicit trafficking in narcotic drugs and psychotropic substances and money laundering (with annexes). Signed at New Delhi on 5 October 1993

Came into force on 5 October 1993 by signature, in accordance with article 9.

Authentic texts: Hindi and English.
Registered by India on 27 September 1994.

No 31241. INDE ET ZAMBIE :

Accord mutuel en vue de combattre le trafic illicite des stupéfiants et des substances psychotropes ainsi que le blanchissage d'argent (avec annexes). Signé à New Delhi le 5 octobre 1993

Entré en vigueur le 5 octobre 1993 par la signature, conformément à l'article 9.

Textes authentiques : hindi et anglais.
Enregistré par l'Inde le 27 septembre 1994.

No. 31242. INDIA AND SOUTH AFRICA:

Protocol on the establishment of diplomatic relations. Signed at New Delhi on 22 November 1993

Came into force on 22 November 1993 by signature.

Authentic texts: Hindi and English.
Registered by India on 27 September 1994.

No 31242. INDE ET AFRIQUE DU SUD :

Protocole relatif à l'établissement de relations diplomatiques. Signé à New Delhi le 22 novembre 1993

Entré en vigueur le 22 novembre 1993 par la signature.

Textes authentiques : hindi et anglais.
Enregistré par l'Inde le 27 septembre 1994.

No. 31243. INDIA AND SOUTH AFRICA:

Protocol on the establishment of consular relations. Signed at New Delhi on 22 November 1993

Came into force on 22 November 1993 by signature.

Authentic texts: Hindi and English.
Registered by India on 27 September 1994.

No 31243. INDE ET AFRIQUE DU SUD :

Protocole relatif à l'établissement de relations consulaires. Signé à New Delhi le 22 novembre 1993

Entré en vigueur le 22 novembre 1993 par la signature.

Textes authentiques : hindi et anglais.
Enregistré par l'Inde le 27 septembre 1994.

No. 31244. INDIA AND SYRIAN ARAB REPUBLIC:

Memorandum of understanding on cooperation in the peaceful applications of remote sensing. Signed at Damascus on 8 December 1993

Came into force on 8 December 1993 by signature, in accordance with paragraph VI.

Authentic texts: Arabic and English.
Registered by India on 27 September 1994.

No 31244. INDE ET REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE :

Mémoire d'accord relatif à la coopération en matière d'application de la télédétection à des fins pacifiques. Signé à Damas le 8 décembre 1993

Entré en vigueur le 8 décembre 1993 par la signature, conformément au paragraphe VI.

Textes authentiques : arabe et anglais.
Enregistré par l'Inde le 27 septembre 1994.

No. 31245. UNITED NATIONS AND HUNGARY:

* Exchange of letters constituting an agreement concerning arrangements regarding the meeting of the *ad hoc* Group of Experts on Financial Engineering, of the Economic Commission for Europe, to be held in Budapest, from 13 to 14 October 1994 (with annex). Geneva, 18 August and 27 September 1994 #

Came into force on 27 September 1994, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 27 September 1994.

See paragraph 8 for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 31246. UNITED NATIONS AND IRELAND:

* Exchange of letters constituting an agreement concerning arrangements regarding the work session on statistical data editing, of the Economic Commission for Europe, to be held in Cork, from 17 to 21 October 1994 (with annex). Geneva, 7 April and 29 September 1994 #

Came into force on 29 September 1994, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 29 September 1994.

See paragraph 8 for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 31247. FINLAND AND RUSSIAN FEDERATION:

Agreement on cooperation in the field of search and rescue services in maritime and air transport. Signed at Moscow on 5 March 1993

Came into force on 20 March 1994, i.e., 30 days after the date on which the Contracting Parties had notified each other (on 18 February 1994) of the completion of the internal procedures, in accordance with article 9.

Authentic texts: Finnish and Russian.
Registered by Finland on 30 September 1994.

No. 31248. FINLAND AND LATVIA:

Agreement on fisheries. Signed at Riga on 8 June 1994

Came into force on 31 July 1994, i.e., 30 days after the date on which the Parties had notified each other (on 30 June 1994) of the completion of the necessary procedures, in accordance with article 11.

Authentic texts: Finnish, Latvian and English.
Registered by Finland on 30 September 1994.

No. 31249. FINLAND AND NORWAY:

Exchange of letters constituting an agreement on the participation of Norway in the costs of compensating the damage caused by the regulation of Lake Inari. Oslo, 23 June 1994

Came into force on 23 June 1994, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: Norwegian.
Registered by Finland on 30 September 1994.

No 31245. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET HONGRIE :

* Echange de lettres constituant un accord relatif aux arrangements concernant la réunion du Groupe *ad hoc* d'experts sur le génie financier, de la Commission économique pour l'Europe, devant se tenir à Budapest, du 13 au 14 octobre 1994 (avec annexe). Genève, 18 août et 27 septembre 1994 #

Entré en vigueur le 27 septembre 1994, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 27 septembre 1994.

Voir paragraphe 8 pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 31246. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET IRLANDE :

* Echange de lettres constituant un accord relatif aux arrangements concernant la réunion de travail sur la compilation des données de statistique, de la Commission pour l'Europe, devant se tenir à Cork, du 17 au 21 octobre 1994 (avec annexe). Genève, 7 avril et 29 septembre 1994 #

Entré en vigueur le 29 septembre 1994, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 29 septembre 1994.

Voir paragraphe 8 pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 31247. FINLANDE ET FEDERATION DE RUSSIE :

Accord relatif à la coopération dans les domaines de recherche et de services publics concernant le transport maritime et aérien. Signé à Moscou le 5 mars 1993

Entré en vigueur le 20 mars 1994, soit 30 jours après la date à laquelle les Parties contractantes s'étaient notifiées (le 18 février 1994) l'accomplissement des procédures internes, conformément à l'article 9.

Textes authentiques : finnois et russe.
Enregistré par la Finlande le 30 septembre 1994.

No 31248. FINLANDE ET LETTONIE :

Accord relatif aux pêcheries. Signé à Riga le 8 juin 1994

Entré en vigueur le 31 juillet 1994, soit 30 jours après la date à laquelle les Parties s'étaient notifiées (le 30 juin 1994) l'accomplissement des procédures requises, conformément à l'article 11.

Textes authentiques : finnois, lettonien et anglais.
Enregistré par la Finlande le 30 septembre 1994.

No 31249. FINLANDE ET NORVEGE :

Echange de lettres constituant un accord relatif à la participation de la Norvège dans les coûts de l'indemnisation des dommages causés par la régulation du régime du lac Inari. Oslo, 23 juin 1994

Entré en vigueur le 23 juin 1994, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : norvégien.
Enregistré par la Finlande le 30 septembre 1994.

No. 31250. UNITED NATIONS AND PERU:

- * Exchange of letters constituting a Memorandum of Understanding concerning the United Nations/European Space Agency Training Course on use of satellite microwave data for remote sensing applications (5-14 October 1994) and the United Nations/European Space Agency Workshop on global change: participation of Latin America and the Caribbean (3-4 October 1994). Vienna, 28 and 30 September 1994 #

Came into force on 30 September 1994, the date of receipt of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic texts: English and Spanish.
Registered ex officio on 30 September 1994.

- # See paragraph D (4) for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 31250. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET PEROU :

- * Echange de lettres constituant un Mémorandum d'Accord relatif au cours de formation de l'Organisation des Nations Unies et de l'Agence spatiale européenne sur l'emploi des données de satellite micro-onde pour les applications de la télédétection (5 au 14 octobre 1994) et l'Atelier de travail de l'Organisation des Nations Unies et de l'Agence spatiale européenne sur le changement global: participation de l'Amérique latine et des Caraïbes (3 et 4 octobre 1994). Vienne, 28 et 30 septembre 1994 #

Entré en vigueur le 30 septembre 1994, date de réception de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Textes authentiques : anglais et espagnol.
Enregistré d'office le 30 septembre 1994.

- # Voir paragraphe D 4) pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

RATIFICATIONS, ACCESSIONS, SUBSEQUENT AGREEMENTS, ETC.,
CONCERNING TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED WITH THE SECRETARIAT

No. 29487. International Sugar Agreement, 1992. Concluded
at Geneva on 20 March 1992

WITHDRAWAL

Notification received on:

1 September 1994
Barbados
(With effect from 1 October 1994.)

Registered ex officio on 1 September 1994.

No. 30619. Convention on biological diversity. Concluded
at Rio de Janeiro on 5 June 1992

RATIFICATION

Instrument deposited on:

1 September 1994
Djibouti
(With effect from 30 November 1994.)

Registered ex officio on 1 September 1994.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

8 September 1994
Kazakhstan
(With effect from 5 December 1994.)

Registered ex officio on 8 September 1994.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

8 September 1994
El Salvador
(With effect from 7 December 1994.)

Registered ex officio on 8 September 1994.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

9 September 1994
Chile
(With effect from 8 December 1994. With a declaration.)

Registered ex officio on 9 September 1994.

RATIFICATIONS, ADHESIONS, ACCORDS ULTERIEURS, ETC.,
CONCERNANT DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX
ENREGISTRÉS AU SECRETARIAT

No. 29487. Accord international de 1992 sur le sucre.
Conclu à Genève le 20 mars 1992

RETRAIT

Notification reçue le :

1er septembre 1994
Barbade
(Avec effet au 1er octobre 1994.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1994.

No. 30619. Convention sur la diversité biologique. Conclue
à Rio de Janeiro le 5 juin 1992

RATIFICATION

Instrument déposé le :

1er septembre 1994
Djibouti
(Avec effet au 30 novembre 1994.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1994.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

8 septembre 1994
Kazakhstan
(Avec effet au 5 décembre 1994.)

Enregistré d'office le 8 septembre 1994.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

8 septembre 1994
El Salvador
(Avec effet au 7 décembre 1994.)

Enregistré d'office le 8 septembre 1994.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

9 septembre 1994
Chili
(Avec effet au 8 décembre 1994. Avec déclaration.)

Enregistré d'office le 9 septembre 1994.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

12 September 1994
Iceland
(With effect from 11 December 1994.)

Registered ex officio on 12 September 1994.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

13 September 1994
Venezuela
(With effect from 12 December 1994.)

Registered ex officio on 13 September 1994.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

29 September 1994
Comoros
(With effect from 28 December 1994.)

Registered ex officio on 29 September 1994.

No. 20378. Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 18 December 1979

ACCESSION

Instrument deposited on:

2 September 1994
Kuwait
(With effect from 2 October 1994. With reservations.)

Registered ex officio on 2 September 1994.

No. 814. General Agreement on Tariffs and Trade and Agreements concluded under the auspices of the Contracting Parties thereto

LXXXIII. Agreement on implementation of article VI of the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Geneva on 12 April 1979

ACCEPTANCE

Effectuated with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by ratification, on:

14 March 1994
Argentina
(With effect from 13 April 1994.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 7 September 1994.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

12 septembre 1994
Islande
(Avec effet au 11 décembre 1994.)

Enregistré d'office le 12 septembre 1994.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

13 septembre 1994
Venezuela
(Avec effet au 12 décembre 1994.)

Enregistré d'office le 13 septembre 1994.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

29 septembre 1994
Comores
(Avec effet au 28 décembre 1994.)

Enregistré d'office le 29 septembre 1994.

No 20378. Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 18 décembre 1979

ADHESION

Instrument déposé le :

2 septembre 1994
Koweït
(Avec effet au 2 octobre 1994. Avec réserves.)

Enregistré d'office le 2 septembre 1994.

No 814. Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce et accords conclus sous les auspices des Parties contractantes audit Accord

LXXXIII. Accord relatif à la mise en oeuvre de l'article VI de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Fait à Genève le 12 avril 1979

ACCEPTATION

Effectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par ratification, le :

14 mars 1994
Argentine
(Avec effet au 13 avril 1994.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 7 septembre 1994.

LXXXVI. Agreement on interpretation and application of articles VI, XVI and XXIII of the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Geneva on 12 April 1979

ACCEPTANCE

Effected with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by ratification, on:

14 March 1994
Argentina
(With effect from 13 April 1994.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 7 September 1994.

XCI. Agreement on implementation of article VII of the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Geneva on 12 April 1979

PROVISIONAL APPLICATION

Notification effected with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

2 August 1993
Colombia
(With effect from 2 August 1993. With reservations.)

ACCEPTANCE

Effected with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by definitive signature, on:

2 March 1994
Peru
(With effect from 1 April 1994. With declarations and reservations.)

Certified statements were registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 7 September 1994.

CII. Protocol for the accession of Tunisia to the General Agreement on Tariffs and Trade. Concluded at Geneva on 12 March 1990

ACCEPTANCE

Effected with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by letter of ratification, on:

21 July 1994
Austria
(The Protocol entered into force for all Contracting Parties, including Austria, on 19 August 1990, pursuant to paragraph 8.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 7 September 1994.

LXXXVI. Accord relatif à l'interprétation et à l'application des articles VI, XVI et XXIII de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Fait à Genève le 12 avril 1979

ACCEPTATION

Effectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par ratification, le :

14 mars 1994
Argentine
(Avec effet au 13 avril 1994.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 7 septembre 1994.

XCI. Accord relatif à la mise en oeuvre de l'article VII de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Fait à Genève le 12 avril 1979

APPLICATION PROVISoire

Notification effectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

2 août 1993
Colombie
(Avec effet au 2 août 1993. Avec réserves.)

ACCEPTATION

Effectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par signature définitive, le :

2 mars 1994
Pérou
(Avec effet au 1er avril 1994. Avec déclarations et réserves.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 7 septembre 1994.

CII. Protocole d'accession de la Tunisie à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Conclu à Genève le 12 mars 1990

ACCEPTATION

Effectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par lettre de ratification, le :

21 juillet 1994
Autriche
(Le Protocole est entré en vigueur pour toutes les Parties contractantes, y compris l'Autriche, le 19 août 1990, conformément au paragraphe 8.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 7 septembre 1994.

CXV. Protocol for the accession of Guatemala to the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Geneva on 28 February 1991

ACCEPTANCE

Effected with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by letter of ratification, on:

21 July 1994

Austria

(The Protocol entered into force for all Contracting Parties, including Austria, on 10 October 1991, pursuant to paragraph 6.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 7 September 1994.

CXVI. Protocol for the accession of the Czech Republic to the General Agreement on Tariffs and Trade. Concluded at Geneva on 19 February 1993

ACCEPTANCE

Effected with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by letter of ratification, on:

21 July 1994

Austria

(The Protocol entered into force for all Contracting Parties, including Austria, on 15 April 1993, pursuant to paragraph 7.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 7 September 1994.

CXVII. Protocol for the accession of the Slovak Republic to the General Agreement on Tariffs and Trade. Concluded at Geneva on 19 February 1993

ACCEPTANCE

Effected with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by letter of ratification, on:

21 July 1994

Austria

(The Protocol entered into force for all Contracting Parties, including Austria, on 15 April 1993, pursuant to paragraph 7.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 7 September 1994.

No. 21931. International Convention against the taking of hostages. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 17 December 1979

ACCESSION

Instrument deposited on:

7 September 1994

India

(With effect from 7 October 1994. With a reservation.)

Registered ex officio on 7 September 1994.

CXV. Protocole d'accession du Guatemala à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Fait à Genève le 28 février 1991

ACCEPTATION

Effectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par lettre de ratification, le :

21 juillet 1994

Autriche

(Le Protocole est entré en vigueur pour toutes les Parties contractantes, y compris l'Autriche, le 10 octobre 1991, conformément au paragraphe 6.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 7 septembre 1994.

CXVI. Protocole d'adhésion de la République tchèque à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Conclu à Genève le 19 février 1993

ACCEPTATION

Effectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par lettre de ratification, le :

21 juillet 1994

Autriche

(Le Protocole est entré en vigueur pour toutes les Parties contractantes, y compris l'Autriche, le 15 avril 1993, conformément au paragraphe 7.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 7 septembre 1994.

CXVII. Protocole d'adhésion de la République slovaque à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Conclu à Genève le 19 février 1993

ACCEPTATION

Effectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par lettre de ratification, le :

21 juillet 1994

Autriche

(Le Protocole est entré en vigueur pour toutes les Parties contractantes, y compris l'Autriche, le 15 avril 1993, conformément au paragraphe 7.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 7 septembre 1994.

No 21931. Convention internationale contre la prise d'otages. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 17 décembre 1979

ADHESION

Instrument déposé le :

7 septembre 1994

Inde

(Avec effet au 7 octobre 1994. Avec réserve.)

Enregistré d'office le 7 septembre 1994.

No. 27531. Convention on the Rights of the Child. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

No 27531. Convention relative aux droits de l'enfant. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

TERRITORIAL APPLICATION

Notification received on:

7 September 1994
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
(In respect of the Isle of Man, Anguilla, Bermuda, the British Virgin Islands, the Cayman Islands, the Falkland Islands, Hong Kong, Montserrat, the Pitcairn, Henderson, Ducie and Oeno Islands, St. Helena, St. Helena Dependencies, the South Georgia and South Sandwich Islands and the Turks and Caicos Islands. With effect from 7 September 1994. With a reservation and declarations.)

Registered ex officio on 7 September 1994.

OBJECTION to reservations made by the Syrian Arab Republic upon ratification

Notification received on:

21 September 1994
Germany

Registered ex officio on 21 September 1994.

No. 28911. Basel Convention on the control of transboundary movements of hazardous wastes and their disposal. Concluded at Basel on 22 March 1989

ACCESSION

Instrument deposited on:

7 September 1994
Saint Kitts and Nevis
(With effect from 8 December 1994. With a declaration.)

Registered ex officio on 7 September 1994.

No. 4739. Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards. Done at New York on 10 June 1958

ACCESSION

Instrument deposited on:

8 September 1994
Mali
(With effect from 7 December 1994.)

Registered ex officio on 8 September 1994.

ACCESSION

Instrument deposited on:

29 September 1994
Zimbabwe
(With effect from 28 December 1994.)

Registered ex officio on 29 September 1994.

APPLICATION TERRITORIALE

Notification reçue le :

7 septembre 1994
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
(A l'égard de l'île de Man, d'Anguilla, des Bermudes, des îles Vierges britanniques, des îles Caïmanes, des îles Falkland, de Hong-kong, de Montserrat, des îles Pitcairn, Henderson, Ducie et Oeno, de Sainte-Hélène et dépendances, des îles Géorgie du Sud et Sandwich du Sud et des îles Turques et Caïques. Avec effet au 7 septembre 1994. Avec réserve et déclarations.)

Enregistré d'office le 7 septembre 1994.

OBJECTION aux réserves formulées par la République arabe syrienne lors de la ratification

Notification reçue le :

21 septembre 1994
Allemagne

Enregistré d'office le 21 septembre 1994.

No 28911. Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination. Conclue à Bâle le 22 mars 1989

ADHESION

Instrument déposé le :

7 septembre 1994
Saint-Kitts-et-Nevis
(Avec effet au 8 décembre 1994. Avec déclaration.)

Enregistré d'office le 7 septembre 1994.

No 4739. Convention pour la reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales étrangères. Faite à New York le 10 juin 1958

ADHESION

Instrument déposé le :

8 septembre 1994
Mali
(Avec effet au 7 décembre 1994.)

Enregistré d'office le 8 septembre 1994.

ADHESION

Instrument déposé le :

29 septembre 1994
Zimbabwe
(Avec effet au 28 décembre 1994.)

Enregistré d'office le 29 septembre 1994.

No. 26369. Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Concluded at Montreal on 16 September 1987

No 26369. Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Conclu à Montréal le 16 septembre 1987

ACCESSION

Instrument deposited on:

9 September 1994
Mozambique
(With effect from 8 December 1994.)

Registered ex officio on 9 September 1994.

ADHESION

Instrument déposé le :

9 septembre 1994
Mozambique
(Avec effet au 8 décembre 1994.)

Enregistré d'office le 9 septembre 1994.

ACCESSION to the Amendment to the above-mentioned Protocol, adopted at the Second Meeting of the Parties at London on 29 June 1990

ADHESION à l'Amendement au Protocole susmentionné, adopté à la deuxième Réunion des Parties à Londres le 29 juin 1990

Instrument deposited on:

9 September 1994
Mozambique
(With effect from 8 December 1994.)

Registered ex officio on 9 September 1994.

Instrument déposé le :

9 septembre 1994
Mozambique
(Avec effet au 8 décembre 1994.)

Enregistré d'office le 9 septembre 1994.

ACCESSION to the Amendment to the above-mentioned Protocol, adopted at the Fourth Meeting of the Parties at Copenhagen on 25 November 1992

ADHESION à l'Amendement au Protocole susmentionné, adopté à la quatrième Réunion des Parties à Copenhague le 25 novembre 1992

Instrument deposited on:

9 September 1994
Mozambique
(With effect from 8 December 1994.)

Registered ex officio on 9 September 1994.

Instrument déposé le :

9 septembre 1994
Mozambique
(Avec effet au 8 décembre 1994.)

Enregistré d'office le 9 septembre 1994.

ACCEPTANCE of the Amendment to the above-mentioned Protocol, adopted at the Fourth Meeting of the Parties at Copenhagen on 25 November 1992

ACCEPTATION de l'Amendement au Protocole susmentionné, adopté à la quatrième Réunion des Parties à Copenhague le 25 novembre 1992

Instrument deposited on:

16 September 1994
Mexico
(With effect from 15 December 1994.)

Registered ex officio on 16 September 1994.

Instrument déposé le :

16 septembre 1994
Mexique
(Avec effet au 15 décembre 1994.)

Enregistré d'office le 16 septembre 1994.

RATIFICATION of the Amendment to the above-mentioned Protocol, adopted at the Second Meeting of the Parties at London on 29 June 1990

RATIFICATION de l'Amendement au Protocole susmentionné, adopté à la deuxième Réunion des Parties à Londres le 29 juin 1990

Instrument deposited on:

27 September 1994
Kenya
(With effect from 26 December 1994.)

Registered ex officio on 27 September 1994.

Instrument déposé le :

27 septembre 1994
Kenya
(Avec effet au 26 décembre 1994.)

Enregistré d'office le 27 septembre 1994.

RATIFICATION of the Amendment to the above-mentioned Protocol, adopted at the Fourth Meeting of the Parties at Copenhagen on 25 November 1992

Instrument deposited on:

27 September 1994
Kenya
(With effect from 28 December 1994.)

Registered ex officio on 27 September 1994.

No. 4789. Agreement concerning the adoption of uniform conditions of approval and reciprocal recognition of approval for motor vehicle equipment and parts. Done at Geneva on 20 March 1958

ENTRY INTO FORCE OF AMENDMENTS TO REGULATION No. 13 annexed to the above-mentioned Agreement

The amendments were proposed by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and circulated by the Secretary-General to the Contracting Parties on 18 April 1994. They came into force on 18 September 1994, in accordance with article 12 (1) of the Agreement.

Authentic texts of the amendments: English and French.
Registered ex officio on 18 September 1994.

ENTRY INTO FORCE OF AMENDMENTS TO REGULATION No. 90 annexed to the above-mentioned Agreement

The amendments were proposed by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and circulated by the Secretary-General to the Contracting Parties on 18 April 1994. They came into force on 18 September 1994, in accordance with article 12 (1) of the Agreement.

Authentic texts of the amendments: English and French.
Registered ex officio on 18 September 1994.

ENTRY INTO FORCE OF AMENDMENTS TO REGULATION No. 48 annexed to the above-mentioned Agreement

The amendments were proposed by the Government of Italy and circulated by the Secretary-General to the Contracting Parties on 20 April 1994. They came into force on 20 September 1994, in accordance with article 12 (1) of the Agreement.

Authentic texts of the amendments: English and French.
Registered ex officio on 20 September 1994.

APPLICATION OF REGULATION No. 87 annexed to the above-mentioned Agreement

Notification received on:

30 September 1994
Germany
(With effect from 29 November 1994.)

Registered ex officio on 30 September 1994.

RATIFICATION de l'Amendement au Protocole susmentionné, adopté à la quatrième Réunion des Parties à Copenhague le 25 novembre 1992

Instrument déposé le :

27 septembre 1994
Kenya
(Avec effet au 28 décembre 1994.)

Enregistré d'office le 27 septembre 1994.

No. 4789. Accord concernant l'adoption de conditions uniformes d'homologation et la reconnaissance réciproque de l'homologation des équipements et pièces de véhicules à moteur. Fait à Genève le 20 mars 1958

ENTREE EN VIGUEUR D'AMENDEMENTS AU REGLEMENT No 13 annexé à l'Accord susmentionné

Les amendements avaient été proposés par le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et communiqués par le Secrétaire général aux Parties contractantes le 18 avril 1994. Ils sont entrés en vigueur le 18 septembre 1994, conformément au paragraphe 1 de l'article 12 de l'Accord.

Textes authentiques des amendements : anglais et français.
Enregistré d'office le 18 septembre 1994.

ENTREE EN VIGUEUR D'AMENDEMENTS AU REGLEMENT No 90 annexé à l'Accord susmentionné

Les amendements avaient été proposés par le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et communiqués par le Secrétaire général aux Parties contractantes le 18 avril 1994. Ils sont entrés en vigueur le 18 septembre 1994, conformément au paragraphe 1 de l'article 12 de l'Accord.

Textes authentiques des amendements : anglais et français.
Enregistré d'office le 18 septembre 1994.

ENTREE EN VIGUEUR D'AMENDEMENTS AU REGLEMENT No 48 annexé à l'Accord susmentionné

Les amendements avaient été proposés par le Gouvernement italien et communiqués par le Secrétaire général aux Parties contractantes le 20 avril 1994. Ils sont entrés en vigueur le 20 septembre 1994, conformément au paragraphe 1 de l'article 12 de l'Accord.

Textes authentiques des amendements : anglais et français.
Enregistré d'office le 20 septembre 1994.

APPLICATION DU REGLEMENT No 87 annexé à l'Accord susmentionné

Notification reçue le :

30 septembre 1994
Allemagne
(Avec effet au 29 novembre 1994.)

Enregistré d'office le 30 septembre 1994.

No. 6964. Treaty banning nuclear weapon tests in the atmosphere, in outer space and under water. Signed at Moscow on 5 August 1963

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of the Russian Federation on:

7 June 1994

Armenia
(With effect from 7 June 1994, provided the deposit in Moscow was the effective deposit for the purpose of article III (4) of the Treaty.)

Certified statement was registered by the Russian Federation on 19 September 1994.

No. 10485. Treaty for the Non-Proliferation of Nuclear Weapons. Opened for signature at London, Moscow and Washington on 1 July 1968

ACCESSIONS

Instruments deposited with the Government of the Russian Federation on:

20 May 1994

Kazakhstan
(With effect from 20 May 1994, provided the deposit in Moscow was the effective deposit for the purpose of article IX (4) of the Treaty.)

5 July 1994

Kyrgyzstan
(With effect from 5 July 1994, provided the deposit in Moscow was the effective deposit for the purpose of article IX (4) of the Treaty.)

Certified statements were registered by the Russian Federation on 19 September 1994.

No. 14860. Convention on the prohibition of the development, production and stockpiling of bacteriological (biological) and toxin weapons and on their destruction. Opened for signature at London, Moscow and Washington on 10 April 1972

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of the Russian Federation on:

7 June 1994

Armenia
(With effect from 7 June 1994, provided the deposit in Moscow was the effective deposit for the purpose of article XIV (4) of the Convention.)

Certified statement was registered by the Russian Federation on 19 September 1994.

No. 20699. Agreement between the Government of the Kingdom of Sweden and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics on mutual relations in the field of fisheries. Signed at Stockholm on 22 December 1977

TERMINATION

The above-mentioned Agreement ceased to have effect on 10 August 1993, the date of entry into force of the Agreement between the Government of the Kingdom of Sweden and the Government of the Russian Federation on fisheries signed at Stockholm on 11 December 1992, in accordance with article 9 (1) of the latter Agreement (see No. 31216, part I.).

Certified statement was registered by Sweden on 19 September 1994.

No 6964. Traité interdisant les essais d'armes nucléaires dans l'atmosphère, dans l'espace extra-atmosphérique et sous l'eau. Signé à Moscou le 5 août 1963

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement de la Fédération de Russie le :

7 juin 1994

Arménie
(Avec effet au 7 juin 1994, dans la mesure où le dépôt à Moscou a produit les effets prévus au paragraphe 4 de l'article III du Traité.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Fédération de Russie le 19 septembre 1994.

No 10485. Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Ouvert à la signature à Londres, Moscou et Washington le 1er juillet 1968

ADHESIONS

Instruments déposés auprès du Gouvernement de la Fédération de Russie le :

20 mai 1994

Kazakhstan
(Avec effet au 20 mai 1994, dans la mesure où le dépôt à Moscou a produit les effets prévus au paragraphe 4 de l'article IX du Traité.)

5 juillet 1994

Kirghizistan
(Avec effet au 5 juillet 1994, dans la mesure où le dépôt à Moscou a produit les effets prévus au paragraphe 4 de l'article IX du Traité.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Fédération de Russie le 19 septembre 1994.

No 14860. Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication et du stockage des armes bactériologiques (biologiques) ou à toxines et sur leur destruction. Ouverte à la signature à Londres, Moscou et Washington le 10 avril 1972

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement de la Fédération de Russie le :

7 juin 1994

Arménie
(Avec effet au 7 juin 1994, dans la mesure où le dépôt à Moscou a produit les effets prévus au paragraphe 4 de l'article XIV de la Convention.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Fédération de Russie le 19 septembre 1994.

No 20699. Accord entre le Gouvernement du Royaume de Suède et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif à leurs relations mutuelles dans le domaine de la pêche. Signé à Stockholm le 22 décembre 1977

ABROGATION

L'Accord susmentionné a cessé d'avoir effet le 10 août 1993, date de l'entrée en vigueur de l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Suède et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif aux pêcheries signé à Stockholm le 11 décembre 1992, conformément au paragraphe 1 de l'article 9 de ce dernier Accord (voir No 31216, partie I.).

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suède le 19 septembre 1994.

No. 27074. Agreement between the Government of the Kingdom of Sweden and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics on mutual relations in the field of fishing in the formerly disputed area in the Baltic Sea. Signed at Moscow on 18 April 1988

No 27074. Accord entre le Gouvernement du Royaume de Suède et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif aux relations mutuelles dans le domaine de la pêche dans la région autrefois contestée de la mer Baltique. Signé à Moscou le 18 avril 1988

TERMINATION

The above-mentioned Agreement ceased to have effect on 10 August 1993, the date of entry into force of the Agreement between the Government of the Kingdom of Sweden and the Government of the Russian Federation on fisheries signed at Stockholm on 11 December 1992, in accordance with article 9 (1) of the latter Agreement (see No. 31216, part I.).

Certified statement was registered by Sweden on 19 September 1994.

ABROGATION

L'Accord susmentionné a cessé d'avoir effet le 10 août 1993, date de l'entrée en vigueur de l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Suède et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif aux pêcheries signé à Stockholm le 11 décembre 1992, conformément au paragraphe 1 de l'article 9 de ce dernier Accord (voir No 31216, partie I.).

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suède le 19 septembre 1994.

No. 12140. Convention on the taking of evidence abroad in civil or commercial matters. Opened for signature at The Hague on 18 March 1970

No 12140. Convention sur l'obtention des preuves à l'étranger en matière civile ou commerciale. Ouverte à la signature à La Haye le 18 mars 1970

ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF VENEZUELA

Notifications effected with the Government of the Netherlands on:

5 July 1994

Sweden

(The Convention entered into force between Sweden and Venezuela on 3 September 1994.)

22 August 1994

Germany

(The Convention will enter into force between Germany and Venezuela on 21 October 1994.)

Certified statements were registered by the Netherlands on 20 September 1994.

ACCEPTATION DE L'ADHESION DU VENEZUELA

Notifications effectuées auprès du Gouvernement néerlandais le :

5 juillet 1994

Suède

(La Convention est entrée en vigueur entre la Suède et le Venezuela le 3 septembre 1994.)

22 août 1994

Allemagne

(La Convention entrera en vigueur entre l'Allemagne et le Venezuela le 21 octobre 1994.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par les Pays-Bas le 20 septembre 1994.

No. 21052. Multilateral

Addendum in Oct. 02

514. Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants. Conclue à La Haye le 25 octobre

Agreement establishing the African Development Bank done at Khartoum on 4 August 1963, as amended by resolution 05-79 adopted by the Board of Governors on 17 May 1979. Lusaka, 7 May 1982

ADHESION

Instru

1er octo

Bahama

(La C

janvier

rapport

auront

Amendment to the Agreement establishing the African Development Bank done at Khartoum on 4 August 1963, as amended by resolution 05-79 adopted by the Board of Governors on 17 May 1979. Abidjan, 19 May 1992

Entry into force: 19 September 1994

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 19 September 1994

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 20 septembre 1994.

Government of the Netherlands

Addendum published in April 1997

into force for the Bahamas on
will have effect only as
the Bahamas and such
ve declared their acceptance

stered by the Netherlands on 20

Netherlands on:

15 July 1994

Switzerland

(The Convention will enter into force between Switzerland and Burkina Faso on 1 October 1994.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 20 September 1994.

15 juillet 1994

Suisse

(La Convention entrera en vigueur entre la Suisse et le Burkina Faso le 1er octobre 1994.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 20 septembre 1994.

ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF MAURITIUS

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

15 July 1994
Switzerland
(The Convention will enter into force between Switzerland and Mauritius on 1 October 1994.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 20 September 1994.

ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF HONDURAS

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

15 July 1994
Switzerland
(The Convention will enter into force between Switzerland and Honduras on 1 October 1994.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 20 September 1994.

ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF PANAMA

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

15 July 1994
Switzerland
(The Convention will enter into force between Switzerland and Panama on 1 October 1994.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 20 September 1994.

ACCEPTANCES OF THE ACCESSION OF CHILE

Notifications effected with the Government of the Netherlands on:

15 July 1994
Switzerland
(The Convention will enter into force between Switzerland and Chile on 1 October 1994.)

17 August 1994
Australia
(The Convention will enter into force between Australia and Chile on 1 November 1994.)

Certified statements were registered by the Netherlands on 20 September 1994.

ACCEPTATION DE L'ADHESION DE MAURICE

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

15 juillet 1994
Suisse
(La Convention entrera en vigueur entre la Suisse et Maurice le 1er octobre 1994.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 20 septembre 1994.

ACCEPTATION DE L'ADHESION DU HONDURAS

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

15 juillet 1994
Suisse
(La Convention entrera en vigueur entre la Suisse et le Honduras le 1er octobre 1994.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 20 septembre 1994.

ACCEPTATION DE L'ADHESION DU PANAMA

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

15 juillet 1994
Suisse
(La Convention entrera en vigueur entre la Suisse et le Panama le 1er octobre 1994.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 20 septembre 1994.

ACCEPTATIONS DE L'ADHESION DU CHILI

Notifications effectuées auprès du Gouvernement néerlandais le :

15 juillet 1994
Suisse
(La Convention entrera en vigueur entre la Suisse et le Chili le 1er octobre 1994.)

17 août 1994
Australie
(La Convention entrera en vigueur entre l'Australie et le Chili le 1er novembre 1994.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par les Pays-Bas le 20 septembre 1994.

ACCEPTANCES OF THE ACCESSION OF SLOVENIA

Notifications effected with the Government of the Netherlands on:

- 15 July 1994
Switzerland
(The Convention will enter into force between Switzerland and Slovenia on 1 October 1994.)
- 17 August 1994
Australia
(The Convention will enter into force between Australia and Slovenia on 1 November 1994.)
- 18 August 1994
Austria
(The Convention will enter into force between Austria and Slovenia on 1 November 1994.)

Certified statements were registered by the Netherlands on 20 September 1994.

ACCEPTANCES OF THE ACCESSION OF ROMANIA

Notifications effected with the Government of the Netherlands on:

- 15 July 1994
Switzerland
(The Convention will enter into force between Switzerland and Romania on 1 October 1994.)
- 18 August 1994
Austria
(The Convention will enter into force between Austria and Romania on 1 November 1994.)

Certified statements were registered by the Netherlands on 20 September 1994.

ACCEPTANCES OF THE ACCESSION OF POLAND

Notifications effected with the Government of the Netherlands on:

- 15 July 1994
Switzerland
(The Convention will enter into force between Switzerland and Poland on 1 October 1994.)
- 18 August 1994
Austria
(The Convention will enter into force between Austria and Poland on 1 November 1994.)

Certified statements were registered by the Netherlands on 20 September 1994.

ACCEPTANCES OF THE ACCESSION OF MONACO

Notifications effected with the Government of the Netherlands on:

- 15 July 1994
Switzerland
(The Convention will enter into force between Switzerland and Monaco on 1 October 1994.)
- 18 August 1994
Austria
(The Convention will enter into force between Austria and Monaco on 1 November 1994.)

Certified statements were registered by the Netherlands on 20 September 1994.

ACCEPTATIONS DE L'ADHESION DE LA SLOVENIE

Notifications effectuées auprès du Gouvernement néerlandais le :

- 15 juillet 1994
Suisse
(La Convention entrera en vigueur entre la Suisse et la Slovénie le 1er octobre 1994.)
- 17 août 1994
Australie
(La Convention entrera en vigueur entre l'Australie et la Slovénie le 1er novembre 1994.)
- 18 août 1994
Autriche
(La Convention entrera en vigueur entre l'Autriche et la Slovénie le 1er novembre 1994.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par les Pays-Bas le 20 septembre 1994.

ACCEPTATIONS DE L'ADHESION DE LA ROUMANIE

Notifications effectuées auprès du Gouvernement néerlandais le :

- 15 juillet 1994
Suisse
(La Convention entrera en vigueur entre la Suisse et la Roumanie le 1er octobre 1994.)
- 18 août 1994
Autriche
(La Convention entrera en vigueur entre l'Autriche et la Roumanie le 1er novembre 1994.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par les Pays-Bas le 20 septembre 1994.

ACCEPTATIONS DE L'ADHESION DE LA POLOGNE

Notifications effectuées auprès du Gouvernement néerlandais le :

- 15 juillet 1994
Suisse
(La Convention entrera en vigueur entre la Suisse et la Pologne le 1er octobre 1994.)
- 18 août 1994
Autriche
(La Convention entrera en vigueur entre l'Autriche et la Pologne le 1er novembre 1994.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par les Pays-Bas le 20 septembre 1994.

ACCEPTATIONS DE L'ADHESION DU MONACO

Notifications effectuées auprès du Gouvernement néerlandais le :

- 15 juillet 1994
Suisse
(La Convention entrera en vigueur entre la Suisse et Monaco le 1er octobre 1994.)
- 18 août 1994
Autriche
(La Convention entrera en vigueur entre l'Autriche et Monaco le 1er novembre 1994.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par les Pays-Bas le 20 septembre 1994.

ACCEPTANCES OF THE ACCESSION OF SAINT KITTS AND NEVIS

Notifications effected with the Government of the Netherlands on:

20 July 1994
Netherlands
(For the Kingdom in Europe. The Convention will enter into force between the Netherlands and Saint Kitts and Nevis on 1 October 1994.)

27 July 1994
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
(The Convention will enter into force between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Saint Kitts and Nevis on 1 October 1994. With a declaration.)

12 August 1994
Luxembourg
(The Convention will enter into force between Luxembourg and Saint Kitts and Nevis on 1 November 1994.)

Certified statements were registered by the Netherlands on 20 September 1994.

ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF MEXICO

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

18 August 1994
Austria
(The Convention will enter into force between Austria and Mexico on 1 November 1994.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 20 September 1994.

ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF NEW ZEALAND

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

18 August 1994
Austria
(The Convention will enter into force between Austria and New Zealand on 1 November 1994.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 20 September 1994.

No. 8564. Convention on facilitation of international maritime traffic. Signed at London on 9 April 1966

AMENDMENTS TO THE ANNEX to the above-mentioned Convention

Adopted at the twenty-second of the Facilitation Committee of the Organization on 29 April 1993, in conformity with article VII thereof, and set out in the annex to resolution FAL.4 (22) of the Committee to amend the annex to the above-mentioned Convention, as amended. The amendments came into force on 1 September 1994, in accordance with article VII (2) (b) of the Convention.

Authentic texts of the amendments: English and French. Certified statement was registered by the International Maritime Organization on 21 September 1994.

ACCEPTATIONS DE L'ADHESION DE SAINT-KITTS-ET-NEVIS

Notifications effectuées auprès du Gouvernement néerlandais le :

20 juillet 1994
Pays-Bas
(Pour le Royaume en Europe. La Convention entrera en vigueur entre les Pays-Bas et Saint-Kitts-et-Nevis le 1er octobre 1994.)

27 juillet 1994
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
(La Convention entrera en vigueur entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Saint-Kitts-et-Nevis le 1er octobre 1994. Avec déclaration.)

12 août 1994
Luxembourg
(La Convention entrera en vigueur entre le Luxembourg et Saint-Kitts et Nevis le 1er novembre 1994.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par les Pays-Bas le 20 septembre 1994.

ACCEPTATION DE L'ADHESION DU MEXIQUE

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

18 août 1994
Autriche
(La Convention entrera en vigueur entre l'Autriche et le Mexique le 1er novembre 1994.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 20 septembre 1994.

ACCEPTATION DE L'ADHESION DE LA NOUVELLE-ZELANDE

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

18 août 1994
Autriche
(La Convention entrera en vigueur entre l'Autriche et la Nouvelle-Zélande le 1er novembre 1994.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 20 septembre 1994.

No 8564. Convention visant à faciliter le trafic maritime international. Signée à Londres le 9 avril 1966

AMENDEMENTS A L'ANNEXE de la Convention susmentionnée

Adoptés à la vingt-deuxième session du Comité de la simplification des formalités de l'Organisation le 29 avril 1993, en conformité à l'article VII de ladite Convention, et joints en annexe à la résolution FAL.4 (22) du Comité en vue de modifier l'annexe de la Convention susmentionnée, telle que modifiée. Les amendements sont entrés en vigueur le 1er septembre 1994, conformément au paragraphe 2 b) de l'article VII de la Convention.

Textes authentiques des amendements: anglais et français. La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation maritime internationale le 21 septembre 1994.

No. 9159. International Convention on Load Lines, 1968.
Done at London on 5 April 1968

ACCESSIONS

Instruments deposited with the Secretary-General of the International Maritime Organization on:

7 March 1994
Kazakhstan
(With effect from 7 June 1994.)

19 April 1994
Georgia
(With effect from 19 July 1994.)

Certified statements were registered by the International Maritime Organization on 21 September 1994.

No 9159. Convention internationale de 1968 sur les lignes de charge. Faite à Londres le 5 avril 1968

ADHESIONS

Instruments déposés auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale le :

7 mars 1994
Kazakhstan
(Avec effet au 7 juin 1994.)

19 avril 1994
Géorgie
(Avec effet au 19 juillet 1994.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation maritime internationale le 21 septembre 1994.

No. 14049. International Convention relating to intervention on the high seas in cases of oil pollution casualties. Concluded at Brussels on 29 November 1969

ACCESSION

Instrument deposited with the Secretary-General of the International Maritime Organization on:

6 May 1994
Barbados
(With effect from 4 August 1994.)

Certified statement was registered by the International Maritime Organization on 21 September 1994.

No 14049. Convention internationale sur l'intervention en haute mer en cas d'accident entraînant ou pouvant entraîner une pollution par les hydrocarbures. Conclue à Bruxelles le 29 novembre 1969

ADHESION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale le :

6 mai 1994
Barbade
(Avec effet au 4 août 1994.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation maritime internationale le 21 septembre 1994.

No. 14097. International Convention on Civil Liability for Oil Pollution Damage. Concluded at Brussels on 29 November 1969

ACCESSIONS

Instruments deposited with the Secretary-General of the International Maritime Organization on:

24 January 1994
Marshall Islands
(With effect from 24 April 1994.)

7 March 1994
Kazakhstan
(With effect from 5 June 1994.)

6 April 1994
Albania
(With effect from 5 July 1994.)

19 April 1994
Georgia
(With effect from 18 July 1994.)

6 May 1994
Barbados
(With effect from 4 August 1994.)

13 May 1994
Mexico
(With effect from 11 August 1994.)

Certified statements were registered by the International Maritime Organization on 21 September 1994.

No 14097. Convention internationale sur la responsabilité civile pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures. Conclue à Bruxelles le 29 novembre 1969

ADHESIONS

Instruments déposés auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale le :

24 janvier 1994
Iles Marshall
(Avec effet au 24 avril 1994.)

7 mars 1994
Kazakhstan
(Avec effet au 5 juin 1994.)

6 avril 1994
Albanie
(Avec effet au 5 juillet 1994.)

19 avril 1994
Géorgie
(Avec effet au 18 juillet 1994.)

6 mai 1994
Barbade
(Avec effet au 4 août 1994.)

13 mai 1994
Mexique
(Avec effet au 11 août 1994.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation maritime internationale le 21 septembre 1994.

ACCESSIONS to the Protocol of 19 November 1976 to the above-mentioned Convention

Instruments deposited with the Secretary-General of the International Maritime Organization on:

24 January 1994
Marshall Islands
(With effect from 24 April 1994.)

24 March 1994
Iceland
(With effect from 22 June 1994.)

6 April 1994
Albania
(With effect from 5 July 1994.)

6 May 1994
Barbados
(With effect from 4 August 1994.)

13 May 1994
Mexico
(With effect from 11 August 1994.)

Certified statements were registered by the International Maritime Organization on 21 September 1994.

No. 15824. Convention on the international regulations for preventing collisions at sea, 1972. Concluded at London on 20 October 1972

ACCESSIONS

Instruments deposited with the Secretary-General of the International Maritime Organization on:

7 January 1994
Belarus
(With effect from 7 January 1994.)

7 March 1994
Kazakhstan
(With effect from 7 March 1994.)

19 April 1994
Georgia
(With effect from 19 April 1994.)

Certified statements were registered by the International Maritime Organization on 21 September 1994.

No. 17146. International Convention on the establishment of an international fund for compensation for oil pollution damage. Concluded at Brussels on 18 December 1971

ACCESSIONS

Instruments deposited with the Secretary-General of the International Maritime Organization on:

6 April 1994
Albania
(With effect from 5 July 1994.)

6 May 1994
Barbados
(With effect from 4 August 1994.)

13 May 1994
Mexico
(With effect from 11 August 1994.)

Certified statements were registered by the International Maritime Organization on 21 September 1994.

ADHESIONS au Protocole du 19 novembre 1976 à la Convention susmentionnée

Instruments déposés auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale le :

24 janvier 1994
Iles Marshall
(Avec effet au 24 avril 1994.)

24 mars 1994
Islande
(Avec effet au 22 juin 1994.)

6 avril 1994
Albanie
(Avec effet au 5 juillet 1994.)

6 mai 1994
Barbade
(Avec effet au 4 août 1994.)

13 mai 1994
Mexique
(Avec effet au 11 août 1994.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation maritime internationale le 21 septembre 1994.

No 15824. Convention sur le règlement international de 1972 pour prévenir les abordages en mer. Conclue à Londres le 20 octobre 1972

ADHESIONS

Instruments déposés auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale le :

7 janvier 1994
Bélarus
(Avec effet au 7 janvier 1994.)

7 mars 1994
Kazakhstan
(Avec effet au 7 mars 1994.)

19 avril 1994
Géorgie
(Avec effet au 19 avril 1994.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation maritime internationale le 21 septembre 1994.

No 17146. Convention internationale portant création d'un fonds international d'indemnisation pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures. Conclue à Bruxelles le 18 décembre 1971

ADHESIONS

Instruments déposés auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale le :

6 avril 1994
Albanie
(Avec effet au 5 juillet 1994.)

6 mai 1994
Barbade
(Avec effet au 4 août 1994.)

13 mai 1994
Mexique
(Avec effet au 11 août 1994.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation maritime internationale le 21 septembre 1994.

No. 17948. Convention on the International Maritime Satellite Organization (INMARSAT). Concluded at London on 3 September 1976

ACCESSIONS

Instruments deposited with the Secretary-General of the International Maritime Organization on:

3 March 1994
South Africa
(With effect from 3 March 1994.)

12 May 1994
Bahamas
(With effect from 12 May 1994.)

Certified statements were registered by the International Maritime Organization on 21 September 1994.

No. 18961. International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974. Concluded at London on 1 November 1974

ACCESSIONS

Instruments deposited with the Secretary-General of the International Maritime Organization on:

7 January 1994
Belarus
(With effect from 7 April 1994.)

7 March 1994
Kazakhstan
(With effect from 7 June 1994.)

19 April 1994
Georgia
(With effect from 19 July 1994.)

Certified statements were registered by the International Maritime Organization on 21 September 1994.

ACCESSION to the Protocol of 17 February 1978 to the above-mentioned Convention

Instrument deposited with the Secretary-General of the International Maritime Organization on:

7 March 1994
Kazakhstan
(With effect from 7 June 1994.)

Certified statement was registered by the International Maritime Organization on 21 September 1994.

No. 21264. International Convention on Tonnage Measurement of Ships, 1969. Concluded at London on 23 June 1969

ACCESSIONS

Instruments deposited with the Secretary-General of the International Maritime Organization on:

2 February 1994
Nicaragua
(With effect from 2 May 1994.)

7 March 1994
Kazakhstan
(With effect from 7 June 1994.)

19 April 1994
Georgia
(With effect from 19 July 1994.)

Certified statements were registered by the International Maritime Organization on 21 September 1994.

No. 17948. Convention portant création de l'Organisation internationale de télécommunications maritimes par satellites (INMARSAT). Conclue à Londres le 3 septembre 1976

ADHESIONS

Instruments déposés auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale le :

3 mars 1994
Afrique du Sud
(Avec effet au 3 mars 1994.)

12 mai 1994
Bahamas
(Avec effet au 12 mai 1994.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation maritime internationale le 21 septembre 1994.

No. 18961. Convention internationale de 1974 pour la sauvegarde de la vie humaine en mer. Conclue à Londres le 1er novembre 1974

ADHESIONS

Instruments déposés auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale le :

7 janvier 1994
Bélarus
(Avec effet au 7 avril 1994.)

7 mars 1994
Kazakhstan
(Avec effet au 7 juin 1994.)

19 avril 1994
Géorgie
(Avec effet au 19 juillet 1994.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation maritime internationale le 21 septembre 1994.

ADHESION au Protocole du 17 février 1978 à la Convention susmentionnée

Instrument déposé auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale le :

7 mars 1994
Kazakhstan
(Avec effet au 7 juin 1994.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation maritime internationale le 21 septembre 1994.

No. 21264. Convention internationale de 1969 sur le jaugeage des navires. Conclue à Londres le 23 juin 1969

ADHESIONS

Instruments déposés auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale le :

2 février 1994
Nicaragua
(Avec effet au 2 mai 1994.)

7 mars 1994
Kazakhstan
(Avec effet au 7 juin 1994.)

19 avril 1994
Géorgie
(Avec effet au 19 juillet 1994.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation maritime internationale le 21 septembre 1994.

No. 21886. Protocol relating to intervention on the high seas in cases of pollution by substances other than oil, 1973. Concluded at London on 2 November 1973

ACCESSIONS

Instruments deposited with the Secretary-General of the International Maritime Organization on:

14 March 1994
Spain
(With effect from 12 June 1994.)

6 May 1994
Barbados
(With effect from 4 August 1994.)

Certified statements were registered by the International Maritime Organization on 21 September 1994.

No. 22484. Protocol of 1978 relating to the International Convention for the prevention of pollution from ships, 1973. Concluded at London on 17 February 1978

ACCESSIONS

Instruments deposited with the Secretary-General of the International Maritime Organization on:

7 January 1994
Belarus
(With effect from 7 April 1994.)

7 March 1994
Kazakhstan
(With effect from 7 June 1994.)

6 May 1994
Barbados
(With effect from 6 August 1994. With the exception of annex IV of the Convention.)

Certified statements were registered by the International Maritime Organization on 21 September 1994.

SUCCESSION

Notification effected with the Secretary-General of the International Maritime Organization on:

19 October 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Certified statement was registered by the International Maritime Organization on 21 September 1994.

COMMUNICATIONS relating to the declaration made by Canada upon accession in respect of article 234 of the United Nations Convention on the Law of the Sea

Effected with the Secretary-General of the International Maritime Organization on:

4 February 1994
Belgium
Denmark
France
Germany
Greece
Italy
Netherlands
Portugal
Spain
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Certified statements were registered by the International Maritime Organization on 21 September 1994.

No. 21886. Protocole de 1973 sur l'intervention en haute mer en cas de pollution par des substances autres que les hydrocarbures. Conclu à Londres le 2 novembre 1973

ADHESIONS

Instruments déposés auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale le :

14 mars 1994
Espagne
(Avec effet au 12 juin 1994.)

6 mai 1994
Barbade
(Avec effet au 4 août 1994.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation maritime internationale le 21 septembre 1994.

No. 22484. Protocole de 1978 relatif à la Convention internationale de 1973 pour la prévention de la pollution par les navires. Conclu à Londres le 17 février 1978

ADHESIONS

Instruments déposés auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale le :

7 janvier 1994
Biélorus
(Avec effet au 7 avril 1994.)

7 mars 1994
Kazakhstan
(Avec effet au 7 juin 1994.)

6 mai 1994
Barbade
(Avec effet au 6 août 1994. A l'exception de l'annexe IV de la Convention.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation maritime internationale le 21 septembre 1994.

SUCCESSION

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale le :

19 octobre 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation maritime internationale le 21 septembre 1994.

COMMUNICATIONS relative à la déclaration formulée par le Canada lors de l'adhésion à l'égard de l'article 234 de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

Effectuées auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale le :

4 février 1994
Allemagne
Belgique
Danemark
Espagne
France
Grèce
Italie
Pays-Bas
Portugal
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation maritime internationale le 21 septembre 1994.

COMMUNICATION relating to the declarations made by Canada upon accession

Effectuated with the Secretary-General of the International Maritime Organization on:

18 November 1993
United States of America

Certified statement was registered by the International Maritime Organization on 21 September 1994.

COMMUNICATION relative aux déclarations formulées par le Canada lors de l'adhésion

Effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale le :

18 novembre 1993
Etats-Unis d'Amérique

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation maritime internationale le 21 septembre 1994.

ACCEPTANCES OF OPTIONAL ANNEX III to the above-mentioned Convention of 1973

Instruments deposited with the Secretary-General of the International Maritime Organization on:

7 January 1994
Belarus
(With effect from 7 April 1994.)

2 March 1994
Singapore
(With effect from 2 June 1994.)

7 March 1994
Kazakhstan
(With effect from 7 June 1994.)

6 May 1994
Barbados
(With effect from 8 August 1994.)

Certified statements were registered by the International Maritime Organization on 21 September 1994.

ACCEPTATIONS DE L'ANNEXE FACULTATIVE III à la Convention susmentionnée de 1973

Instruments déposés auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale le :

7 janvier 1994
Bélarus
(Avec effet au 7 avril 1994.)

2 mars 1994
Singapour
(Avec effet au 2 juin 1994.)

7 mars 1994
Kazakhstan
(Avec effet au 7 juin 1994.)

6 mai 1994
Barbade
(Avec effet au 8 août 1994.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation maritime internationale le 21 septembre 1994.

ACCEPTANCES OF OPTIONAL ANNEX V to the above-mentioned Convention of 1973

Instruments deposited with the Secretary-General of the International Maritime Organization on:

7 January 1994
Belarus
(With effect from 7 April 1994.)

7 March 1994
Kazakhstan
(With effect from 7 June 1994.)

6 May 1994
Barbados
(With effect from 8 August 1994.)

Certified statements were registered by the International Maritime Organization on 21 September 1994.

ACCEPTATIONS DE L'ANNEXE FACULTATIVE V à la Convention susmentionnée de 1973

Instruments déposés auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale le :

7 janvier 1994
Bélarus
(Avec effet au 7 avril 1994.)

7 mars 1994
Kazakhstan
(Avec effet au 7 juin 1994.)

6 mai 1994
Barbade
(Avec effet au 8 août 1994.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation maritime internationale le 21 septembre 1994.

RECTIFICATION OF THE INSTRUMENT OF ACCESSION by Romania to the above-mentioned Protocol

The Government of Romania informed the Secretary-General of the International Maritime Organization that Romania acceded to the above-mentioned Protocol with a declaration that Optional Annexes III and V of the Convention be excluded, a fact which was not stated specifically in the instrument of accession. Pursuant to a corresponding request from the Government of Romania, and, in the absence of any objections from the Contracting States, the Secretary-General of the International Maritime Organization has, on 1 March 1994, rectified the said instrument to that effect.

Certified statement was registered by the International Maritime Organization on 21 September 1994.

RECTIFICATION DE L'INSTRUMENT D'ADHESION de la Roumanie au Protocole susmentionné

Le Gouvernement roumain a informé le Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale que la Roumanie avait adhéré au Protocole susmentionné en déclarant que les Annexes facultatives III et V de la Convention seraient exclues, fait qui n'était pas mentionné expressément dans l'instrument d'adhésion. Conformément à une demande correspondante, et en l'absence d'objections de la part des Parties contractantes, le Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale a en ce sens rectifié ledit instrument le 1er mars 1994.

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation maritime internationale le 21 septembre 1994.

No. 23001. International Convention on standards of training, certification and watchkeeping for seafarers, 1978. Concluded at London on 7 July 1978

ACCESSIONS

Instruments deposited with the Secretary-General of the International Maritime Organization on:

7 March 1994
Kazakhstan
(With effect from 7 June 1994.)

19 April 1994
Georgia
(With effect from 19 July 1994.)

6 May 1994
Barbados
(With effect from 6 August 1994.)

Certified statements were registered by the International Maritime Organization on 21 September 1994.

No. 23489. International Convention on maritime search and rescue, 1979. Concluded at Hamburg on 27 April 1979

ACCESSION

Instrument deposited with the Secretary-General of the International Maritime Organization on:

24 March 1994
Senegal
(With effect from 23 April 1994.)

Certified statement was registered by the International Maritime Organization on 21 September 1994.

No. 24635. Convention on Limitation of Liability for maritime claims, 1976. Concluded at London on 19 November 1976

ACCESSIONS

Instruments deposited with the Secretary-General of the International Maritime Organization on:

14 February 1994
New Zealand
(With effect from 1 June 1994. With a statement.)

6 May 1994
Barbados
(With effect from 1 September 1994.)

13 May 1994
Mexico
(With effect from 1 September 1994.)

Certified statements were registered by the International Maritime Organization on 21 September 1994.

No. 24817. Athens Convention relating to the Carriage of Passengers and their Luggage by Sea. Concluded at Athens on 13 December 1974

ACCESSION

Instrument deposited with the Secretary-General of the International Maritime Organization on:

6 May 1994
Barbados
(With effect from 4 August 1994.)

Certified statement was registered by the International Maritime Organization on 21 September 1994.

No. 23001. Convention internationale de 1978 sur les normes de formation des gens de mer, de délivrance des brevets et de veille. Conclue à Londres le 7 juillet 1978

ADHESIONS

Instruments déposés auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale le :

7 mars 1994
Kazakhstan
(Avec effet au 7 juin 1994.)

19 avril 1994
Géorgie
(Avec effet au 19 juillet 1994.)

6 mai 1994
Barbade
(Avec effet au 6 août 1994.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation maritime internationale le 21 septembre 1994.

No. 23489. Convention internationale de 1979 sur la recherche et le sauvetage maritimes. Conclue à Hambourg le 27 avril 1979

ADHESION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale le :

24 mars 1994
Sénégal
(Avec effet au 23 avril 1994.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation maritime internationale le 21 septembre 1994.

No. 24635. Convention de 1976 sur la limitation de la responsabilité en matière de créances maritimes. Conclue à Londres le 19 novembre 1976

ADHESIONS

Instruments déposés auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale le :

14 février 1994
Nouvelle-Zélande
(Avec effet au 1er juin 1994. Avec déclaration.)

6 mai 1994
Barbade
(Avec effet au 1er septembre 1994.)

13 mai 1994
Mexique
(Avec effet au 1er septembre 1994.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation maritime internationale le 21 septembre 1994.

No. 24817. Convention d'Athènes de 1974 relative au transport par mer de passagers et de leurs bagages. Conclue à Athènes le 13 décembre 1974

ADHESION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale le :

6 mai 1994
Barbade
(Avec effet au 4 août 1994.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation maritime internationale le 21 septembre 1994.

117245
ACCESSION to the Protocol of 19 November 1978 to the above-mentioned Convention

Instrument deposited with the Secretary-General of the International Maritime Organization on:

8 May 1994
Barbados
(With effect from 4 August 1994.)

Certified statement was registered by the International Maritime Organization on 8 September 1994.

21

No. 29004. Convention for the suppression of unlawful acts against the safety of maritime navigation. Concluded at Rome on 10 March 1988

RATIFICATIONS and ACCESSIONS (a)

Instruments deposited with the Secretary-General of the International Maritime Organization on:

21 April 1994
Ukraine
(With effect from 20 July 1994.)

22 April 1994
Chile
(With effect from 21 July 1994.)

8 May 1994 a
Barbados
(With effect from 4 August 1994.)

13 May 1994 a
Mexico
(With effect from 11 August 1994. With a reservation.)

Certified statements were registered by the International Maritime Organization on 21 September 1994.

RATIFICATIONS and ACCESSIONS (a) to the Protocol to the above-mentioned Convention for the suppression of unlawful acts against the safety of fixed platforms located on the continental shelf, concluded at Rome on 10 March 1988

Instruments deposited with the Secretary-General of the International Maritime Organization on:

21 April 1994
Ukraine
(With effect from 20 July 1994.)

22 April 1994
Chile
(With effect from 21 July 1994.)

8 May 1994 a
Barbados
(With effect from 4 August 1994.)

13 May 1994 a
Mexico
(With effect from 11 August 1994. With a reservation.)

Certified statements were registered by the International Maritime Organization on 21 September 1994.

ADHESION au Protocole du 19 novembre 1978 à la Convention susmentionnée

Instrument déposé auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale le :

8 mai 1994
Barbade
(Avec effet au 4 août 1994.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation maritime internationale le 8 septembre 1994.

21

No 29004. Convention pour la répression d'actes illicites contre la sécurité de la navigation maritime. Conclue à Rome le 10 mars 1988

RATIFICATIONS et ADHESIONS (a)

Instruments déposés auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale le :

21 avril 1994
Ukraine
(Avec effet au 20 juillet 1994.)

22 avril 1994
Chili
(Avec effet au 21 juillet 1994.)

8 mai 1994 a
Barbade
(Avec effet au 4 août 1994.)

13 mai 1994 a
Mexique
(Avec effet au 11 août 1994. Avec réserve.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation maritime internationale le 21 septembre 1994.

RATIFICATIONS et ADHESIONS (a) au Protocole à la Convention susmentionnée pour la répression d'actes illicites contre la sécurité des plates-formes fixes situées sur le plateau continental, conclu à Rome le 10 mars 1988

Instruments déposés auprès du Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale le :

21 avril 1994
Ukraine
(Avec effet au 20 juillet 1994.)

22 avril 1994
Chili
(Avec effet au 21 juillet 1994.)

8 mai 1994 a
Barbade
(Avec effet au 4 août 1994.)

13 mai 1994 a
Mexique
(Avec effet au 11 août 1994. Avec réserve.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation maritime internationale le 21 septembre 1994.

No. 25567. United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods. Concluded at Vienna on 11 April 1980

ACCESSION

Instrument deposited on:

22 September 1994
New Zealand
(With effect from 1 October 1995. With a declaration of non-application to the Cook Islands, Niue and Tokelau.)

Registered ex officio on 22 September 1994.

No. 9123. Agreement between the United Nations Children's Fund and the Government of Barbados concerning the activities of the United Nations Children's Fund in Barbados. Signed at Bridgetown on 30 May 1968

TERMINATION

The above-mentioned Agreement ceased to have effect on 23 September 1994, the date of provisional entry into force of the Basic Cooperation Agreement between the United Nations Children's Fund and the Government of Barbados signed at Barbados on 23 September 1994, in accordance with article XXIII (2) of the latter Agreement (see No. 31231, part I).

Registered ex officio on 23 September 1994.

No. 18175. Convention on social security between the Government of the French Republic and the Government of the Republic of Senegal. Signed at Paris on 29 March 1974

Amendment No. 1 to the above-mentioned Convention. Signed at Dakar on 21 December 1992

Came into force on 1 June 1994, i.e., the first day of the second month following the date of the last of the notifications (of 18 February and 19 April 1994) by which the Contracting Parties had informed each other of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article 13.

Authentic text: French.
Registered by France on 23 September 1994.

No. 18176. Supplementary Agreement concerning the social security scheme for seamen between the Government of the French Republic and the Government of the Republic of Senegal. Signed at Paris on 29 March 1974

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of France registered on 23 September 1994 (under No. 18175) the Amendment No. 1 to the Convention of 29 March 1974 on social security between the Government of the French Republic and the Government of the Republic of Senegal signed at Dakar on 21 December 1992.

The said Amendment, which came into force on 1 June 1994, provides, in its article 12, for the termination of the above-mentioned Supplementary Agreement of 29 March 1974.

(23 September 1994)

No 25567. Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises. Conclue à Vienne le 11 avril 1980

ADHESION

Instrument déposé le :

22 septembre 1994
Nouvelle-Zélande
(Avec effet au 1er octobre 1995. Avec déclaration de non-application aux îles Cook, à Nioué et à Tokelau.)

Enregistré d'office le 22 septembre 1994.

No 9123. Accord entre le Fonds des Nations Unies pour l'enfance et le Gouvernement barbadien concernant les activités du FISE en Barbade. Signé à Bridgetown le 30 mai 1968

ABROGATION

L'Accord susmentionné a cessé d'avoir effet le 23 septembre 1994, date de l'entrée en vigueur à titre provisoire de l'Accord de base relatif à la coopération entre le Fonds des Nations Unies pour l'enfance et le Gouvernement de la Barbade signé à la Barbade le 23 septembre 1994, conformément au paragraphe 2 de l'article XXIII de ce dernier Accord (voir No 31231, partie I).

Enregistré d'office le 23 septembre 1994.

No 18175. Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Sénégal sur la sécurité sociale. Signée à Paris le 29 mars 1974

Avenant No 1 à la Convention susmentionnée. Signé à Dakar le 21 décembre 1992

Entré en vigueur le 1er juin 1994, soit le premier jour du deuxième mois ayant suivi la date de la dernière des notifications (des 18 février et 19 avril 1994) par lesquelles les Parties contractantes s'étaient informées de l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément à l'article 13.

Texte authentique : français.
Enregistré par la France le 23 septembre 1994.

No 18176. Accord complémentaire relatif au régime de sécurité sociale des marins entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Sénégal. Signé à Paris le 29 mars 1974

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement français a enregistré le 23 septembre 1994 (sous le No 18175) l'Avenant No 1 à la Convention du 29 mars 1974 entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Sénégal sur la sécurité sociale signé à Dakar le 21 décembre 1992.

Ledit Avenant, qui est entré en vigueur le 1er juin 1994, stipule, à son article 12, l'abrogation de l'Accord complémentaire susmentionné du 29 mars 1974.

(23 septembre 1994)

No. 6528. Agreement between the United Nations Children's Fund and the Government of Tanganyika concerning the activities of UNICEF in Tanganyika. Signed at Kampala on 27 July 1962 and at Dar-es-Salaam on 25 January 1963

No 6528. Accord entre le Fonds des Nations Unies pour l'enfance et le Gouvernement tanganyikais concernant les activités du FISE au Tanganyika. Signé à Kampala le 27 juillet 1962 et à Dar es-Salaam le 25 janvier 1963

TERMINATION

The above-mentioned Agreement ceased to have effect on 28 September 1994, the date of entry into force of the Basic Cooperation Agreement between the Government of the United Republic of Tanzania and the United Nations Children's Fund signed at Dar es Salaam on 28 September 1994, in accordance with article XXIII (2) of the latter Agreement (see No. 31233, part I).

Registered ex officio on 28 September 1994.

ABROGATION

L'Accord susmentionné a cessé d'avoir effet le 28 septembre 1994, date de l'entrée en vigueur de l'Accord de base relatif à la coopération entre le Gouvernement de la République-Unie de Tanzanie et le Fonds des Nations Unies pour l'enfance signé à Dar es-Salaam le 28 septembre 1994, conformément au paragraphe 2 de l'article XXIII de ce dernier Accord (voir No 31233, partie I).

Enregistré d'office le 28 septembre 1994.

No. 6521. Convention between the French Republic and the Republic of Austria for the avoidance of double taxation and the establishment of principles for reciprocal assistance with respect to taxes on income and fortune and succession duties. Signed at Vienna on 8 October 1959

No 6521. Convention entre la République française et la République d'Autriche en vue d'éviter les doubles impositions et de prévoir une assistance réciproque dans le domaine des impôts sur le revenu et sur la fortune, ainsi que dans celui des impôts sur les successions. Signée à Vienne le 8 octobre 1959

PARTIAL TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of Austria registered on 27 September 1994 (under No. 31236) the Convention between the Republic of Austria and the French Republic for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and fortune signed at Vienna on 28 March 1993.

The said Convention, which came into force on 1 September 1994, provides, in its article 31 (3), for the termination of the above-mentioned Convention of 8 October 1959, as amended, with respect to taxes on income and fortune to which the provisions of the Convention of 28 March 1993 are applicable.

(27 September 1994)

ABROGATION PARTIELLE (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement autrichien a enregistré le 27 septembre 1994 (sous le No 31236) la Convention entre la République d'Autriche et la République française en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune signée à Vienne le 28 mars 1993.

Ladite Convention, qui est entrée en vigueur le 1er septembre 1994, stipule au paragraphe 3 de son article 31, l'abrogation de la Convention susmentionnée du 8 octobre 1959, telle que modifiée, quant aux revenus et à la fortune auxquels les dispositions de la Convention du 28 mars 1993 s'appliquent.

(27 septembre 1994)

No. 8359. Convention on the settlement of investment disputes between States and nationals of other States. Opened for signature at Washington on 18 March 1965

No 8359. Convention pour le règlement des différends relatifs aux investissements entre Etats et ressortissants d'autres Etats. Ouverte à la signature à Washington le 18 mars 1965

RATIFICATION

Instrument deposited with the International Bank for Reconstruction and Development on:

18 August 1994
Spain
(With effect from 17 September 1994.)

Certified statement was registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 27 September 1994.

RATIFICATION

Instrument déposé auprès de la Banque Internationale pour la reconstruction et le développement le :

18 août 1994
Espagne
(Avec effet au 17 septembre 1994.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 27 septembre 1994.

No. 28227. Air Services Agreement between the Republic of Austria and the State of Qatar. Signed at Vienna on 8 March 1991

No 28227. Accord relatif aux services aériens entre la République d'Autriche et l'Etat du Qatar. Signé à Vienne le 8 mars 1991

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Vienna, 9 June and 22 July 1994

Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Vienne, 9 juin et 22 juillet 1994

Came into force on 22 July 1994, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Entré en vigueur le 22 juillet 1994, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Authentic texts: English.
Registered by Austria on 27 September 1994.

Textes authentiques: anglais.
Enregistré par l'Autriche le 27 septembre 1994.

No. 3511. Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict. Done at The Hague on 14 May 1954

ACCESSION

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

16 September 1994
Finland
(With effect from 16 December 1994.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 29 September 1994.

ACCESSION of the Protocol to the above-mentioned Convention

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

16 September 1994
Finland
(With effect from 16 December 1994.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 29 September 1994.

No. 9484. International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination. Opened for signature at New York on 7 March 1966

ACCESSION

Instrument deposited on:

29 September 1994
Turkmenistan
(With effect from 29 October 1994.)

Registered ex officio on 29 September 1994.

No 3511. Convention pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé. Faite à La Haye le 14 mai 1954

ADHESION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

16 septembre 1994
Finlande
(Avec effet au 16 décembre 1994.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 29 septembre 1994.

ADHESION au Protocole à la Convention susmentionnée

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

16 septembre 1994
Finlande
(Avec effet au 16 décembre 1994.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 29 septembre 1994.

No 9484. Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale. Ouverte à la signature à New York le 7 mars 1966

ADHESION

Instrument déposé le :

29 septembre 1994
Turkménistan
(Avec effet au 29 octobre 1994.)

Enregistré d'office le 29 septembre 1994.

No. 14583. Convention on wetlands of international importance especially as waterfowl habitat. Concluded at Ramsar, Iran, on 2 February 1971

No 14583. Convention relative aux zones humides d'importance internationale particulièrement comme habitats des oiseaux d'eau (antérieurement à l'amendement par Protocole du 3 décembre 1982 -- prior to the amendment by Protocol of 3 December 1982: "Convention relative aux zones humides d'importance internationale particulièrement comme habitats de la sauvagine"). Conclue à Ramsar (Iran) le 2 février 1971

Amendments to articles 6 and 7 of the above-mentioned Convention. Concluded at Regina, Canada, on 28 May 1987

Amendements aux articles 6 et 7 de la Convention susmentionnée. Conclue à Régina (Canada) le 28 mai 1987

Came into force on 1 May 1994, i.e., the first day of the fourth month following the date on which two thirds of the Contracting Parties had deposited an instrument of acceptance with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, in accordance with article 10 bis, paragraph 8 of the amended Convention:

Entrés en vigueur le 1er mai 1994, soit le premier jour du quatrième mois ayant suivi la date à laquelle deux tiers des Parties contractantes avaient déposé un instrument d'acceptation auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, conformément au paragraphe 8 de l'article 10 bis de la Convention telle qu'amendée :

Participant	Date of deposit of the instrument of acceptance
Armenia	8 July 1993
Australia	25 July 1990
Austria	18 December 1992
Bangladesh	21 May 1992
Bulgaria	21 June 1990
Canada	8 November 1988
Denmark	3 January 1994
Finland	27 March 1990
Germany, Federal Republic of (With a declaration of application to Berlin (West).)	20 June 1990
Greece	22 May 1992
Hungary	20 September 1990
Iceland	18 June 1993
Indonesia	8 April 1992
Ireland	28 August 1990
Japan	2 June 1988
Jordan	27 August 1993
Liechtenstein	8 August 1991
Lithuania	20 August 1993
Mexico	2 November 1992
Netherlands (For the Kingdom in Europe, the Netherlands Antilles and Aruba.)	19 November 1991
New Zealand	7 July 1993
Norway	20 January 1989
Pakistan	20 September 1988
Poland	19 August 1993
Russian Federation	11 February 1992
South Africa	14 February 1992
Sweden	6 April 1989
Switzerland	8 June 1989
Trinidad and Tobago	21 December 1992
Tunisia	28 January 1993
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (In respect of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the Bailiwick of Jersey, Bermuda, the Cayman Islands, the Falkland Islands, Gibraltar, Hong Kong, Montserrat, the Pitcairn, Henderson, Ducie and Oeno Islands, St. Helena, St. Helena Dependencies, the South Georgia and South Sandwich Islands and the Turks and Caicos Islands.)	27 June 1990

Participant	Date du dépôt de l'instrument d'acceptation
Afrique du Sud	14 février 1992
Allemagne, République fédérale d' (Avec déclaration d'application à Berlin-Ouest.)	20 juin 1990
Arménie	8 juillet 1993
Australie	25 juillet 1990
Autriche	18 décembre 1992
Bangladesh	21 mai 1992
Bulgarie	21 juin 1990
Canada	8 novembre 1988
Danemark	3 janvier 1994
Fédération de Russie	11 février 1992
Finlande	27 mars 1990
Grèce	22 mai 1992
Hongrie	20 septembre 1990
Indonésie	8 avril 1992
Irlande	28 août 1990
Islande	18 juin 1993
Japon	2 juin 1988
Jordanie	27 août 1993
Liechtenstein	8 août 1991
Lituanie	20 août 1993
Mexique	2 novembre 1992
Norvège	20 janvier 1989
Nouvelle-Zélande	7 juillet 1993
Pakistan	20 septembre 1988
Pays-Bas Pour le Royaume en Europe, les Antilles néerlandaises et Aruba.)	19 novembre 1991
Pologne	19 août 1993
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (A l'égard du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, du bailliage de Jersey, des Bermudes, des îles Caïmanes, des îles Falkland, de Gibraltar, de Hong-Kong, de Montserrat, des îles Pitcairn, Henderson, Ducie et Oeno, de Sainte-Hélène et dépendances des îles Géorgie du Sud et Sandwich du Sud et des îles Turques et Caïques.)	27 juin 1990
Suède	6 avril 1989
Suisse	8 juin 1989
Trinité-et-Tobago	21 décembre 1992
Tunisie	28 janvier 1993

In addition and prior to the entry into force of the Amendments, the following State deposited an instrument of acceptance:

Senegal 1 April 1994
(With effect from 1 August 1994.)

Par la suite et avant l'entrée en vigueur des Amendements, l'Etat suivant a déposé un instrument d'acceptation :

Sénégal 1er avril 1994
(Avec effet au 1er août 1994.)

Authentic texts: English, French, German and Russian. Registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 29 September 1994.

Textes authentiques : anglais, français, allemand et russe. Enregistré par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 29 septembre 1994.

ACCEPTANCES OF THE AMENDMENTS to articles 6 and 7 of 28 May 1987

Instruments deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

1 July 1994
France
(With effect from 1 November 1994.)

13 July 1994
Turkey
(With effect from 1 November 1994.)

20 July 1994
Iran (Islamic Republic of)
(With effect from 1 November 1994.)

Certified statements were registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 29 September 1994.

No. 30692. International Cocoa Agreement, 1993. Concluded at Geneva on 18 July 1993

RATIFICATION

Instrument deposited on:

29 September 1994
Spain
(The Agreement entered into force provisionally on 22 February 1994 for Spain which, by that date, had notified its intention to apply it, in accordance with article 58 (2).)

Registered ex officio on 29 September 1994.

No. 3673. Agreement between the Government of Finland and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics concerning co-operation for the saving of human lives in the Baltic Sea. Signed at Helsinki on 7 December 1956

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of Finland registered on 30 September 1994 (under No. 31247) the Agreement between the Government of the Republic of Finland and the Government of the Russian Federation concerning cooperation in respect of maritime and aeronautical search and rescue signed at Moscow on 5 March 1993.

The said Agreement, which came into force on 20 March 1994, provides, in its article 8, for the termination of the above-mentioned Agreement of 7 December 1956.

(30 September 1994)

research, development and training related to nuclear science and technology. Endorsed by the International Atomic Energy Agency Board of Governors on 21 February 1980

ACCEPTANCE

Notification received by the Director-General of the International Atomic Energy Agency on:

15 August 1994
Niger
(With effect from 15 August 1994.)

Certified statement was registered by the International Atomic Energy Agency on 30 September 1994.

ACCEPTATIONS DES AMENDEMENTS aux articles 6 et 7 en date du 28 mai 1987

Instruments déposés auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

1er juillet 1994
France
(Avec effet au 1er novembre 1994.)

13 juillet 1994
Turquie
(Avec effet au 1er novembre 1994.)

20 juillet 1994
Iran (République islamique d')
(Avec effet au 1er novembre 1994.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 29 septembre 1994.

No 30692. Accord international de 1993 sur le cacao. Conclu à Genève le 18 juillet 1993

RATIFICATION

Instrument déposé le :

29 septembre 1994
Espagne
(L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 22 février 1994 pour l'Espagne qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer, conformément au paragraphe 2 de l'article 58.)

Enregistré d'office le 29 septembre 1994.

accord entre le Gouvernement finlandais et le nt de l'Union des Républiques socialistes s relatif à la coopération pour le sauvetage des nes dans la mer Baltique. Signé à Helsinki le 7 956

(Note du Secrétaire)

ement finlandais a enregistré le 30 septembre e No 31247) l'Accord entre le Gouvernement de la le Finlande et le Gouvernement de la Fédération de :if à la coopération dans les domaines de la : du sauvetage maritimes et aéronautiques signé à mars 1993.

ord, qui est entré en vigueur le 20 mars 1994, on article 8, l'abrogation de l'Accord é du 7 décembre 1956.

(30 septembre 1994)

l'énergie atomique le 21 février 1980

ACCEPTATION

Notification reçue par le Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique le :

15 août 1994
Niger
(Avec effet au 15 août 1994.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 30 septembre 1994.

No. 28140. Agreement between the Government of the Republic of Finland and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics concerning passenger traffic on the Saimaa Canal and in the territory leased by the Republic of Finland from the USSR as far as Vyborg or in transit to the open sea. Signed at Moscow on 15 October 1990

Protocol amending the above-mentioned Agreement. Signed at Helsinki on 10 June 1994

Came into force on 9 July 1994, i.e., 30 days following the date of signature, in accordance with paragraph 3.

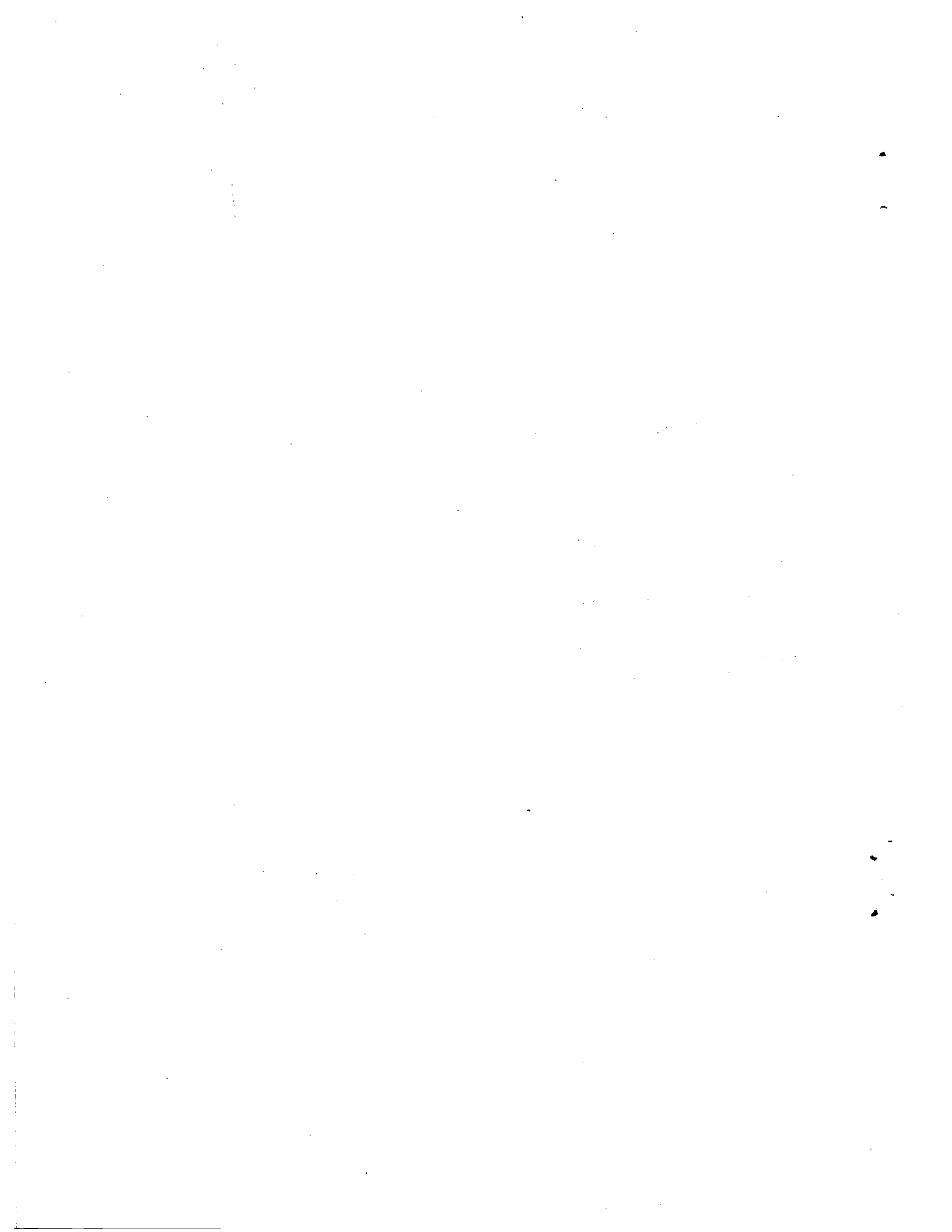
Authentic texts: Finnish and Russian.
Registered by Finland on 30 September 1994.

No 28140. Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif au trafic passagers dans la partie du canal de Saimaa située sur le territoire cédé à bail à la République de Finlande par l'URSS jusqu'à Vyborg ou en transit vers les hautes mers. Signé à Moscou le 15 octobre 1990

Protocole modifiant l'Accord susmentionné. Signé à Helsinki le 10 juin 1994

Entré en vigueur le 9 juillet 1994, soit 30 jours après la date de la signature, conformément au paragraphe 3.

Textes authentiques : finnois et russe.
Enregistré par la Finlande le 30 septembre 1994.



CUMULATIVE (1994) ALPHABETICAL INDEX BY SUBJECT TERMS AND PARTIES

The alphabetical index published at the end of each monthly Statement covers, according to subject terms and parties, the original agreements and subsequent agreements and actions thereto that appear in the Statement. Starting with the year 1975, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous Statements for the same year. The references (JAN: 25, JUL: 372, etc.) which appear after the relevant subject terms or parties refer to the monthly issues of the Statement concerned and to the pages therein.

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

ACCIDENTS JAN:41, 50, 54-55; FEB:82; MAY:245, 252, 282; AUG:391;
 ACCOMMODATIONS ON BOARD JAN:53; FEB:113; MAY:287;
 ADDENDUM FEB:117; MAY:278-277; JUNE:320; JULY:360;
 ADMINISTRATION MAR:134;
 ADR (CARRIAGE OF DANGEROUS GOODS) APR:202; JUNE:304;
 ADVERTISING JAN:23; AUG:396;
 AETR (ROAD TRANSPORT) JAN:28;
 AFGHANISTAN FEB:72; MAR:149; JULY:345;
 AFRICA JAN:55; FEB:108; JUNE:285, 305; JULY:350; SEP:438;
 AFRO-ASIAN RURAL RECONSTRUCTION ORGANIZATION APR:189;
 AGENCY OF NATURAL RESOURCES AND ENERGY JUNE:281;
 AGRICULTURAL COMMODITIES JAN:2, 58, 59; MAR:171; JUNE:280, 282, 284, 317-318; JULY:332, 344; SEP:415;
 AGRICULTURE JAN:2, 7-8, 10, 18, 39, 58, 81; FEB:90, 100, 110; MAR:121-122, 129, 159-180; APR:186, 197; MAY:217, 221-224, 228, 245, 250, 282; JUNE:280-282, 284; JULY:332; AUG:384, 392-393; SEP:411;
 AIRCRAFT AUG:396;
 ALBANIA JAN:7, 21; MAR:136; APR:180; MAY:220, 235, 243-244; JULY:358; SEP:427-428;
 ALGERIA FEB:72, 84; MAR:131, 147, 177; AUG:383;
 AMERICA JAN:15-18, 19, 62-63, 68-87;
 ANDORRA AUG:382;
 ANGOLA FEB:89; APR:203-210;
 ANGUILLA SEP:419;
 ANIMALS MAR:173; APR:193; AUG:385;
 ANTARCTIC AUG:373;
 ANTIGUA AND BARBUDA JAN:18; MAR:131; JUNE:302, 308;
 APARTHEID JAN:39;
 AQUACULTURE MAY:274;
 ARBITRAL AWARDS JAN:19; MAR:152; APR:201; JUNE:295; SEP:419;
 ARBITRATION JAN:17; MAR:152, 178; APR:201; JUNE:295; SEP:419;
 ARBITRATION--COMMERCIAL MAR:152;
 ARGENTINA JAN:9, 18-20, 58; FEB:72, 74, 98; MAR:131; APR:212; MAY:272-274; JUNE:283, 290, 307-308; SEP:418-417;
 ARMENIA JAN:22, 54-55; MAR:131; MAY:227, 248-247; JULY:347; AUG:380; SEP:408, 422, 437;
 ARTISTIC WORKS JAN:68;
 ARUBA APR:211; MAY:242; SEP:437;
 ASBESTOS FEB:113;
 ASIA AND PACIFIC FEB:107; MAR:128; APR:180; MAY:274; JUNE:289;
 ASIAN DEVELOPMENT BANK MAR:142;
 ASSISTANCE JAN:4, 28, 29; FEB:77, 78, 82, 92; MAR:119, 128, 133-134, 158-181; APR:184; MAY:218; JUNE:286, 296, 299-300, 303, 319; JULY:325-328, 333, 341, 356; AUG:368-369, 378, 397; SEP:434-435;
 ASSISTANCE--ECONOMIC JUNE:283;
 ASSISTANCE--FINANCIAL MAY:217; AUG:368;
 ASSISTANCE--LEGAL JULY:326; AUG:372; SEP:408;
 ASSISTANCE--MILITARY JUNE:296, 298-300, 303;
 ASSISTANCE--TECHNICAL JAN:4, 10; FEB:92; MAR:128, 133, 138-137, 142; APR:183; MAY:218, 220-221, 225; JUNE:280; JULY:328-329; AUG:364;
 ASSOCIATION--FREEDOM OF JAN:38, 42, 44; FEB:111; MAY:250, 253, 255;
 ASSOCIATIONS JUNE:285-288;
 ASTRONAUTS AUG:383;
 ATLANTIC OCEAN MAY:289;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

ATMOSPHERE JAN:53-54, 60; FEB:98-99, 101, 117; MAR:153-154; APR:199; MAY:247, 249; JUNE:301-303; JULY:343-344; AUG:379;
SEP:420-421;

ATP AGREEMENT (PERISHABLE FOODSTUFF) JAN:28; MAY:240;

AUDIO-VISUAL TECHNIQUES JULY:334;

AUSTRALIA JAN:12; FEB:77, 107, 117; MAR:125-127, 131, 149-151, 170; APR:212; MAY:274-275; JUNE:303, 308; JULY:345, 349-350;
AUG:368-370, 388-389; SEP:424-425, 437;

AUSTRIA JAN:2, 70; FEB:93, 114; MAR:131, 148, 175; MAY:220; JUNE:285, 308, 313, 317; JULY:328, 358; AUG:361, 373, 381; SEP:408,
411, 417-418, 425-428, 435, 437;

AVIATION JAN:1-2; FEB:78, 83, 93, 107, 114; MAR:120, 128, 149-151, 183, 172; MAY:217, 220; JUNE:290, 298; JULY:323-324, 328, 341,
355; AUG:375, 388; SEP:435;

AZERBAIJAN JAN:23, 70; MAR:122; APR:197; AUG:366;

BACTERIOLOGICAL WEAPONS JAN:23; SEP:422;

BAHAMAS MAR:164; JUNE:302; JULY:345; SEP:429;

BAHRAIN JAN:31-36; FEB:117; JULY:345;

BALTIC SEA MAR:142; JUNE:318; SEP:423;

BANANAS JULY:337;

BANGLADESH FEB:81, 84; MAR:138, 154; APR:195; MAY:233, 270; JUNE:308; JULY:345; SEP:437;

BANKING AUG:368;

BARBADOS FEB:76, 83; MAR:128, 163; JUNE:308; JULY:344-345; AUG:394; SEP:410, 415, 427-428, 430-434;

BASEL CONVENTION JAN:60; FEB:99-100; APR:201; MAY:236; JUNE:311; JULY:359; AUG:360; SEP:419;

BELARUS MAR:122, 171; APR:202; MAY:224, 244, 259, 268; JULY:328, 345; AUG:368; SEP:428-431;

BELGIUM FEB:75, 77, 106; MAR:142-143; MAY:233; JUNE:279, 285-288, 308; JULY:345; AUG:361, 394; SEP:430;

BELIZE JAN:14-15, 56; MAY:224; JUNE:283, 308;

BENIN MAY:289; JUNE:294, 308, 310;

BERLIN (WEST) JULY:345; SEP:437;

BERMUJDA SEP:419, 437;

BHUTAN FEB:72, 90; MAR:129, 159; JULY:345; AUG:385;

BIOLOGY JAN:21; FEB:72, 97; MAR:151, 173; APR:194-195; MAY:233; JUNE:295-296, 310; JULY:342; AUG:361-362; SEP:415-416;

BIOLOGY--MOLECULAR MAR:173;

BLACK SEA FEB:72; MAY:248;

BOLIVIA JAN:17, 66-67; MAR:120; JUNE:288, 308, 320; JULY:345; AUG:363; SEP:404, 409;

BOSNIA AND HERZEGOVINA JAN:13, 21, 23-30, 58, 60; MAR:130, 159; APR:180; JULY:345, 358; SEP:407;

BOTSWANA MAR:131, 137, 160-161; JUNE:308; JULY:345; SEP:407;

BRAZIL JAN:83, 67-68; FEB:72, 77, 92, 97, 117; MAR:131, 135, 177; APR:186; MAY:217, 225; JUNE:281, 289, 308; JULY:331-332;
AUG:364, 372, 392;

BRITISH ANTARCTIC TERRITORY FEB:100;

BRITISH VIRGIN ISLANDS JUNE:296; SEP:419;

BROADCASTING FEB:101; MAR:158; APR:190; JULY:333;

BRUNEI DARUSSALAM JAN:31-36; MAY:270; JULY:345; AUG:364;

BUILDING INDUSTRY FEB:110; MAY:227; AUG:362;

BULGARIA JAN:1-2, 8, 13; FEB:72; MAR:136; MAY:236-241, 272-273; JUNE:287; JULY:324, 345, 352; AUG:372, 384; SEP:437;

BURKINA FASO MAR:131, 134, 138; MAY:217, 221; JUNE:301, 308; JULY:345; AUG:364;

BURUNDI JUNE:308;

BW CONVENTION (BACTERIOLOGICAL WEAPONS) JAN:23; SEP:422;

BYELORUSSIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC JULY:360;

CAMBODIA FEB:73, 83; JUNE:280, 319; JULY:326, 345; SEP:402, 409;

CAMEROON FEB:77, 83; MAR:124, 128; MAY:227; JUNE:305, 308; JULY:345, 357; AUG:390;

CANADA JAN:14, 16, 31; MAR:131; MAY:216, 229, 274-275; JUNE:302, 308, 312, 321; JULY:355-356; SEP:437;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

CAPE VERDE MAR:120; MAY:219, 227;
 CARGO HANDLING (PORTS) AUG:374;
 CARIBBEAN FEB:101; MAR:135, 148;
 CARTOGRAPHY MAR:128;
 CAYMAN ISLANDS FEB:117; JUNE:296; SEP:419, 437;
 CENTRAL AFRICAN REPUBLIC JUNE:308;
 CENTRAL AMERICA JUNE:279, 294; AUG:373, 390-391; SEP:402;
 CHAD MAR:134, 138-139; APR:185; MAY:228; JUNE:293, 296, 301, 308; JULY:345;
 CHARTERS-CONSTITUTIONS-STATUTES JAN:14-15, 37, 56-58; FEB:72, 80, 100, 107-108; MAR:155-180, 173; APR:184-195, 197, 202; MAY:234, 244-245, 247, 249, 270; JUNE:279, 285, 294, 305, 311, 313; JULY:345-347, 350, 358; AUG:366, 380, 382, 384, 389; SEP:429;
 CHEMICAL PRODUCTS FEB:114; APR:188; SEP:408;
 CHILDREN-MINORS-YOUTH JAN:5, 9, 28, 28, 40, 43-44, 58-59; FEB:82, 101, 104, 110; MAR:149, 160; APR:179, 198-199, 211-213; MAY:242-243, 250, 254-255; JUNE:295, 313-317, 319; JULY:349-351; AUG:363, 379-380; SEP:408, 419, 423-428, 434-435;
 CHILE JAN:15, 18, 64-68; MAR:124; APR:179, 187, 189, 195, 201, 212; MAY:243; JUNE:302, 308; JULY:324, 334; AUG:367, 373; SEP:408-409, 415, 433;
 CHINA JAN:4-5, 12; FEB:72, 78-79, 91, 104; MAR:128, 131; APR:184; MAY:215, 219; JUNE:287, 291; JULY:332-333, 345; SEP:401, 403;
 CIM FEB:96;
 CIV FEB:96;
 CIVIL LAW JAN:57-58; FEB:103; APR:211; MAY:242; JUNE:312; JULY:347-349; SEP:423;
 CIVIL MATTERS JAN:18, 57-59; FEB:103-104; MAR:160, 175; APR:179, 188, 190, 211-213; MAY:219, 235, 242-243, 277; JUNE:312-317; JULY:347-350; AUG:372, 383; SEP:423-426;
 CIVIL PROCEDURE JAN:57-58, 60; FEB:103; APR:211; MAY:242; JUNE:312; JULY:347-349; SEP:423;
 CIVIL REGISTRATION MAR:175; MAY:234-235; JULY:358;
 CIVIL RIGHTS JAN:18, 38, 63; FEB:105; MAR:152; APR:197; MAY:232-233; JUNE:304-305; JULY:344; AUG:385;
 CLAIMS-DEBTS FEB:75; MAR:127; SEP:432;
 COAL JUNE:280; AUG:381;
 COCOA FEB:77, 115; MAR:148; APR:196; MAY:248; JUNE:309-310; JULY:336; AUG:387; SEP:438;
 COCONUT JULY:338;
 COFFEE JAN:21; FEB:106; MAR:153; APR:198; MAY:275; JULY:356; AUG:395;
 COLLECTIVE BARGAINING JAN:44; FEB:111-112; MAY:255, 268; AUG:394;
 COLLISIONS (NAVIGATION) MAY:269; SEP:428;
 COLOMBIA JAN:8, 18-19, 62, 64-68; FEB:102; MAR:136; MAY:217, 226, 233; JUNE:282, 299, 304, 308; JULY:345; SEP:417;
 COMMERCIAL MATTERS JAN:17, 21, 30, 57-58, 62-63; FEB:75, 103; MAR:152; APR:190, 211; MAY:219, 235-236, 242, 253, 277; JUNE:285, 305, 312; JULY:328, 339, 347-350; AUG:383, 388; SEP:423, 434;
 COMMISSION OF EUROPEAN COMMUNITIES JUNE:285-286;
 COMMITTEE--JOINT FEB:77, 80;
 COMMODITIES JAN:21, 58, 59; FEB:77, 96, 106, 115; MAR:148, 153, 181, 171, 174; APR:196, 198; MAY:216, 231, 248, 275; JUNE:280, 282, 307, 309-310, 317-318; JULY:336-340, 344, 356; AUG:378, 387, 395; SEP:415, 438;
 COMMON FUND FOR COMMODITIES MAY:216, 231; JULY:335-340;
 COMMONWEALTH AGRICULTURAL BUREAUX MAY:245; AUG:384;
 COMMONWEALTH OF INDEPENDENT STATES AUG:366, 380;
 COMMUNICATIONS JAN:29; AUG:382;
 COMOROS JUNE:313; JULY:325, 330, 341, 345, 347; SEP:418;
 COMPENSATION MAR:140; APR:187; MAY:270; AUG:391; SEP:428;
 CONFERENCES-MEETINGS FEB:71, 73, 82; MAR:119, 128-129; APR:179-181, 188-189, 191; MAY:215-216, 218-219, 229; JUNE:280, 284-285, 289-290; JULY:325; AUG:367, 371, 374, 377; SEP:401, 403, 408-409, 413-414;
 CONGO JUNE:308; JULY:345;
 CONSTRUCTION FEB:110, 113; JUNE:282; JULY:329; AUG:392; SEP:409;
 CONSULAR MATTERS JAN:20; MAR:159; JULY:325; SEP:412;
 CONTAINERS JAN:25; MAY:238, 270; JULY:350; AUG:397;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

CONTINENTAL SHELF JAN:27; FEB:107; JUNE:279;

CONTRACTS JAN:21; FEB:102; APR:180; AUG:388; SEP:434;

CONTRIBUTIONS MAY:217;

COOK ISLANDS MAR:131, 143; JULY:345; SEP:434;

COOKS JAN:45; MAY:258;

COOPERATION JAN:1, 3, 11-12, 14, 16-17, 31, 55, 64-65; FEB:74-75, 78-83, 105; MAR:124, 126-127, 129-130, 137-139, 141, 144; APR:179, 190-191; MAY:215, 229, 245; JUNE:279-282, 284-287, 290, 292, 294, 297, 300, 306-307, 313, 320; JULY:324-327, 333-338, 350; AUG:381, 388-388, 371-375, 389; SEP:401-402, 408-413, 438;

COOPERATION--COMMERCIAL JAN:17;

COOPERATION--CULTURAL JUNE:287, 292, 308; AUG:371-372, 389;

COOPERATION--ECONOMIC FEB:76-77, 81; MAR:124, 127, 144; APR:181; MAY:215; JUNE:288; SEP:412;

COOPERATION--EDUCATIONAL JUNE:292; AUG:372;

COOPERATION--FINANCIAL MAR:138-139; JUNE:320;

COOPERATION--INDUSTRIAL FEB:80; MAR:124; APR:181; JUNE:288;

COOPERATION--MILITARY JULY:327;

COOPERATION--REGIONAL JUNE:292; JULY:359;

COOPERATION--SCIENTIFIC FEB:79; MAY:245; JUNE:288-287, 290, 292, 297; JULY:324, 334; AUG:372, 374-375; SEP:438;

COOPERATION--TECHNICAL FEB:79; MAR:124, 144; APR:181; MAY:245; JUNE:281, 288-287, 290, 297; JULY:324-325, 334; SEP:438;

COPPER FEB:98;

COPYRIGHT FEB:101-102, 107; MAR:126, 158; APR:202-203;

CORRECTION (RIGHT) JAN:28;

CORRIGENDUM JAN:70; FEB:117; MAR:177; MAY:278; JUNE:320-321; JULY:380; AUG:399;

COSTA RICA JAN:63-68; MAY:218-219, 248; JUNE:279, 308; AUG:373, 379, 382, 389-390;

COTE D'IVOIRE FEB:77; MAR:182; MAY:247-248;

COTTON JUNE:282;

COUNCIL OF EUROPE AUG:381;

CREDITS JAN:3-5, 7-8, 10-11; FEB:84, 88-93, 115; MAR:132, 134-137, 161-162; APR:183-186, 200; MAY:220-223, 225-229; JUNE:283, 288; JULY:333, 357; AUG:382-388, 388, 377;

CREDITS--DEVELOPMENT JAN:3-5, 7-8, 10; FEB:84-88, 89-93, 115; MAR:132, 134-137, 161-162; APR:183-186, 200; MAY:220-223, 225-229; JUNE:288; JULY:328-330, 332-333, 357; AUG:382-388, 377;

CRIMINAL MATTERS JAN:2, 14, 17, 30, 36, 39, 58-59; FEB:73, 77, 102, 104; MAR:124-125, 150, 158, 160, 170; APR:179, 202, 212-213; MAY:219, 242-244, 248-247, 274-275; JUNE:300, 304, 313-317; JULY:324, 326, 349-350, 355-356; AUG:361, 368-369; SEP:402, 408-410, 412, 418, 423-426, 433;

CROATIA JAN:13; FEB:72, 96, 108; MAR:122, 147, 159; APR:180; MAY:236, 248; JULY:345, 358-359; AUG:396-397;

CSC (SAFE CONTAINERS) MAY:270;

CUBA JAN:82, 87; FEB:72, 117; MAR:131, 151; MAY:218; JUNE:302, 308; JULY:325; AUG:387;

CULTURAL MATTERS JAN:5-6, 22-23, 67-68; FEB:108; MAR:125, 141; MAY:217, 249; JUNE:287, 292, 308, 310-312, 317; JULY:352, 357; AUG:371-372, 389; SEP:436;

CULTURAL RIGHTS JAN:38; MAY:232;

CUSTOMS JAN:12, 24-26; FEB:79, 103-104; MAR:170; APR:182, 186; MAY:218, 237-238, 240, 248; JUNE:307, 311; JULY:328, 350; AUG:373, 390-391, 396-397; SEP:406;

CYPRUS JAN:59; APR:186, 211; JUNE:280, 307-308, 321; JULY:345;

CZECH REPUBLIC JAN:22; FEB:98; MAR:131, 137; APR:180; MAY:244, 246, 268-271, 273; JUNE:308, 310; AUG:370, 382-384; SEP:430;

CZECHOSLOVAKIA FEB:74; JUNE:320;

DANGEROUS GOODS APR:202; JUNE:304;

DEBTS FEB:74-75; JUNE:284; JULY:328;

DEFENCE FEB:107; MAR:129; JUNE:281, 299-300, 303; JULY:328-327; AUG:375;

DEGREES--DIPLOMAS FEB:108; MAR:148; JULY:352;

DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA FEB:107;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

DENMARK FEB:75, 94, 99, 105; MAR:131, 142, 173; APR:181, 188, 193, 196; MAY:215, 217, 276; JUNE:279, 285-286, 291-292, 302, 308, 312; JULY:345; AUG:361, 371; SEP:430, 437;

DESERT LOCUST AUG:383;

DEVELOPMENT JAN:5, 8-9, 55, 58; FEB:71, 76, 81, 84-85, 90, 100; MAR:128, 135-138, 159-162; APR:181, 187, 197, 200; MAY:215-216, 228, 245; JUNE:292; JULY:328, 331, 333, 340, 357; AUG:362-366, 368, 371; SEP:403, 411, 438;

DEVELOPMENT--RURAL JAN:3, 5, 61; FEB:85; APR:187; JULY:332;

DIPLOMATIC RELATIONS JAN:20, 27; FEB:75; MAR:121-123, 129; MAY:219, 247; JUNE:291; JULY:325; SEP:406-407, 412;

DISARMAMENT JAN:22-23; APR:201; MAY:219, 244; JUNE:312; AUG:382; SEP:422;

DISASTER RELIEF JAN:54-55; FEB:93; MAY:227, 245; JUNE:292; JULY:329; AUG:367;

DISASTERS--NATURAL JULY:329;

DISCRIMINATION JAN:38-39, 45, 47; MAY:235, 243, 256, 259, 266; JULY:341-342; AUG:390-392; SEP:416, 436;

DISCRIMINATION--RACIAL JAN:38; MAY:243; SEP:436;

DISEASES JULY:330;

DISPUTES--SETTLEMENT JAN:27, 64; MAR:126-127; APR:200; MAY:216; JUNE:285; JULY:356; AUG:370; SEP:435;

DJIBOUTI JULY:345; SEP:415;

DOCUMENTS--EXCHANGE JAN:68;

DOCUMENTS--JUDICIAL JAN:17; APR:211; MAY:235; AUG:383;

DOCUMENTS--LEGAL MAR:175;

DOCUMENTS--OFFICIAL JAN:17, 57; APR:211; JULY:347; AUG:383;

DOCUMENTS--PUBLIC JAN:57; JULY:347;

DOMINICA JAN:70; FEB:102-103; MAR:131; APR:194; JUNE:308; JULY:345; AUG:387, 398;

DOMINICAN REPUBLIC JAN:18, 64-65; JUNE:308; AUG:388, 395;

DRAINAGE MAY:222;

DRILLING JUNE:298;

DRIVING LICENCES JAN:13;

DROUGHT APR:200; JUNE:284;

DUMPING MAY:272-273; JULY:354; SEP:430-431;

ECONOMIC AND SOCIAL COMMISSION FOR ASIA AND THE PACIFIC FEB:71, 73; MAY:215-216;

ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE MAR:129; APR:181; JUNE:280, 285, 290; AUG:374; SEP:408, 413;

ECONOMIC INTEGRATION SEP:409;

ECONOMIC MATTERS JAN:1; MAR:129, 140; APR:186-187; MAY:215, 228, 228-229, 263; JUNE:283, 285; JULY:332-333; AUG:361, 363-364, 373, 390-391; SEP:408-409;

ECONOMIC RIGHTS JAN:38; MAY:232;

ECUADOR JAN:17, 63-65; FEB:77, 89; MAR:131; JUNE:302; JULY:325, 333, 345; AUG:364; SEP:403;

EDUCATION JAN:5-7, 23; FEB:91, 108; MAR:120, 133-135, 137, 141, 148, 161; APR:184, 191, 199; MAY:217, 223, 227; JUNE:281, 289, 292, 313, 317; JULY:352, 357; AUG:364, 372;

EDUCATION--VOCATIONAL JAN:51; MAR:134; APR:199; MAY:263; JULY:352;

EGYPT FEB:72, 91; APR:188; MAY:217, 223, 229, 274-275; JUNE:283, 295, 303, 308; JULY:326, 345, 360; AUG:372;

EL SALVADOR JAN:63-66, 68; FEB:92; MAY:223; JUNE:279, 308, 320; JULY:345, 358; AUG:373, 390-391; SEP:402, 404, 415;

ELECTRICAL EQUIPMENT MAY:220;

EMPLOYMENT JAN:43, 47, 49-52; FEB:109-110; APR:189; MAY:254, 259, 261, 263, 265-267; JULY:325; AUG:395;

EMPLOYMENT CONTRACTS AUG:395;

EMPLOYMENT POLICIES JAN:49; MAY:261, 265;

EMPLOYMENT SERVICES MAY:253;

ENERGY JAN:6, 11, 58; FEB:86; APR:181, 183; MAY:221, 228, 246; JUNE:280-281, 298; JULY:329; SEP:402;

ENERGY--ATOMIC MAY:245; JUNE:281, 284, 298; SEP:436;

ENERGY--ELECTRIC FEB:86, 90; MAR:141; APR:183; JULY:329; SEP:402;

ENERGY--NUCLEAR JAN:54-56; MAR:127, 141, 148, 150, 171; MAY:218-219, 244-246; SEP:438;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

ENGINEERING JAN:10; FEB:72; APR:194-195; MAY:221; AUG:362; SEP:413;

ENMOD CONVENTION (DISARMAMENT) APR:201;

ENVIRONMENT JAN:3-4, 21, 27, 51, 53-54, 56, 60; FEB:72, 79, 92, 97-101, 112-113, 117; MAR:131, 142, 151, 153-154, 163-164, 170, 173; APR:179, 185, 193-195, 199, 201, 203, 212; MAY:216, 228-229, 231-233, 236, 247-249, 264, 266, 269-270, 272-273; JUNE:279, 289, 292-296, 301-303, 310-311, 318; JULY:326, 332, 340, 342-344, 351-352, 354-355, 359; AUG:364, 369, 378-383, 386, 389, 394; SEP:411, 415-416, 419-422, 427-428, 430-431, 437-438;

EQUATORIAL GUINEA FEB:108;

ERITREA MAR:160; MAY:244; JUNE:286; AUG:379;

ESCAP FEB:71, 73; MAY:215-216;

ESTONIA FEB:82; MAR:121; APR:181-182, 203; MAY:230, 253, 255, 264; JUNE:292; JULY:326, 342, 351;

ETHIOPIA MAR:156; APR:194-195; JULY:328, 345;

EUROFIMA JAN:37;

EUROPE JAN:28, 37; FEB:75-76, 96, 99; MAR:173, 175; APR:186, 202; MAY:241, 248; JUNE:280, 285-286, 290, 304, 318; JULY:351-352; AUG:361, 384;

EUROPEAN ATOMIC ENERGY COMMUNITY MAR:150; JUNE:284;

EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY AUG:361;

EUROPEAN COMMUNITIES FEB:76; JUNE:285-286; AUG:361;

EUROPEAN COMMUNITY JAN:59; FEB:77, 100; MAR:131; AUG:370;

EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY MAR:150; JUNE:308; JULY:360; AUG:389;

EUROPEAN MOLECULAR BIOLOGY CONFERENCE MAR:173;

EUROPEAN UNION FEB:75-76; JUNE:285-286;

EVIDENCE JAN:18-19, 57-58; FEB:103; APR:211; MAY:242; JUNE:312; JULY:347-349; SEP:423;

EXPERTS JAN:14; MAY:229; JUNE:280; AUG:367; SEP:401, 413;

EXPORTS JAN:8; MAR:136, 141;

EXTRADITION JAN:2; FEB:73; MAR:125; SEP:408-409, 411;

FAEROE ISLANDS APR:181; MAY:276;

FALKLAND ISLANDS SEP:419, 437;

FAMILY MATTERS MAR:133; APR:211; MAY:242, 266; JULY:329; AUG:366;

FAR EAST APR:169;

FEDERATED STATES OF MICRONESIA JUNE:310; JULY:345; AUG:379;

FIJI MAR:131, 144; JUNE:313, 317; JULY:345;

FILM PRODUCTION FEB:83; APR:189-190;

FINANCE COMPANIES JUNE:313;

FINANCIAL MATTERS JAN:8, 10; FEB:75, 87; MAR:136, 138-139, 162; APR:187; MAY:217-218, 220, 226; JUNE:284, 288, 291, 320; JULY:328; AUG:366; SEP:413;

FINLAND JAN:12, 57; FEB:77, 81-82, 94-95, 101-102, 108; MAR:120, 124-125, 129, 148; MAY:232, 235, 276; JUNE:279, 292, 294-295, 302, 308, 313-317; JULY:325-326, 342, 345; AUG:361, 368-369, 374; SEP:413, 436-437, 439;

FISCAL EVASION--PREVENTION FEB:81-83, 108; MAR:121, 125, 141, 143-144, 173; APR:186; JUNE:313; JULY:323, 327, 356; SEP:407, 411;

FISHERIES MAR:121-122, 126-127; APR:181; JUNE:285, 292, 297, 305, 312-313; JULY:350; AUG:368; SEP:407, 413, 422;

FISHERMEN JAN:48; MAR:140; MAY:259;

FISHING JAN:27, 50; APR:181; MAY:262, 269; JUNE:297; AUG:392; SEP:423;

FLORENCE AGREEMENT JUNE:317;

FLOWERS MAR:173; AUG:385;

FOOD JAN:28, 59; MAR:132, 171; MAY:240; JUNE:318;

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS MAR:129, 145, 175, 177; JULY:337-339;

FORESTRY JAN:3, 9; FEB:84, 90; MAY:224; JULY:340; AUG:374; SEP:411;

FRANCE JAN:1-2; FEB:75, 77, 80, 82-83, 103-104; MAR:140, 147, 163; APR:186-190, 192, 211; MAY:218, 249; JUNE:281, 284-286, 291-292, 296, 305, 308, 313, 321; JULY:342, 345, 360; AUG:361, 369, 371, 378; SEP:409, 411, 430, 434-435, 438;

FREE TRADE MAR:123; SEP:405;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

FRIENDSHIP JAN:1; FEB:83; MAR:141; APR:179, 189; MAY:218, 248; JULY:333-334; AUG:368, 372; SEP:412;

FRIENDSHIP--CO-OPERATION JAN:1; FEB:83; APR:179; JULY:333-334; AUG:368, 372;

FRONTIER TRAFFIC FEB:103-104;

FRONTIERS JAN:2, 27, 58, 80; FEB:99-100, 107; MAR:120, 140, 170; APR:182, 190, 192, 201; MAY:217, 219, 236, 248; JUNE:279, 294, 311; JULY:352, 359; AUG:380; SEP:419;

FUELS FEB:76; MAR:141;

GABON JAN:3; FEB:77, 98, 101; MAR:153; JUNE:308; JULY:345;

GAMBIA JUNE:293, 296, 308; JULY:350;

GAS JUNE:279; JULY:327;

GATT JAN:31-36; MAR:164-170; APR:203-210; JUNE:307-308; SEP:418-418;

GENEVA CONVENTIONS APR:199; AUG:388;

GENOCIDE JAN:38; MAR:170;

GEOGRAPHY SEP:409;

GEORGIA FEB:72; MAR:141, 170; APR:190; MAY:232-233, 270; JUNE:296-298; JULY:352, 358; AUG:390, 388; SEP:406, 427-429, 432;

GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC JAN:70;

GERMANY FEB:73, 75, 77, 94-95, 106, 110, 112-113; MAR:131, 139, 142, 180; APR:188; MAY:234; JUNE:286, 302, 306, 308, 314; JULY:345; AUG:381; SEP:419, 421, 423, 430, 437;

GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF MAR:138-139; MAY:276; JUNE:280, 285, 288, 320;

GHANA JAN:8; FEB:77; MAR:135; APR:186; MAY:220-221; JUNE:308; JULY:345; AUG:382;

GIBRALTAR JUNE:296; SEP:437;

GOATS MAR:150; AUG:389;

GOLD FEB:75;

GRAIN FEB:91; JUNE:283;

GRANTS MAR:142; MAY:217, 231; JULY:334-340;

GREECE JAN:1, 11, 57, 59-60; FEB:75, 77; MAR:153, 159; APR:197-198; MAY:240, 249, 274-275; JUNE:285-286, 308; JULY:345; AUG:381, 374, 378, 380-381; SEP:430, 437;

GRENADA FEB:77; MAR:164-169; JULY:345; AUG:378, 381;

GROUP OF LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN SUGAR EXPORTING COUNTRIES MAY:216;

GUATEMALA JAN:6, 16, 18-20, 64-68; MAR:163; MAY:223, 266, 269; JUNE:279, 308, 310; JULY:345-346, 358; AUG:373, 390-391, 393, 395; SEP:402, 405;

GUERNSEY MAR:153;

GUINEA MAR:131; APR:183, 198-200; JUNE:285, 320; JULY:345;

GUINEA-BISSAU MAR:139; APR:203-210; JUNE:285; JULY:345;

GUYANA JAN:14; FEB:92; MAY:225; JUNE:308; AUG:379, 382; SEP:404;

HABITAT JAN:19; APR:203; AUG:388-389; SEP:437-438;

HAGUE CONFERENCE ON PRIVATE INTERNATIONAL LAW JAN:56-57;

HAITI JAN:62-66, 67-68; JUNE:308;

HANDICAPPED JAN:52; FEB:82; MAY:266-267; AUG:395;

HEADQUARTERS (ORGANIZATIONS) MAR:145, 175; APR:180; JULY:334;

HEALTH JAN:3, 5, 9, 11-12, 49; FEB:75, 89, 105, 113; MAR:136; APR:183, 185, 200; MAY:217-218, 222-223, 225, 234, 261, 266; JULY:330-331, 345-347; AUG:366, 377, 389, 394;

HERITAGE--CULTURAL JAN:23; MAY:249; JUNE:311;

HERITAGE--NATURAL JAN:23; MAY:249; JUNE:311;

HIGH SEAS JAN:27; SEP:427, 430;

HIGHWAYS JAN:66; FEB:89, 96; MAY:225, 241; JUNE:289; JULY:332; AUG:363, 366;

HOLIDAYS JAN:42, 47; MAY:252, 258; AUG:393;

HOLY SEE APR:189;

HONDURAS JAN:10, 58, 62-68; MAR:172; JUNE:279, 283, 294; JULY:345; AUG:390-391; SEP:402, 405;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

HONG KONG MAR:150; JUNE:308; SEP:419, 437;

HONG KONG (UNDER AN ENTRUSTMENT OF AUTHORITY FROM THE UNITED KINGDOM GOVERNMENT) FEB:78; MAR:127; MAY:217;

HOSTAGES SEP:418;

HOTEL-KEEPERS AUG:373;

HOUSING JAN:7; FEB:75, 84;

HUMAN RIGHTS JAN:14-16, 26, 36-39, 41-42, 44-45, 47, 49, 69; FEB:101-103, 105, 111; MAR:128, 149, 152, 158, 170; APR:180, 189, 197-199, 201-202; MAY:229, 232-233, 235, 243-244, 246-247, 250-251, 253, 255-258, 258-259, 261, 263, 266; JUNE:289, 295, 300, 304-305; JULY:341-342, 344, 350-351, 380; AUG:379-380, 385-387, 390, 398; SEP:416, 419, 436;

HUMANITARIAN MATTERS JAN:14; APR:199; JUNE:280, 285, 290; JULY:334; AUG:376, 386; SEP:403;

HUNGARY JAN:2, 5; FEB:72, 82, 97, 99, 105; MAR:131, 134, 148, 177; APR:179, 189; MAY:228-230, 253, 258, 262-266; JUNE:285, 290, 302, 306; JULY:345; AUG:366, 368; SEP:406, 413, 437;

HYDROELECTRIC POWER JAN:4; MAR:133;

HYGIENE JAN:49; MAY:261;

ICELAND MAR:131, 158; MAY:215, 276; JUNE:302, 307-308; JULY:345; AUG:361; SEP:416, 428, 437;

ICJ JURISDICTION JAN:1; MAR:124; MAY:216;

IDENTITY DOCUMENTS JAN:47; MAY:259;

IMPORTS-EXPORTS JAN:22-23; FEB:76; MAY:237; JUNE:307, 317; AUG:396;

INARI (LAKE) SEP:413;

INDIA JAN:5; FEB:72-73, 79, 97; MAR:131, 144; APR:180, 185; JUNE:290, 308; JULY:327, 329, 345, 356; SEP:411-412, 418;

INDIGENOUS PEOPLES FEB:101;

INDONESIA JAN:54-55; FEB:71; MAR:126, 133, 138; APR:188; JUNE:288, 307-308; JULY:345; AUG:365, 378, 381; SEP:411, 437;

INDUSTRY JAN:10, 40, 43-44; FEB:82, 84, 110; APR:202; MAY:250, 253-255; JUNE:286; AUG:375, 392;

INFORMATION JAN:20; MAR:128; JUNE:281, 284;

INFORMATION--EXCHANGE APR:211; JULY:358; AUG:383;

INMARSAT APR:196; MAY:270; SEP:429;

INSPECTION JUNE:298;

INSTITUTIONS MAR:132, 137; JULY:328;

INSURANCE--PENSION JAN:5;

INTER-AMERICAN DEVELOPMENT BANK JAN:15;

INTER-AMERICAN INSTITUTE OF AGRICULTURAL SCIENCES JAN:16;

INTER-GOVERNMENTAL MARITIME CONSULTATIVE ORGANIZATION MAR:155-158;

INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY FEB:103; MAR:146; MAY:218;

INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT JAN:3-9, 11; FEB:83-89, 91-92; MAR:133-137; APR:183-184, 186-187; MAY:221-226, 228, 276; JUNE:288-289, 321; JULY:329-333, 337, 357; AUG:362-365; SEP:411;

INTERNATIONAL CENTRE FOR THE STUDY OF THE PRESERVATION AND THE RESTORATION OF CULTURAL PROPERTY FEB:108; MAY:249; JUNE:311;

INTERNATIONAL COCOA ORGANIZATION JULY:336;

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE JAN:1; MAR:124, 126; MAY:216;

INTERNATIONAL CRIMINAL TRIBUNAL (YUGOSLAVIA) SEP:401, 410;

INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION JAN:3-5, 7-8, 10-11; FEB:84-86, 89-93, 115; MAR:132, 134-137, 161-162; APR:183-186, 200; MAY:220-223, 225-229; JUNE:288; JULY:328-330, 332-333, 357; AUG:362-366, 377;

INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT JAN:58; FEB:100; MAR:159-160; APR:197; JULY:360;

INTERNATIONAL JUTE ORGANIZATION JULY:340;

INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION JAN:48, 53; FEB:111; APR:188, 199; MAY:260;

INTERNATIONAL LAW COMMISSION (UNITED NATIONS) JULY:334;

INTERNATIONAL LEAD AND ZINC STUDY GROUP JULY:335;

INTERNATIONAL MARITIME ORGANIZATION MAR:155-158;

INTERNATIONAL MARITIME SATELLITE ORGANIZATION MAR:149; APR:196; MAY:270; AUG:380; SEP:429;

INTERNATIONAL OIL POLLUTION COMPENSATION FUND MAY:270; SEP:428;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

INTERNATIONAL SUGAR ORGANIZATION MAY:218, 231;
INTERNATIONAL TRADE CENTRE UNCTAD/GATT JULY:339;
INTERNATIONAL TROPICAL TIMBER ORGANIZATION JULY:339-340;
INVESTMENTS FEB:74, 76, 78, 80, 104; MAR:120, 124, 126-127, 136, 141; APR:179, 181-182, 188, 200; MAY:215, 217, 221, 223-224;
JUNE:286-288, 291; JULY:323, 327-328, 330-331, 333, 356; AUG:364-365, 370-372, 374; SEP:406, 435;
INVESTMENTS--GUARANTEE FEB:74, 76, 78, 80, 104; MAR:120, 124, 126-127, 141; APR:179, 181-182, 188; MAY:215, 217; JUNE:286-287,
291; JULY:323, 327-328; AUG:364, 370-372, 374; SEP:406;
INVESTMENTS--PROMOTION FEB:74, 76, 78, 80; MAR:120, 124, 126-127, 141; APR:179, 181-182, 188; MAY:215, 217; JUNE:286-287, 291;
JULY:323, 327-328; AUG:370-372, 374; SEP:406;
IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF) MAR:144; JULY:345, 350; SEP:438;
IRAQ FEB:72; JUNE:295; JULY:345;
IRELAND FEB:75, 81, 100, 107-108; APR:188, 195, 197, 211; MAY:274; JUNE:285-286, 308; JULY:327, 345; AUG:361, 387; SEP:413, 437;
IRRIGATION JAN:7; FEB:87; JULY:331;
ISLE OF MAN FEB:111; MAR:131; SEP:419;
ISRAEL JAN:11, 59; APR:189; MAY:217; JUNE:284, 292, 308; AUG:372; SEP:412;
ITALY FEB:72, 75, 100, 102; MAR:145, 175; APR:194-195, 199; MAY:219; JUNE:285-286, 308, 321; JULY:323, 351; AUG:381, 387, 389;
SEP:401, 404, 430;
IVORY COAST JUNE:308; JULY:345;

JAMAICA JAN:6; FEB:77, 81, 106, 115; MAY:217; JUNE:281, 308; JULY:324, 345;
JAPAN FEB:74, 77; MAR:127, 131, 149, 172; APR:198; JUNE:281, 308, 320; JULY:334, 345; AUG:369, 385; SEP:437;
JERSEY FEB:77; MAR:131, 153; JUNE:296; SEP:437;
JORDAN JAN:11-12; FEB:82; MAR:131; APR:183, 190; MAY:222; JUNE:287, 308; JULY:345; AUG:373-374; SEP:437;
JUDGEMENTS JAN:19;
JUDICIAL ASSISTANCE JAN:60; MAY:219;
JUDICIAL MATTERS JAN:18-19, 60; APR:211; MAY:219, 277; JUNE:282; JULY:330; AUG:370, 383; SEP:402;
JUTE MAR:161; JULY:340; AUG:378;

KAZAKHSTAN JAN:20-21; MAR:123, 155-156; APR:193-194; MAY:220; JUNE:311; JULY:358; AUG:380; SEP:415, 422, 427-432;
KENYA APR:183; JUNE:308; JULY:342, 357; AUG:379; SEP:420-421;
KIRIBATI JULY:345; AUG:381;
KUWAIT FEB:72; JUNE:308; JULY:344-345; SEP:416;
KYRGYZSTAN JAN:39-53; MAR:123, 162-163; JULY:358; AUG:380; SEP:422;

LABOUR JAN:28, 39-53; FEB:109-114; MAR:136; MAY:250-267; AUG:373, 391-395;
LABOUR INSPECTION MAY:253, 262; AUG:393;
LABOUR STANDARDS JAN:52; FEB:112; MAY:264-266; AUG:393-394;
LABOUR--COMPULSORY JAN:41; MAY:251, 258;
LAND DEVELOPMENT FEB:88; MAY:222;
LAND-LOCKED COUNTRIES FEB:71;
LANGUAGES MAY:235;
LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC FEB:91; JULY:345;
LATIN AMERICA FEB:101; MAR:148;
LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN INSTITUTE FOR ECONOMIC AND SOCIAL PLANNING MAR:119;
LATVIA JAN:28, 30; FEB:75, 102; MAR:121, 125, 127; APR:182, 190; MAY:218, 226; JUNE:290, 305, 318; JULY:344-345, 352;
AUG:392-393, 395; SEP:405-406, 413;
LAW OF TREATIES JAN:21; MAY:241; JULY:359;
LAW--FOREIGN JAN:20;
LAW--PRIVATE JAN:19-20, 56-57;
LEBANON FEB:85, 108-113; JUNE:283; JULY:345;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

LEGAL AID JAN:60;

LEGAL MATTERS JAN:1, 10, 14-15, 17-21, 26-27, 30, 37, 56-58, 60; FEB:73, 102-103, 116; MAR:119, 124-125, 132, 155-159;
APR:199-200, 202, 211; MAY:229, 234, 241-244, 246-247, 269, 274-275, 277; JUNE:300, 304, 312; JULY:328, 334, 347-350, 355-358,
358-359; AUG:372, 383, 386; SEP:423, 427-428, 433, 436;

LEGALIZATION (DOCUMENTS) JAN:57; JULY:347;

LEPROSY APR:185;

LESOTHO MAR:154; JUNE:308; AUG:388;

LETTERS JAN:18;

LIABILITY--CIVIL JAN:54, 58; MAR:159; MAY:244, 248, 269; SEP:427-428, 432;

LIABILITY--INTERNATIONAL AUG:383;

LIBERIA JUNE:284-285, 296; JULY:334;

LIECHTENSTEIN MAR:154, 170; APR:203-210; MAY:245; JUNE:293; JULY:352; AUG:361; SEP:437;

LITHUANIA JAN:39, 56; FEB:80, 82, 98, 114; MAR:122-123, 127, 171; APR:180; MAY:215; JUNE:290-291, 321; JULY:328-327, 345;
AUG:368; SEP:405-406, 437;

LOAD LINES MAY:298; SEP:427;

LOANS JAN:3-9, 11; FEB:81, 83-88, 91-92; MAR:133-137, 143, 172; APR:183-184, 186-187; MAY:216, 221-226, 228; JUNE:288-289;
JULY:330-333, 357; AUG:362-365; SEP:401, 411;

LOANS--DEVELOPMENT MAY:221, 223-228;

LOANS--GUARANTEE JAN:8, 8-9; FEB:88-89; MAR:135, 137; APR:187; MAY:216, 221, 225, 228; JUNE:289; JULY:329-332; AUG:364;

LUXEMBOURG JAN:13, 59; FEB:75, 77, 100, 103, 106, 114; MAR:149, 180; MAY:232-233, 242; JUNE:285-286, 302, 308, 314; JULY:345,
351; AUG:361, 368; SEP:426;

MACAU FEB:99, 101; JUNE:308;

MACHINERY JAN:49; MAY:260;

MADAGASCAR MAY:220; JUNE:308; JULY:328, 345;

MAINTENANCE OBLIGATIONS MAR:152;

MAINTENANCE--ROADS JAN:9; FEB:83;

MALAWI FEB:97-98; APR:183, 186, 195, 200-201; JUNE:302, 308;

MALAYSIA JAN:1; FEB:77; MAY:225; JUNE:302, 308, 310; JULY:345, 351, 359; AUG:380;

MALDIVES JAN:23; MAR:131, 149; JUNE:308; JULY:345;

MALI JUNE:308; JULY:332; AUG:385; SEP:419;

MALTA FEB:80, 98; MAR:131; JUNE:308; JULY:345;

MANAGEMENT (ENTERPRISES) JAN:11; FEB:91; MAY:228; JUNE:289; JULY:340;

MANITOBA MAY:243;

MAPS FEB:107; MAY:248;

MARINE BIOLOGY MAR:142;

MARITIME MATTERS JAN:15, 40-41, 45, 50, 52; FEB:72, 109-110, 112; MAR:142, 149, 155-158, 163; APR:190, 196, 212; MAY:217, 219,
229, 248, 250, 252, 256, 262, 265, 268, 270-275; JUNE:292, 318; JULY:354-355, 359; AUG:380, 383, 392, 394; SEP:413, 428-427,
429-433;

MARKETING FEB:91; MAR:136; JUNE:285, 305; JULY:339-340, 350;

MARPOL MAY:272; JULY:354-355; SEP:430-431;

MARRIAGE JAN:37; APR:201; MAY:246;

MARSHALL ISLANDS FEB:116; MAR:122, 131; JUNE:302; JULY:345; SEP:427-428;

MATERNITY JAN:48; MAY:257;

MAURITANIA MAR:131, 134; MAY:247, 249; JUNE:308; AUG:377;

MAURITIUS FEB:72; MAR:131; JUNE:302, 308; JULY:345; AUG:392-393, 395;

MEAT MAR:150; AUG:389;

MEDICAL CARE JAN:12, 40, 43, 46, 48, 50; FEB:105, 111; APR:182; MAY:250, 254, 257, 259, 261;

MEDICINE JAN:11; FEB:75, 105;

MEDITERRANEAN SEA JULY:359;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

MEDIUM ENTERPRISE--DEVELOPMENT JAN:8;
 MENTON APR:192;
 MERCHANT MARINE JAN:52; FEB:112; MAY:265; AUG:394;
 METEOROLOGY MAR:131, 163-164, 175; APR:195; MAY:232; JUNE:293-294; JULY:351-352; AUG:378-379;
 MEXICO JAN:17, 19, 63-68; FEB:72-74, 83, 89; MAR:131; MAY:221, 229, 270; JUNE:300, 306; JULY:333-334, 345; AUG:362, 371, 373;
 SEP:408, 420, 427-428, 432-433, 437;
 MICRONESIA MAR:131;
 MIDDLE EAST MAR:174;
 MIGRATION APR:193; AUG:388;
 MILITARY MATTERS FEB:73; MAR:120, 129; APR:201; MAY:218; JUNE:280-281, 283, 291, 296, 299-300, 303; SEP:410;
 MINES JAN:42, 50; FEB:110; MAY:252, 261; AUG:392;
 MINIMUM AGE JAN:51; MAY:263;
 MINING MAY:221; AUG:384;
 MINORITIES SEP:408;
 MISSIONS JAN:29; JULY:325;
 MONACO JAN:2; MAR:131; APR:192; JULY:345;
 MONETARY MATTERS JUNE:313; JULY:334; SEP:412;
 MONGOLIA FEB:71, 79, 100; MAR:131; APR:188; JULY:345; AUG:375, 397;
 MONTREAL PROTOCOL JAN:53-54; FEB:98-99, 117; MAR:154; APR:199; MAY:247; JUNE:301-303; JULY:343-344; SEP:420-421;
 MONTSERRAT SEP:419, 437;
 MOON JAN:22; AUG:382;
 MOROCCO JAN:13, 54-55; FEB:72, 79, 87-88; MAR:138, 140, 163, 171; APR:187, 189; MAY:272-273; JUNE:306; JULY:345; AUG:371;
 MOTOR VEHICLES JAN:24-27; FEB:94-96; MAR:147; APR:193; MAY:234, 237; JUNE:305-306; JULY:358; AUG:377, 396; SEP:421;
 MOVEMENT OF PERSONS JAN:2;
 MOZAMBIQUE JAN:4; FEB:85; MAR:132; APR:199; JUNE:308; JULY:345; AUG:382-383; SEP:420;
 MULTILATERAL JAN:12-13, 15, 19, 24-25, 37, 58, 61, 70; FEB:72, 94-96, 105-106; MAR:131, 142, 147, 171, 177; APR:180, 193, 212;
 MAY:236, 240, 272, 276-277; JUNE:279, 285-286, 302, 306-307, 311; JULY:345, 353-355, 360; AUG:361, 366, 368, 373; SEP:421, 426;
 MULTINATIONAL FORCE AND OBSERVERS MAR:174; JUNE:283;
 MUTUAL ASSISTANCE FEB:77, 79; MAR:125; APR:182; MAY:217; JULY:328, 333, 356; AUG:368-369; SEP:406;
 MUTUAL RELATIONS JAN:64-65; APR:189; MAY:219; JUNE:290-291; SEP:422-423;
 MYANMAR MAY:245, 249; JUNE:308; JULY:345;
 NAMIBIA JUNE:308; JULY:345; AUG:386;
 NARCOTICS JAN:30; FEB:98, 102, 114; MAR:160; APR:197; MAY:219, 239, 241, 248; JUNE:296, 300, 303-304; JULY:324, 326, 343, 366;
 SEP:412;
 NATIONALITY JAN:27, 37; APR:201; MAY:248-247;
 NATURAL RESOURCES--EXPLORATION AUG:365;
 NAURU MAR:126, 131; MAY:234; JULY:351; AUG:370;
 NAVIGATION JAN:15; FEB:105-106; MAR:149, 155-158; APR:188, 196, 212; MAY:268-269, 271-272, 274-275; JULY:353-355; AUG:360, 366;
 SEP:413, 426-431, 433;
 NAVIGATION--INLAND MAY:239;
 NEAR EAST JAN:81;
 NEPAL MAR:141, 161; MAY:227, 232; JULY:343, 345; AUG:366;
 NETHERLANDS JAN:1, 21, 59; FEB:75, 77, 96, 111-112; MAR:121, 131, 142; APR:182, 186, 213; MAY:242-243; JUNE:285-286, 296, 302,
 308; JULY:323-324, 326, 334, 341-342, 345; AUG:361, 366; SEP:409, 426, 430, 437;
 NETHERLANDS (NETHERLANDS ANTILLES) JULY:345; SEP:437;
 NETHERLANDS ANTILLES JULY:341;
 NEW ZEALAND FEB:78; MAR:131, 142-144, 173-174; JUNE:280-281, 290-291, 302, 306, 312-313, 317; JULY:345; AUG:368-370, 369;
 SEP:432, 434, 437-438;
 NICARAGUA JAN:16, 54-55, 62-66; FEB:74-75; MAY:222, 268; JUNE:279, 306; JULY:345; AUG:373, 380-391, 395; SEP:402, 405, 429;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

NIGER MAY:228; JUNE:308; JULY:380; SEP:438;
 NIGERIA JAN:3, 12; FEB:72, 77; APR:195, 198; MAY:222; JUNE:288, 308; JULY:345; AUG:382, 379, 382, 383-394;
 NIGHT WORK JAN:43-44; FEB:109; MAY:254-255;
 NIUE ISLAND MAY:234; JULY:345; AUG:382; SEP:434;
 NON-AGGRESSION JAN:63;
 NON-INTERNATIONAL ENTITY JULY:335-338, 338-340; AUG:374;
 NORTH ATLANTIC APR:188;
 NORTH SEA MAR:142;
 NORTHERN MARIANA ISLANDS APR:211;
 NORWAY JAN:14; FEB:78-77, 113-114; MAR:120, 131, 144; APR:188, 193; MAY:242, 278; JUNE:279, 302, 308; JULY:345; AUG:381; SEP:413, 437;
 NPT (NON-PROLIFERATION - NUCLEAR WEAPONS) JAN:22; MAY:244; SEP:422;
 NUCLEAR DAMAGE JAN:54-58; MAY:244-248;
 NUCLEAR MATERIALS JAN:55; FEB:103; MAR:148, 150, 171; JUNE:281;
 NUCLEAR RESEARCH JAN:55; MAY:245; JUNE:298; SEP:438;
 NURSING PERSONNEL JAN:52; MAY:285;
 NUTRITION JAN:9; MAY:223;

 OCCUPATIONAL DISEASES MAY:288; AUG:394;
 OFFENDERS AUG:381;
 OFFICE WORK JAN:47; MAY:258;
 OFFICES JAN:49, 53; FEB:78; MAR:128, 140; APR:189; MAY:281;
 OIL JAN:8; MAY:268-270; JULY:359; SEP:427-428;
 OIL PALM JULY:338;
 OIL--EDIBLE JULY:338;
 OLIVE OIL JAN:59; MAR:171; JUNE:318;
 OMAN FEB:75; MAY:274; JUNE:292; JULY:345;
 ORGANISATION FOR ECONOMIC CO-OPERATION AND DEVELOPMENT FEB:80;
 ORGANIZATION OF AMERICAN STATES JAN:14-18;
 OUTER SPACE JAN:22; APR:179; AUG:382-383; SEP:422;
 OUTER SPACE TREATY JAN:22; AUG:382;
 OZONE JAN:53-54, 60; FEB:98-99, 101, 117; MAR:153-154; APR:189; MAY:247, 249; JUNE:301-303; JULY:343-344; AUG:379; SEP:420-421;

 PACT OF SAN JOSE (HUMAN RIGHTS) JAN:15-18;
 PAKISTAN JAN:11; MAR:139; APR:194, 200; JUNE:293, 308; JULY:342, 359; AUG:365, 388; SEP:437;
 PALLETS JAN:26; MAY:238; AUG:397;
 PANAMA JAN:17-18, 30, 82-88; FEB:72, 99, 101; MAR:153, 180; MAY:225, 287; JUNE:282; JULY:345, 348;
 PAPUA NEW GUINEA MAR:131, 133, 177; MAY:271-273; JULY:345;
 PARAGUAY JAN:3, 15, 82, 87; FEB:78, 97; MAR:131, 189; AUG:363, 371;
 PARCEL POST JUNE:283;
 PASSENGER SHIPS FEB:97; SEP:439;
 PASSPORTS FEB:79-81; MAR:129; AUG:388-387, 372; SEP:403-405;
 PASSPORTS--DIPLOMATIC FEB:81; AUG:388-387; SEP:403-405;
 PASSPORTS--OFFICIAL AUG:387; SEP:403-405;
 PASSPORTS--SPECIAL AUG:387;
 PATENTS FEB:102, 107;
 PAYMENTS JUNE:284; AUG:373;
 PEACE JAN:64; MAR:141, 174; JUNE:283; SEP:403, 412;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

PENAL RECORD AUG:361;
 PENSIONS JAN:5, 12; FEB:111;
 PERFORMERS FEB:101; MAR:158;
 PERSONNEL JAN:14, 53; FEB:78; MAR:119; APR:180, 189; JUNE:280; JULY:325-326; SEP:401-402, 410;
 PERU JAN:17, 62-63, 66-68; FEB:73; MAR:131, 133, 148; APR:187; MAY:221, 258, 287; JUNE:286, 308; SEP:404, 414, 417;
 PHILIPPINES JAN:7; FEB:86, 117; MAR:125; MAY:216, 223; JUNE:299-300, 303, 307-308; JULY:345; AUG:375, 378, 384, 389, 391-392;
 PHONOGRAMS FEB:101-102; MAR:158;
 PHOSPHATE MAR:128;
 PIPELINES JUNE:279; JULY:327;
 PITCAIRN, HENDERSON, DUCIE AND OENO ISLANDS SEP:419, 437;
 PLANNING MAR:119, 133;
 PLANTS MAR:173; AUG:385;
 POLAND JAN:9; FEB:73, 81, 114; APR:182; MAY:246; JUNE:286, 297, 308, 320; JULY:351; SEP:437;
 POLITICAL RIGHTS JAN:16, 37-38, 83; FEB:105; MAR:152; APR:197; MAY:232-233; JUNE:304-305; JULY:344; AUG:385;
 POLLUTION JAN:51, 53-54, 56, 60; FEB:72, 98-101, 112, 117; MAR:153-154, 170; APR:199, 201, 212; MAY:229, 236, 247-249, 284, 289-270, 272-273; JUNE:301-303, 311, 318; JULY:343-344, 352, 354-355, 359; AUG:379-380, 383, 394; SEP:419-421, 427-428, 430-431;
 POPULATION FEB:101; MAR:133; JULY:328, 330; AUG:386;
 PORTS FEB:113, 116; MAR:149; APR:196; AUG:374, 380;
 PORTUGAL JAN:60; FEB:75, 109-110, 112; MAR:131, 173; MAY:257, 260; JUNE:285-286, 300, 303, 308; JULY:345; AUG:361; SEP:430;
 POSTAL SERVICE FEB:78; JUNE:283-284; AUG:384;
 PRIVILEGES-IMMUNITIES FEB:73, 76; MAR:119, 159, 175; APR:180, 196; JUNE:317; SEP:401;
 PROPERTY MATTERS JAN:22; MAR:140; JUNE:279, 282, 294;
 PROPERTY--CULTURAL JAN:22; FEB:108; MAY:249; JUNE:310-311; SEP:436;
 PROPERTY--INTELLECTUAL FEB:102; APR:203;
 PROSTITUTION JAN:38; JULY:360;
 PROTOCOLS TO THE GENEVA CONVENTIONS APR:199; AUG:386;
 PSYCHOTROPIC SUBSTANCES JAN:30; FEB:98, 102; APR:197; MAY:239, 246; JUNE:304; JULY:324; SEP:412;
 PUBLIC WORKS MAY:265; SEP:409;
 PUBLICATIONS JAN:68;
 QATAR APR:203-210; JULY:345; SEP:435;
 RADIATION JAN:48; MAY:260; AUG:392;
 RADIOACTIVITY JUNE:284;
 RADIOLOGY JAN:55; MAY:245;
 RAILWAYS JAN:37; FEB:98; MAY:248;
 RECONSTRUCTION FEB:85; MAY:227;
 REFUGEES JAN:36, 38; FEB:102-103; MAR:130; SEP:401-402;
 REGIONAL CENTRE ON AGRARIAN REFORM AND RURAL DEVELOPMENT FOR THE NEAR EAST JAN:61;
 REGIONS JAN:6, 53;
 REMOTE SENSING APR:191; SEP:401, 412, 414;
 REPATRIATION JAN:40; MAY:251;
 REPUBLIC OF KOREA FEB:77-81, 100, 107; MAR:125, 129, 131, 143; APR:188-189; MAY:219, 263; JUNE:282, 286-289, 297, 306, 308, 312-313; JULY:345; AUG:387, 374-375, 383;
 REPUBLIC OF MOLDOVA JAN:2; MAR:123; JULY:341, 358; AUG:380;
 RESCUE FEB:105-106; MAY:271, 274; JUNE:292; JULY:353; AUG:383; SEP:413, 429, 432;
 RESEARCH JAN:55; APR:199; MAY:219, 245; JUNE:281, 292; SEP:438;
 RESOURCES--HUMAN JAN:51; FEB:85; MAR:162; APR:184; MAY:263; JULY:330;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

RESOURCES--LIVING JAN:27; AUG:389;
 RESOURCES--NATURAL JULY:331;
 REST--WEEKLY JAN:40; MAY:250;
 ROAD TRAFFIC JAN:28, 28-29; FEB:103-104; MAR:151-152, 162-163; APR:193-194; MAY:236-238, 240-241;
 ROADS JAN:8, 9, 13, 28-29, 68; FEB:83, 96, 115; MAR:151-152, 162-163; APR:182, 193-194; MAY:225, 236-237, 240-241; JUNE:288;
 AUG:382;
 ROMANIA JAN:22, 55; FEB:72, 81-82; MAY:272-275; JUNE:293, 304, 308; JULY:345, 358; AUG:370, 381; SEP:406, 408, 411, 431;
 ROME CONVENTION FEB:101; MAR:158;
 RUBBER APR:185;
 RUSSIAN FEDERATION JAN:8; FEB:71-72, 75, 93, 105; MAR:124, 141-142; APR:184, 197, 202, 212; MAY:233; JUNE:290, 292, 305, 312,
 317-318; JULY:328, 345; AUG:368, 385; SEP:407, 413, 437, 439;
 RWANDA FEB:86; JUNE:308;
 SAFEGUARDS--NUCLEAR JAN:55; FEB:103; MAR:146, 171; MAY:218; JUNE:298;
 SAFETY--LIFE FEB:89, 105-108; MAR:120, 149; APR:196; MAY:271; JULY:363, 365; AUG:374, 380; SEP:429;
 SAHARA FEB:84;
 SAIMAA CANAL SEP:439;
 SAINT HELENA MAR:153; JUNE:296; SEP:437;
 SAINT HELENA AND DEPENDENCIES JUNE:296; SEP:419, 437;
 SAINT KITTS AND NEVIS MAR:131, 136, 173; APR:203-210; MAY:239, 241; JUNE:302, 314; SEP:419;
 SAINT LUCIA MAR:131; JUNE:308; JULY:345;
 SAINT VINCENT AND THE GRENADINES JAN:70; MAY:246; JUNE:308; JULY:345;
 SALES OF GOODS (INTERNATIONAL) JAN:21, 30; MAY:236-238; AUG:386; SEP:434;
 SAMOA FEB:97, 115; MAY:273; JULY:345;
 SAN MARINO JULY:345;
 SASKATCHEWAN JULY:350;
 SATELLITES JAN:29; MAR:140, 149, 175; APR:196; MAY:270; AUG:380; SEP:414, 429;
 SAUDI ARABIA APR:201-203; JUNE:302; JULY:345, 380;
 SCANDINAVIAN COUNTRIES MAR:120;
 SCHOOLS MAR:135; JUNE:313;
 SCIENTIFIC MATTERS JAN:23, 55; MAR:141, 173; JUNE:281-282, 286, 289, 292, 317; SEP:438;
 SEA JAN:27, 40; FEB:71-72, 106-108, 110, 113; MAR:142, 149; APR:196, 212; MAY:219, 248, 250, 289, 271-272, 274; JUNE:298;
 JULY:353-355, 359; AUG:380, 383; SEP:422, 427-432, 439;
 SEA--TERRITORIAL FEB:71; MAR:149; APR:196; AUG:380;
 SEAMEN JAN:40, 46-47, 50; FEB:109-111, 113; MAY:251, 257, 259, 282, 273; SEP:432, 434;
 SECURITY MAY:274-275; JULY:365; SEP:433;
 SENEGAL FEB:72; APR:184, 190; MAY:219, 228; JUNE:285, 308; JULY:345; SEP:432, 434, 437;
 SEYCHELLES MAR:131; JUNE:302; JULY:345;
 SHEEP MAR:150; AUG:389;
 SIERRA LEONE FEB:77; MAY:268-271, 273; JUNE:282, 285, 303-304, 308; JULY:345, 347, 357;
 SINGAPORE MAR:153; MAY:245; JUNE:308; JULY:345; SEP:431;
 SITES AND SERVICES MAR:127;
 SLAVERY JAN:37, 69; AUG:387, 398;
 SLOVAKIA JAN:9, 22; MAR:119, 128; APR:180, 187, 194, 196, 199; MAY:218, 270; JUNE:290, 306; JULY:356; AUG:379, 382, 384; SEP:410;
 SLOVENIA JAN:2, 8, 21; MAR:122, 152; APR:200, 213; JULY:345, 358; AUG:372, 377;
 SLUMS JULY:329;
 SOCIAL INSURANCE MAR:147;
 SOCIAL MATTERS MAR:136, 147; APR:187; MAY:216, 229, 263; JULY:333; AUG:365, 371;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

SOCIAL RIGHTS JAN:38; MAY:232;
 SOCIAL SECURITY MAR:120, 147-148; MAY:257; AUG:392; SEP:434;
 SOIL JULY:333;
 SOLAS (SAFETY OF LIFE AT SEA) FEB:105-108; MAY:271; JULY:353; SEP:429;
 SOLOMON ISLANDS MAR:135; MAY:244; JULY:345;
 SOUTH AFRICA MAY:238, 247; JUNE:308; JULY:345; SEP:407, 412, 429, 437;
 SOUTH GEORGIA AND SOUTH SANDWICH ISLANDS SEP:419, 437;
 SPACE JAN:22; MAY:215; JUNE:287; AUG:382-383; SEP:401;
 SPAIN JAN:1, 18, 20; FEB:73, 75, 77, 98-97, 100, 103-104; MAR:119, 131, 140, 163, 169; APR:179; MAY:218-219, 248, 275;
 JUNE:285-287, 306, 308, 312; JULY:333, 345, 348-349, 358, 360; AUG:361, 371-373, 389; SEP:430, 435, 438;
 SPECIALIZED AGENCIES JUNE:317;
 SRI LANKA JAN:14; FEB:72; MAR:131, 151; MAY:218; JUNE:308; JULY:345; AUG:375, 377, 393;
 STATELESSNESS JAN:36-37, 69; FEB:102; MAY:248-247;
 STATISTICS JAN:53; FEB:78, 110, 112; MAY:287; JULY:325; AUG:392, 395; SEP:413;
 STEEL FEB:80; AUG:361;
 STRUCTURAL ADJUSTMENT FEB:89, 92; MAR:162; APR:200; MAY:227; JULY:357;
 SUDAN FEB:72; MAR:131; JUNE:307; JULY:343, 345; AUG:366;
 SUGAR JAN:56; FEB:92; MAY:216, 231; JUNE:317; JULY:344; SEP:415;
 SURINAME JAN:15; JUNE:308; JULY:345;
 SWAZILAND JUNE:308; JULY:345;
 SWEDEN JAN:57; FEB:77; MAR:120-123, 131, 142, 149; APR:182, 188, 191; MAY:215, 276; JUNE:292, 294, 302, 308; JULY:333-334, 345;
 AUG:361; SEP:405-408, 422-423, 437;
 SWITZERLAND JAN:56; FEB:77; MAR:124, 131, 141, 148, 177; MAY:242, 274-275; JUNE:305, 308-309; JULY:345, 355; AUG:368, 373;
 SEP:404, 423-425, 437;
 SYRIAN ARAB REPUBLIC APR:179; JULY:345; SEP:412;
 TAJIKISTAN JAN:58; MAR:151-152; MAY:250-267; AUG:366; SEP:407;
 TAXATION JAN:28-27; FEB:73, 81-83, 86, 108, 114; MAR:121, 124-125, 134, 141, 143-144, 148, 172-173; APR:188; MAY:276; JUNE:313;
 JULY:323-324, 327, 356; SEP:407, 411, 435;
 TAXATION--CAPITAL FEB:81-83, 108; MAR:121, 124, 141, 148, 173; MAY:276; JULY:327, 356; SEP:411, 435;
 TAXATION--CORPORATIONS MAR:172;
 TAXATION--DOUBLE FEB:73, 81-83, 108; MAR:121, 124-125, 141, 143-144, 148, 173; APR:188; MAY:276; JUNE:313; JULY:323-324, 327,
 356; SEP:407, 411;
 TAXATION--INCOME FEB:73, 81-83, 108, 114; MAR:121, 124-125, 141, 143-144, 148, 172-173; APR:188; MAY:276; JUNE:313; JULY:323,
 327, 356; SEP:407, 411, 435;
 TAXATION--INHERITANCE FEB:73; SEP:435;
 TEACHERS JAN:7;
 TECHNOLOGY JAN:55; FEB:72; APR:180, 194-195; MAY:222, 245; JUNE:280-282, 286, 289; JULY:335, 339-340, 362; AUG:374-375; SEP:438;
 TELECOMMUNICATIONS JAN:6, 9, 29; FEB:78, 86-87, 90, 107; MAR:137, 149; APR:196; JULY:333; AUG:380;
 TELEPHONE FEB:88;
 TERRITORIAL WATERS MAR:149; APR:196; AUG:380;
 TERRITORIES MAR:140; AUG:375;
 TERRORISM JAN:17;
 TEST BAN TREATY SEP:422;
 TEXTILES JUNE:282, 299; JULY:337, 339-340;
 THAILAND MAR:125; MAY:274; JUNE:291, 308; JULY:345; AUG:361;
 THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA JAN:38-39, 56-58, 60, 69; MAR:152-154, 176; APR:195, 201; MAY:228, 234-235, 244;
 JULY:325; SEP:407;
 TIR CONVENTION (TRANSPORT) MAR:170; APR:198; MAY:240; JUNE:311;
 TOGO FEB:77; JUNE:308; JULY:345;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

TOKELAU ISLANDS SEP:434;

TONGA MAR:146; JULY:345;

TORTURE JAN:14; MAR:158; APR:202; MAY:244; JUNE:300;

TOURISM FEB:79, 82; MAY:229, 237, 247; JULY:358; AUG:396;

TRADE JAN:12, 21, 23-24, 30-36, 47, 49; FEB:80, 106; MAR:121-123, 127, 144, 150, 152-153, 159, 164-170, 173; APR:188, 201, 203-210; MAY:215, 235-237, 253, 258, 261, 275; JUNE:280, 282, 295, 299, 307-308; JULY:323, 339, 356; AUG:370, 373, 385-386, 389-391, 395-396; SEP:405, 411, 416-419, 434;

TRADE LAW JAN:57-58; FEB:103; APR:211; MAY:242; JUNE:312; JULY:347-349; SEP:423;

TRADE-MARKS JAN:62-63;

TRAFFIC IN PERSONS JAN:36, 69; JULY:360;

TRAINING JAN:51, 55; MAR:120, 134; APR:191; MAY:217-218, 229, 245, 263, 273; JUNE:281; SEP:410, 414, 432, 436;

TRAINING--VOCATIONAL JAN:51; MAY:263; AUG:366;

TRANSIT FEB:71, 103-104; SEP:439;

TRANSPORT JAN:1-2, 10, 15, 26, 28-31, 41; FEB:71, 78, 83, 93, 96-97, 99, 104, 107, 114; MAR:126, 149-151, 163, 170, 172; APR:180-182, 184-186, 190, 198, 202; MAY:217, 220-222, 230, 236, 240-241, 251, 268; JUNE:290, 304, 311, 318; JULY:323-324, 326, 328, 341, 351, 355; AUG:362, 374-375, 384, 388, 397; SEP:409, 426, 432-433, 435;

TRANSPORT--AIR JAN:1-2; FEB:78, 83, 93, 104, 107, 114; MAR:126, 149-151, 163, 172; MAY:217, 220; JUNE:290, 292; JULY:323-324, 328, 341, 355; AUG:362, 375, 388; SEP:413, 435;

TRANSPORT--LUGGAGE SEP:432-433;

TRANSPORT--MARITIME JAN:15, 41, 53; FEB:97, 105-106, 113; MAR:163; APR:212; MAY:251, 267-268, 270-272; JUNE:292; JULY:323-324, 353-355; AUG:362; SEP:426-427, 429-431;

TRANSPORT--MERCHANDISE JAN:26, 28, 30-31; MAR:170; APR:181, 190, 198, 202; MAY:230, 238, 240; JUNE:304, 311; SEP:409;

TRANSPORT--PASSENGERS APR:180-181; MAY:230; SEP:432-433;

TRANSPORT--RAIL FEB:96;

TRANSPORT--RIVER JULY:326;

TRANSPORT--ROAD JAN:26-31; FEB:96; MAR:162; APR:180, 182, 190, 202; MAY:230, 236-238, 241; JUNE:304; AUG:396; SEP:409;

TRANSPORT--SEA JAN:41; FEB:71, 97; MAY:251; SEP:432-433;

TREATIES-AGREEMENTS JAN:21, 48; FEB:111; MAY:241, 260; JULY:359;

TREE-FARMING SEP:411;

TRINIDAD AND TOBAGO JAN:15; FEB:77, 100; JUNE:294, 308; JULY:328, 345; SEP:403, 437;

TRUST FUNDS MAY:243, 249; JULY:350; AUG:373;

TUNAS MAR:127; MAY:269; AUG:369;

TUNISIA JAN:30-31, 59; FEB:72; MAR:131, 138; MAY:224; JUNE:280, 308, 318, 321; JULY:330-331, 345; AUG:364, 371; SEP:437;

TURKEY JAN:70; FEB:72; MAR:139, 171; MAY:248, 276; JUNE:299, 308, 311; JULY:360; AUG:374, 389; SEP:438;

TURKMENISTAN MAR:123, 151, 154; MAY:244; JULY:345, 358; SEP:438;

TURKS AND CAICOS ISLANDS SEP:419, 437;

TUVALU MAR:131; JULY:345;

UGANDA JAN:7, 53; MAR:131; MAY:264; JUNE:308; JULY:345; SEP:401;

UKRAINE FEB:107; MAR:121, 124, 141, 156-158, 172-173; APR:181; MAY:248, 265, 268, 271-273; AUG:374, 391, 393-396; SEP:409, 433;

UNEMPLOYMENT FEB:109; AUG:391;

UNIDO APR:202;

UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS FEB:105, 117; MAR:172-173; MAY:276; JUNE:297, 321; SEP:422-423;

UNITED ARAB EMIRATES JAN:1; MAR:164-169; APR:201; MAY:274; JULY:345;

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND FEB:74-77, 96, 100, 104-106, 107, 117; MAR:127, 131, 140-142, 150, 153, 160, 172-173; APR:179, 190; MAY:242; JUNE:285-286, 296, 298, 306, 314, 321; JULY:326-328, 345, 347, 349, 355-356; AUG:361, 370; SEP:403, 411, 426, 430, 437;

UNITED NATIONS JAN:14, 31; FEB:73, 82; MAR:119, 128-129, 142, 145, 177; APR:179-181, 188-189, 191; MAY:216, 218-219, 229; JUNE:280, 284-285, 289-290; JULY:325-326, 334; AUG:367, 371, 373-374, 376-377, 384; SEP:401-403, 408-410, 413-414;

UNITED NATIONS (ECONOMIC AND SOCIAL COMMISSION FOR ASIA AND THE PACIFIC) FEB:71, 73; MAY:215;

UNITED NATIONS (ECONOMIC COMMISSION FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN) JAN:1; MAR:119; MAY:249; JULY:333; SEP:401;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

UNITED NATIONS (MEMBERS) MAR:159;
 UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND) JAN:3, 26, 28; MAR:129, 137, 159-161; JUNE:280, 319; JULY:325, 341; AUG:366, 375, 397; SEP:410, 434-435;
 UNITED NATIONS (UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME) JUNE:280, 286, 320-321; JULY:326;
 UNITED NATIONS (UNITED NATIONS ENVIRONMENT PROGRAMME) MAY:229; AUG:367;
 UNITED NATIONS (UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION) MAR:177;
 UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION MAY:244; AUG:382;
 UNITED NATIONS FORCES FEB:73; MAY:218; JULY:325; SEP:410;
 UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES MAR:119, 130; APR:180; SEP:401-402;
 UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION MAR:177; APR:202; JUNE:321;
 UNITED NATIONS INFORMATION CENTRE MAR:128;
 UNITED NATIONS MISSIONS FEB:73; MAR:119; JULY:325;
 UNITED REPUBLIC OF TANZANIA FEB:90; JUNE:282, 308; SEP:410, 435;
 UNITED STATES OF AMERICA JAN:12, 17-18, 59, 62-63; FEB:80, 103, 107, 117; MAR:119, 129, 131, 161; APR:213; MAY:215, 235-236, 243; JUNE:280-284, 287, 296-300, 302-303, 308; JULY:327, 333-334, 345; AUG:384, 386; SEP:401-402, 410, 431;
 UNIVERSAL POSTAL UNION JUNE:320;
 UNIVERSITIES MAR:148;
 URBAN DEVELOPMENT APR:186; MAY:221, 224; JULY:329;
 URUGUAY MAR:119, 129; MAY:273; JUNE:287, 308; JULY:326, 331, 333; AUG:378; SEP:403;
 UZBEKISTAN MAR:123, 131, 137; APR:202; JUNE:295; JULY:345, 356; AUG:375, 380, 382;
 VANUATU FEB:83; MAR:126, 131; JUNE:292; JULY:345;
 VENEZUELA JAN:17-18, 63, 67-68; FEB:72, 83, 85; MAR:125, 174; APR:202; MAY:218; JUNE:308; JULY:323-325, 330, 341, 344-345, 357; AUG:366-367, 383; SEP:403-405, 416;
 VESSELS JAN:40-41, 45, 50, 52-53; FEB:109-110, 112-113; APR:212; MAY:239, 250-252, 256, 262, 266, 267-268, 271-273; JULY:354-355; AUG:392, 394, 396; SEP:427, 429-431;
 VIET NAM JAN:54, 60; FEB:72, 78; MAR:137, 173; JUNE:302; JULY:345;
 VISAS FEB:73, 79-81; MAR:125, 129, 144; APR:189; MAY:215; JUNE:291; AUG:366-367, 371-372; SEP:403-405, 408;
 VOLUNTEERS FEB:74;
 WAGES JAN:44-45; FEB:110; MAY:255-256; AUG:392-393;
 WAR FEB:80;
 WAR CRIMES JAN:38;
 WAR VICTIMS FEB:80; APR:199; AUG:386;
 WATER RESOURCES JAN:3-4; FEB:79; APR:185, 200; MAY:221, 225; JUNE:288, 291; JULY:323, 329;
 WATERCOURSES JULY:326; SEP:413;
 WEAPONS JAN:23; FEB:103; JUNE:312; SEP:422;
 WEAPONS--BACTERIOLOGICAL JAN:23; SEP:422;
 WEAPONS--NUCLEAR JAN:22; FEB:103; MAY:218, 244; SEP:422;
 WEIGHTS AND MEASURES MAY:262;
 WESTERN EUROPEAN UNION MAR:140;
 WESTERN SAMOA JUNE:291;
 WETLANDS APR:203; AUG:389; SEP:437-438;
 WILDLIFE MAR:173; APR:193, 203; AUG:385, 389; SEP:437-438;
 WINES-SPIRITS AUG:370;
 WOMEN JAN:16, 37, 39, 42, 45; FEB:71, 109; APR:201; MAY:218, 235, 246, 252, 256; JULY:341-342; AUG:377, 390; SEP:403, 416;
 WOOD MAR:174;
 WOOL JUNE:282;
 WORK HOURS JAN:46; FEB:110; MAY:258; AUG:392;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

WORKERS JAN:5, 39, 41, 48, 51; FEB:112-113; MAY:250, 252, 260, 262-264, 266; AUG:391-392, 394;

WORKERS--FOREIGN AUG:391;

WORKERS--INDIGENOUS MAY:258, 267;

WORKERS--PROTECTION JAN:51; FEB:112, 114; MAY:262, 264-266; AUG:373, 394;

WORKERS--RURAL JAN:5; MAY:263;

WORKMEN'S COMPENSATION AUG:391;

WORLD FOOD PROGRAMME MAR:145;

WORLD HEALTH ORGANIZATION APR:188; MAY:234; JULY:345-347; AUG:376, 389;

WORLD TOURISM ORGANIZATION MAY:247; JULY:358;

YEMEN JAN:3, 26, 28; JULY:345;

YOUNG PEOPLE JAN:40, 43, 50; MAY:250, 254, 261;

YUGOSLAVIA JAN:13, 59; FEB:72; APR:180; JUNE:308, 321; JULY:345;

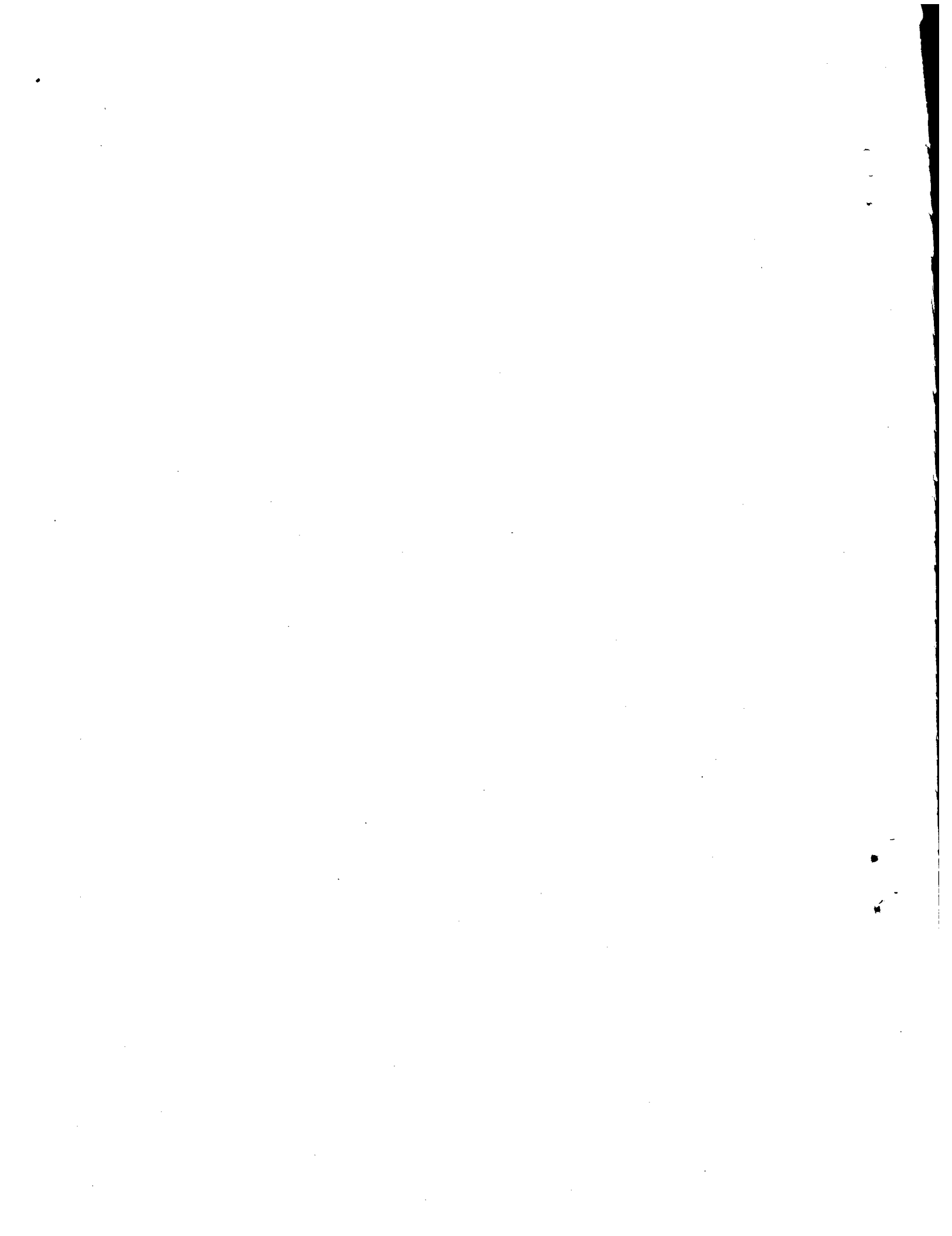
ZAIRE JUNE:308;

ZAMBIA JAN:10, 55; MAR:131; APR:199; MAY:229; JUNE:308; AUG:367; SEP:412;

ZIMBABWE JAN:12, 53; FEB:89; MAR:131; JUNE:301-302, 308; JULY:345, 356; SEP:419;

ZINC JULY:335;

ZINC DEVELOPMENT ASSOCIATION JULY:335;



CUMULATIVE (1994) NUMERICAL INDEX BY REGISTRATION
OR FILING AND RECORDING NUMBERS

77 The numerical index published at the end of each monthly Statement covers the original agreements and subsequent agreements and actions thereto that appear in the Statement. Starting as from December 1983, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous Statements for the same year. The references (JAN: 25, JUL: 372, etc.) which appear after the relevant numbers refer to the month of the Statement concerned and to the pages therein.

The index is established as follows:

1. By registration numbers for all original agreements, subsequent agreements and actions in either "Part I" or "Annex A".
2. By filing and recording numbers for all original agreements, subsequent agreements and actions in either "Part II" or "Annex B".
3. By League of Nations registration numbers for subsequent actions to agreements registered originally with the League of Nations.

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

1. BY REGISTRATION NUMBER FOR ALL AGREEMENTS AND ACTIONS (PART I AND ANNEX A)

00004 MAR: 159;
00062 MAY: 244; AUG: 382;
00100 AUG: 388;
00221 MAY: 234; JULY: 345-347; AUG: 389;
00521 JUNE: 317;
00586 AUG: 391;
00587 FEB: 109;
00591-00592 FEB: 109;
00594 JAN: 39; MAY: 250;
00597 JAN: 40; MAY: 250;
00599 JAN: 40; MAY: 250;
00802 AUG: 391;
00808 JAN: 40; MAY: 251;
00810 JAN: 41; MAY: 251;
00812 JAN: 41; MAY: 251;
00814 JAN: 41; MAY: 252;
00827 JAN: 42; MAY: 252;
00831 JAN: 42; MAY: 252;
00836 FEB: 110;
00837 FEB: 110;
00838 FEB: 110; AUG: 392;
00792 MAY: 253;
00814 JAN: 31-36; MAR: 164-170; APR: 203-210; JUNE: 307-308, 321; JULY: 360; SEP: 416-418;
00881 JAN: 42; MAY: 253;
00898 MAY: 253;
01017-01019 JAN: 43; MAY: 254;
01021 JAN: 36; MAR: 170;
01037 JUNE: 320;
01060 JUNE: 321;
01084 MAR: 146;
01239 JAN: 44; MAY: 255;
01303 FEB: 110;
01341 JAN: 44; FEB: 111; MAY: 255;
01342 JAN: 36; JULY: 360;
01374 JULY: 365;
01476 AUG: 384;
01609 JAN: 14;
01642 JUNE: 296;
01671 MAR: 162-163; MAY: 236-237;
01871 JAN: 44; MAY: 255;
01963 AUG: 385;
02109 JAN: 45; MAY: 256;
02157 JAN: 45; MAY: 256;
02181 JAN: 45; MAY: 256;
02299 MAR: 172;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

02422 AUG:387;
 02545 JAN:36; FEB:102, 117;
 02613 JAN:37;
 02631 JAN:23;
 02636 MAY:257;
 02661 AUG:387;
 02901 JAN:48; FEB:111; MAY:257;
 02907 JAN:48; MAY:257;
 02937 FEB:107; APR:202; JUNE:321;
 02997 JAN:56-57;
 03010 JAN:23; AUG:396;
 03232 JULY:341;
 03511 JUNE:310; SEP:436;
 03622 JAN:37; AUG:387;
 03650 MAR:152;
 03915 JAN:46; MAY:258;
 03992 MAY:237; AUG:396;
 03996 MAR:148;
 04101 MAY:237; AUG:396;
 04193 JUNE:321;
 04214 MAR:155-158;
 04314 MAY:234;
 04468 APR:201; MAY:246;
 04507 MAR:149;
 04630 AUG:396;
 04648 MAY:258;
 04704 JAN:47; MAY:258;
 04721 JAN:24; MAY:237; AUG:396;
 04738 MAY:258;
 04739 MAR:152; APR:201; JUNE:295; SEP:419;
 04770 FEB:114;
 04776 MAR:150;
 04789 JAN:24-25, 70; FEB:94-96; MAR:147, 177; APR:193; MAY:234, 276; JUNE:305-308, 321; JULY:356; AUG:377; SEP:421;
 04834 JAN:25; MAY:238; AUG:397;
 04844 JAN:25;
 04986 MAY:238;
 05158 JAN:37; MAY:246;
 05181 JAN:47; MAY:258;
 05296 JAN:26; MAY:238;
 05425 JAN:37;
 05583 JAN:15;
 05598 JAN:47; MAY:259;
 05742 JAN:30; MAY:238;
 05950 JAN:48; MAY:259;
 06061 JAN:26;
 06063 JAN:48; FEB:111; MAY:260;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

06200 JAN:28; MAY:238; AUG:397;
 06208 JAN:48; MAY:260; AUG:392;
 06280 JAN:28;
 06292 JAN:28;
 06293 JAN:27;
 06352 FEB:111;
 06466 JAN:27;
 06521 SEP:435;
 06528 SEP:435;
 06589 JUNE:312;
 06964 SEP:422;
 07041 MAR:152;
 07238 AUG:392;
 07247 FEB:101; MAR:158;
 07248 FEB:114;
 07302 JAN:27;
 07310 JAN:20;
 07311 JAN:27;
 07515 FEB:114, 117; APR:197; MAY:239;
 07525 JAN:37;
 07625 JAN:57; JULY:347;
 07717 JAN:49; MAY:280;
 07844 AUG:397;
 07871 APR:199;
 08164 JAN:27;
 08170 AUG:368;
 08175 JAN:49; MAY:281;
 08279 JAN:49; MAY:281;
 08359 APR:200; JULY:356; SEP:435;
 08535 FEB:103;
 08564 JAN:15; MAY:266; SEP:428;
 08638 JAN:20; MAR:159;
 08791 JAN:38; FEB:103;
 08843 JAN:22; AUG:382;
 08873 JAN:50; MAY:281;
 08940 APR:202; JUNE:304;
 09123 SEP:434;
 09144 MAR:160;
 09159 MAY:268; SEP:427;
 09298 JAN:50; MAY:282; AUG:392;
 09431 MAR:177; APR:211; MAY:242;
 09432 APR:211; AUG:383;
 09484 JAN:38; MAY:243; SEP:438;
 09574 AUG:383;
 09587 MAY:269;
 10355 MAY:282;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

10482 MAR: 173;
 10485 JAN: 22, 70; MAY: 244; SEP: 422;
 10818 FEB: 108;
 10823 JAN: 38;
 11018 JAN: 28;
 11565 MAY: 282; AUG: 393;
 11808 JAN: 22;
 12140 JAN: 57-58; FEB: 103; APR: 211; MAY: 242; JUNE: 312; JULY: 347-349; SEP: 423;
 12320 JAN: 50; MAY: 282;
 12430 FEB: 102;
 12658 AUG: 393;
 12840 JUNE: 306;
 13272 JULY: 358;
 13444 APR: 203;
 13560 MAR: 159;
 13810 AUG: 383;
 13899 MAY: 239;
 13901 MAR: 147;
 14049 SEP: 427;
 14097 MAY: 269; SEP: 427-428;
 14151 MAY: 241; JULY: 343;
 14152 FEB: 114; MAY: 241; JUNE: 303; JULY: 343;
 14287 MAR: 148;
 14294 MAR: 172;
 14403 MAY: 247; JULY: 358;
 14449 JULY: 350;
 14458 MAY: 247;
 14467 FEB: 105;
 14531 JAN: 38; MAY: 232;
 14533 JAN: 28;
 14537 MAR: 173; AUG: 385;
 14555 MAR: 163;
 14567 JULY: 341;
 14583 APR: 203; AUG: 389; SEP: 437-438;
 14668 JAN: 38; FEB: 105; MAR: 152; APR: 197; MAY: 232-233; JUNE: 304-306, 321; JULY: 344; AUG: 385;
 14860 JAN: 23; SEP: 422;
 14861 JAN: 39;
 14862 JAN: 51; MAY: 263;
 14956 FEB: 98; APR: 197; MAY: 239; JUNE: 304;
 15121 JAN: 28; MAY: 240;
 15410 MAY: 247;
 15511 JAN: 23; MAY: 249; JUNE: 311;
 15705 MAR: 151; APR: 193; MAY: 240;
 15749 APR: 212; AUG: 383;
 15761 JUNE: 306;
 15823 JAN: 51; MAY: 263;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

15824 MAY:269; SEP:428;
 15943 MAR:159;
 16041 JAN:58; FEB:100; MAR:159-180; APR:197;
 16064 MAY:263;
 16175-16178 SEP:434;
 16197 JAN:54; MAY:244;
 16198 MAY:270;
 16245 JUNE:297;
 16280 JUNE:297;
 16510 MAR:170; APR:198; MAY:240; JUNE:311;
 16558 JUNE:297;
 16705 MAY:264; AUG:393;
 16743 JAN:28; MAR:152; APR:194; MAY:241;
 16841 JUNE:298;
 16908 JULY:359;
 17111 JUNE:298;
 17119 APR:201;
 17146 MAY:270; SEP:428;
 17404 AUG:388;
 17512 APR:199; AUG:386;
 17513 AUG:386;
 17583 FEB:107;
 17906 JAN:51; FEB:112; MAY:264; AUG:394;
 17907 JAN:52; MAY:265;
 17935 JAN:29;
 17948 MAY:270; SEP:429;
 17949 JAN:29;
 17955 JAN:15-18;
 18052 JUNE:298;
 18136 JUNE:298;
 18232 JAN:21; MAY:241; JULY:359; AUG:399;
 18354 AUG:389;
 18555 JUNE:312-313;
 18863 JUNE:299;
 18922 JUNE:299;
 18928 JUNE:299;
 18981 FEB:105-106; MAY:271; JULY:353, 380; SEP:429;
 19254 JUNE:300;
 19487 JAN:30-31;
 19557 JAN:16;
 19653 MAY:265;
 20349 MAR:172;
 20378 JAN:39; MAY:235; JULY:341-342; AUG:390; SEP:416;
 20420 JUNE:300;
 20624 MAR:173;
 20669 JUNE:317;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

20690 JAN:52; FEB:112; MAY:265; AUG:394;
 20699 SEP:422;
 20722 FEB:103-104; JULY:380;
 20966 JULY:352;
 21014 JUNE:300;
 21017 JUNE:300;
 21176 JULY:356;
 21264 MAY:271; SEP:429;
 21522 FEB:108;
 21810 JUNE:313;
 21818 FEB:96; MAY:241;
 21823 JAN:56; JULY:352;
 21781 JUNE:313;
 21866 SEP:430;
 21931 SEP:418;
 22032 FEB:108; MAY:249; JUNE:311;
 22063 JUNE:313;
 22082 MAR:174;
 22132 MAY:236;
 22281 JULY:359;
 22282 APR:196;
 22344 FEB:112; MAY:266; AUG:394;
 22345 MAY:266; AUG:394;
 22346 MAY:266;
 22376 JAN:21; FEB:106, 117; MAR:153; APR:198; MAY:275; JUNE:320; JULY:356; AUG:395;
 22380 FEB:97;
 22484 MAR:177; APR:212; MAY:272-273; JULY:354-355; SEP:430-431;
 22495 JUNE:312;
 22514 JAN:58-59; FEB:104; MAR:160; APR:212-213; MAY:242-243; JUNE:313-317; JULY:349-350; SEP:423-428;
 22869 MAY:276;
 23001 MAY:273; SEP:432;
 23009 MAR:163;
 23045 MAY:249;
 23061 MAR:150;
 23317 MAR:174;
 23345 JAN:29;
 23353 FEB:96;
 23369 FEB:104;
 23431 JAN:29;
 23432 APR:202;
 23439 JAN:52; MAY:266-267; AUG:395;
 23489 MAY:274; SEP:432;
 23563 MAY:248;
 23602 MAR:175;
 23645 AUG:395;
 23703 FEB:117;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

23744 JUNE:320;
 23983 JUNE:320;
 24079 JULY:359;
 24265 MAR:175;
 24308 MAR:181;
 24374-24375 JAN:16;
 24381 JAN:17;
 24384-24385 JAN:17;
 24388 JAN:18;
 24387 JAN:18-19;
 24380-24392 JAN:19;
 24393 JAN:20;
 24404 JAN:54; MAY:245;
 24591 JAN:59; MAR:171; JUNE:318;
 24631 JAN:55; MAR:171;
 24635 SEP:432;
 24637 JAN:20, 70;
 24643 JAN:55; MAY:245;
 24817 SEP:432-433;
 24841 JAN:14; MAR:158; APR:202; MAY:244; JUNE:300;
 25089 MAR:181;
 25496 MAR:148;
 25567 JAN:21; AUG:388; SEP:434;
 25571 MAR:177; MAY:245; AUG:384;
 25843 JAN:81;
 25705 JAN:70;
 25803 MAY:245; SEP:438;
 25910 JUNE:307;
 25944 JAN:53, 70; FEB:112, 117; MAY:267; AUG:395;
 25986 JUNE:318;
 26112 JAN:60;
 26119 JAN:30; MAY:235;
 26120 MAY:235;
 26121 MAY:238;
 26164 JAN:60; FEB:101; MAR:153; MAY:249; JULY:343; AUG:379;
 26369 JAN:53-54; FEB:98-99, 117; MAR:154; APR:199; MAY:247; JUNE:301-303; JULY:343-344; SEP:420-421;
 26373 MAR:175;
 26540 MAY:248;
 26817 APR:200;
 26863 AUG:388;
 26872 JUNE:303;
 26705 FEB:113;
 26729 JUNE:303;
 27074 SEP:423;
 27122 MAY:276;
 27140 MAY:274;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

27188 JAN: 70;
 27192 JAN: 53;
 27204 FEB: 107;
 27310 JAN: 55; SEP: 438;
 27340 APR: 200;
 27412 JUNE: 320;
 27428 JUNE: 320;
 27449 MAR: 177;
 27531 FEB: 101; MAR: 149; APR: 198-199; JUNE: 295; JULY: 350-351; AUG: 379-380; SEP: 419;
 27555 JUNE: 321;
 27583 FEB: 113;
 27627 JAN: 30; FEB: 102; MAY: 246; JUNE: 304;
 27642 JUNE: 321;
 27703 MAY: 276;
 27785 JUNE: 321;
 27803 FEB: 115;
 27808 AUG: 377;
 27866 FEB: 113;
 27874 MAR: 170;
 27930 MAY: 276;
 28028 MAR: 161; AUG: 378;
 28140 SEP: 439;
 28212 MAR: 150; AUG: 389;
 28227 SEP: 435;
 28323 JAN: 70;
 28334 JULY: 356;
 28362 JULY: 352;
 28382 JAN: 53; FEB: 113; MAY: 287;
 28383 MAY: 287;
 28395 APR: 193; JULY: 390;
 28551 MAY: 277;
 28552 MAR: 177;
 28574 MAR: 150;
 28803 FEB: 96;
 28832 MAY: 243; JULY: 350;
 28849 MAR: 173;
 28838 JULY: 357;
 28907 JAN: 56; MAY: 246;
 28911 JAN: 60; FEB: 99-100; APR: 201; MAY: 236; JUNE: 311; JULY: 359; AUG: 380; SEP: 419;
 28945 JUNE: 317;
 29004 MAY: 274-275; JULY: 355; SEP: 433;
 29032 FEB: 107;
 29068 MAR: 175;
 29354 MAR: 162;
 29356 MAR: 162;
 29440 MAR: 162;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

29487 JAN:58; JULY:344; SEP:416;
 29798 JULY:357;
 29845 APR:200;
 30084 JAN:31;
 30177 FEB:101;
 30241 FEB:102;
 30250 APR:201;
 30380-30381 JAN:14;
 30382 FEB:99; JUNE:318; JULY:361; AUG:384;
 30408 FEB:104;
 30433 JULY:360;
 30483 MAR:149; APR:196; AUG:380;
 30539 JULY:357;
 30577 FEB:107;
 30609 FEB:114;
 30619 JAN:21; FEB:97; MAR:151; APR:194; MAY:233; JUNE:295-296, 310; JULY:342; AUG:381-382; SEP:415-416;
 30622-30626 JAN:1;
 30627-30631 JAN:2;
 30632-30635 JAN:3;
 30636-30639 JAN:4;
 30640-30643 JAN:5;
 30644-30647 JAN:6;
 30648-30651 JAN:7;
 30652-30655 JAN:8;
 30656-30659 JAN:9;
 30660-30663 JAN:10;
 30664-30666 JAN:11;
 30667-30669 JAN:12;
 30670 JAN:13;
 30671-30672 FEB:71;
 30673 FEB:72; APR:194-196;
 30674 FEB:72; MAY:248;
 30675-30679 FEB:73;
 30680-30683 FEB:74;
 30684-30688 FEB:75;
 30689-30691 FEB:76;
 30692 FEB:77, 115; MAR:148; APR:196; MAY:248; JUNE:308-310; AUG:387; SEP:438;
 30693-30694 FEB:77;
 30695-30699 FEB:78;
 30700-30705 FEB:79;
 30706-30711 FEB:80;
 30712-30717 FEB:81;
 30718-30722 FEB:82;
 30723-30727 FEB:83;
 30728-30731 FEB:84;
 30732-30735 FEB:85;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

30736-30739 FEB: 86;
 30740-30743 FEB: 87;
 30744-30747 FEB: 88;
 30748-30751 FEB: 89;
 30752-30755 FEB: 90;
 30756-30759 FEB: 91;
 30760-30763 FEB: 92;
 30764-30765 FEB: 93;
 30766-30769 MAR: 119;
 30770-30774 MAR: 120;
 30775-30780 MAR: 121;
 30781-30786 MAR: 122;
 30787-30792 MAR: 123;
 30793-30797 MAR: 124;
 30798-30802 MAR: 125;
 30803-30805 MAR: 126;
 30806 MAR: 126, 151;
 30807 MAR: 126;
 30808-30812 MAR: 127;
 30813-30816 MAR: 128;
 30817-30820 MAR: 129;
 30821 MAR: 130;
 30822 MAR: 131, 163-164; APR: 195; MAY: 232; JUNE: 293-294; JULY: 351-352; AUG: 378-379;
 30823-30824 MAR: 132;
 30825-30828 MAR: 133;
 30829-30832 MAR: 134;
 30833-30836 MAR: 135;
 30837-30840 MAR: 136;
 30841-30844 MAR: 137;
 30845-30850 MAR: 138;
 30851-30855 MAR: 139;
 30856-30859 MAR: 140;
 30860-30864 MAR: 141;
 30865-30868 MAR: 142;
 30869-30873 MAR: 143;
 30874-30878 MAR: 144;
 30879-30880 MAR: 145;
 30881-30884 APR: 179;
 30885-30888 APR: 180;
 30889-30893 APR: 181;
 30894-30898 APR: 182;
 30899-30902 APR: 183;
 30903-30906 APR: 184;
 30907-30910 APR: 185;
 30911-30914 APR: 186;
 30915-30918 APR: 187;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

30919-30922 APR: 188;
 30923-30927 APR: 189;
 30928-30932 APR: 190;
 30933 APR: 191;
 30934-30938 MAY: 215;
 30939-30942 MAY: 216;
 30943-30947 MAY: 217;
 30948 MAY: 218;
 30949 MAY: 218; AUG: 377;
 30950-30951 MAY: 218;
 30952 MAY: 218, 248;
 30953-30957 MAY: 219;
 30958-30961 MAY: 220;
 30962-30965 MAY: 221;
 30966-30969 MAY: 222;
 30970-30973 MAY: 223;
 30974-30977 MAY: 224;
 30978-30981 MAY: 225;
 30982-30985 MAY: 226;
 30986-30988 MAY: 227;
 30989 MAY: 227; JULY: 357;
 30990-30993 MAY: 228;
 30994-30997 MAY: 229;
 30998 MAY: 230;
 30999 JUNE: 279, 294;
 31000 JUNE: 279;
 31001 JUNE: 279, 294;
 31002-31006 JUNE: 280;
 31007-31011 JUNE: 281;
 31012-31017 JUNE: 282;
 31018-31023 JUNE: 283;
 31024-31028 JUNE: 284;
 31029 JUNE: 285, 305; JULY: 350;
 31030-31031 JUNE: 285;
 31032-31035 JUNE: 286;
 31036-31041 JUNE: 287;
 31042-31045 JUNE: 288;
 31046-31049 JUNE: 289;
 31050-31054 JUNE: 290;
 31055-31059 JUNE: 291;
 31060-31065 JUNE: 292;
 31066-31070 JULY: 323;
 31071-31075 JULY: 324;
 31076-31080 JULY: 325;
 31081-31085 JULY: 326;
 31086-31089 JULY: 327;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

31090-31093 JULY:328;
 31094-31097 JULY:329;
 31098-31101 JULY:330;
 31102-31105 JULY:331;
 31106-31109 JULY:332;
 31110-31114 JULY:333;
 31115-31119 JULY:334;
 31120-31121 AUG:361;
 31122-31125 AUG:362;
 31126-31129 AUG:363;
 31130-31133 AUG:364;
 31134-31137 AUG:365;
 31138 AUG:366;
 31139 AUG:366, 380;
 31140-31141 AUG:366;
 31142-31146 AUG:367;
 31147-31151 AUG:368;
 31152-31155 AUG:369;
 31156-31160 AUG:370;
 31161-31165 AUG:371;
 31166-31170 AUG:372;
 31171 AUG:373;
 31172 AUG:373, 390-391;
 31173-31174 AUG:373;
 31175-31179 AUG:374;
 31180-31183 AUG:375;
 31184-31187 SEP:401;
 31188-31191 SEP:402;
 31192-31196 SEP:403;
 31197-31202 SEP:404;
 31203-31208 SEP:405;
 31209-31213 SEP:406;
 31214-31219 SEP:407;
 31220-31224 SEP:408;
 31225-31229 SEP:409;
 31230-31233 SEP:410;
 31234-31238 SEP:411;
 31239-31244 SEP:412;
 31245-31249 SEP:413;
 31250 SEP:414;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

2. BY FILING AND RECORDING NUMBER FOR ALL AGREEMENTS AND ACTIONS (PART II AND ANNEX B)

00446 JUNE:319;
01038 MAR:177;
01085 APR:192;
01086 MAY:231;
01087-01090 JULY:335;
01091-01094 JULY:338;
01095-01098 JULY:337;
01099-01102 JULY:338;
01103-01106 JULY:339;
01107-01110 JULY:340;
01111 AUG:378;

3. BY REGISTRATION NUMBER FOR SUBSEQUENT ACTIONS TO AGREEMENTS REGISTERED WITH THE LEAGUE OF NATIONS

00269 JAN:69;
00678 MAR:176;
01379 FEB:116;
01414 JAN:69; AUG:398;
02096 MAR:176;
02840 JAN:62-63;
03802 JAN:63;
04138 JAN:69;
04352 JAN:64;
04353 JAN:65;
04354 JAN:66;
04355 JAN:67;
04356 JAN:68;
04721 JAN:68;

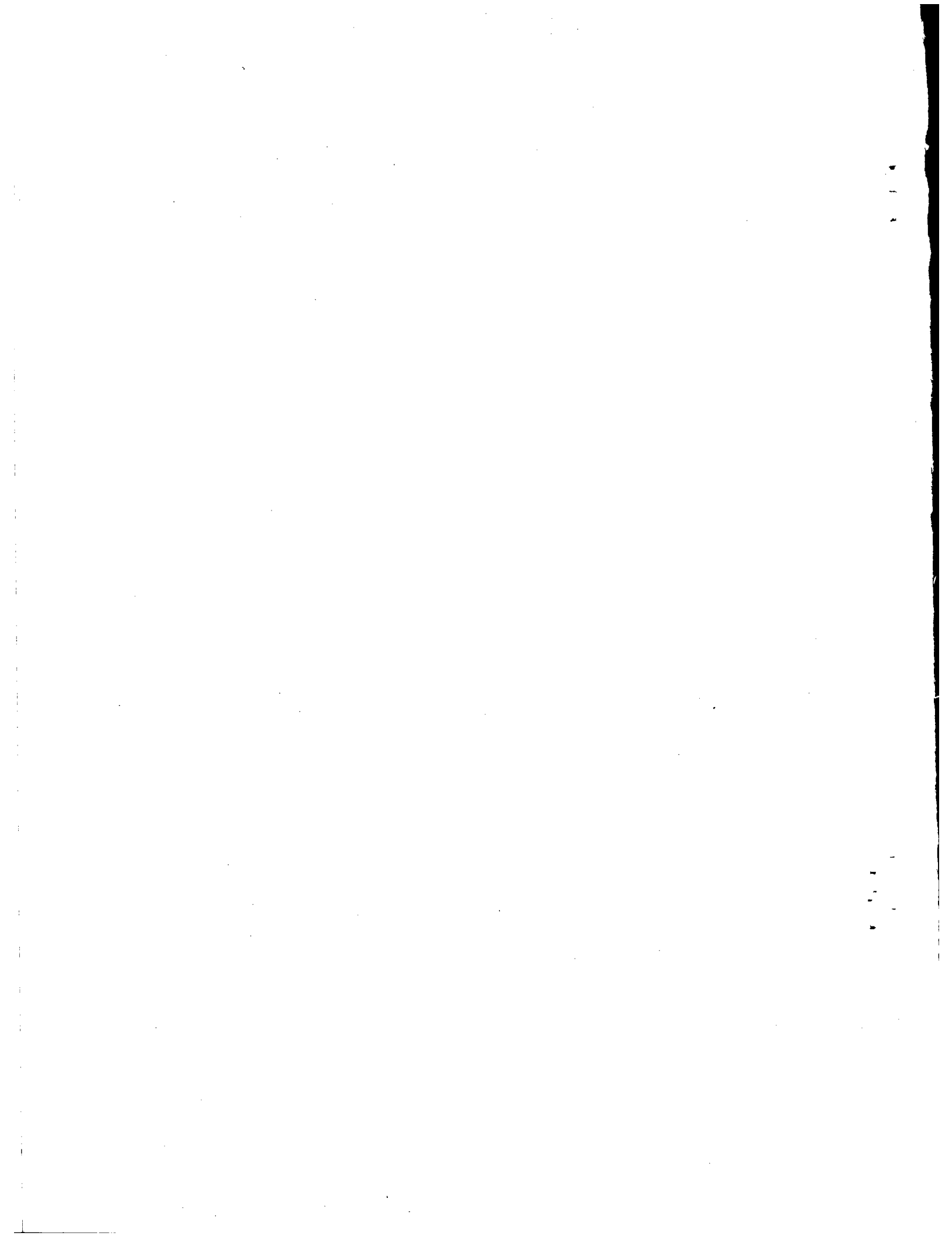
RECAPITULATIVE TABLES

RECAPITULATIVE TABLE OF ORIGINAL AGREEMENTS REGISTERED IN 1994

Nos. 30822 - 30870	:	JANUARY
Nos. 30871 - 30785	:	FEBRUARY
Nos. 30788 - 30880	:	MARCH
Nos. 30881 - 30933	:	APRIL
Nos. 30934 - 30998	:	MAY
Nos. 30999 - 31085	:	JUNE
Nos. 31088 - 31119	:	JULY
Nos. 31120 - 31183	:	AUGUST
Nos. 31184 - 31250	:	SEPTEMBER

RECAPITULATIVE TABLE OF ORIGINAL AGREEMENTS FILED AND RECORDED IN 1994

No. 1084	:	MARCH
No. 1085	:	APRIL
No. 1086	:	MAY
Nos. 1087 - 1110	:	JULY
No. 1111	:	AUGUST



INDEX ALPHABETIQUE CUMULATIF (1994) PAR SUJET ET PAR PARTIE

L'index alphabétique à la fin de chaque Relevé mensuel couvre, par sujet et par partie, les accords originaux et les accords et faits ultérieurs qui font l'objet du Relevé. A compter de l'année 1975, cet index récapitule sur une base annuelle les références données dans les Relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références (JAN : 25, JUIL : 372, etc.) figurant après les sujets ou les parties renvoient au mois du Relevé correspondant et à la page de ce Relevé.

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ACCIDENTS JAN:41, 50, 54-55; FEV:82; MAI:245, 252, 282; AOUT:391;

ACCORD ATP (DENREES PERISSABLES) JAN:28; MAI:240;

ACCORD DE FLORENCE JUIN:317;

ACIER FEV:80; AOUT:381;

ACTES INSTRUMENTAIRES JAN:17, 57; AVR:211; JUIL:347; AOUT:383;

ACTES PUBLICS JAN:57; JUIL:347;

ADDITIF FEV:117; MAI:276-277; JUIN:320; JUIL:380;

ADMINISTRATION MARS:134;

ADR (TRANSPORT - MARCHANDISES DANGEREUSES) AVR:202; JUIN:304;

AERONEFS AOUT:396;

AETR (TRANSPORTS PAR ROUTE) JAN:28;

AFGHANISTAN FEV:72; MARS:149; JUIL:345;

AFRIQUE JAN:55; FEV:108; JUIN:285, 305; JUIL:350; SEP:438;

AFRIQUE DU SUD MAI:236, 247; JUIN:308; JUIL:345; SEP:407, 412, 429, 437;

AGE MINIMUM JAN:51; MAI:283;

AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE FEV:103; MARS:148; MAI:218;

AGRICULTURE JAN:2, 7-8, 10, 18, 39, 58, 61; FEV:90, 100, 110; MARS:121-122, 129, 159-180; AVR:186, 197; MAI:217, 221-224, 228, 245, 250, 282; JUIN:280-282, 284; JUIL:332; AOUT:384, 392-393; SEP:411;

AJUSTEMENT STRUCTUREL FEV:89, 92; MARS:162; AVR:200; MAI:227; JUIL:357;

ALBANIE JAN:7, 21; MARS:136; AVR:180; MAI:220, 235, 243-244; JUIL:358; SEP:427-428;

ALGERIE FEV:72, 84; MARS:131, 147, 177; AOUT:363;

ALIMENTAIRES--OBLIGATIONS MARS:152;

ALIMENTATION JAN:28, 59; MARS:132, 171; MAI:240; JUIN:318;

ALLEMAGNE FEV:73, 75, 77, 94-95, 106, 110, 112-113; MARS:131, 139, 142, 160; AVR:188; MAI:234; JUIN:286, 302, 306, 308, 314; JUIL:345; AOUT:381; SEP:419, 421, 423, 430, 437;

ALLEMAGNE, REPUBLIQUE FEDERALE D' MARS:138-139; MAI:278; JUIN:280, 285, 298, 320;

AMERIQUE JAN:15-16, 19, 62-63, 66-67;

AMERIQUE CENTRALE JUIN:279, 294; AOUT:373, 390-391; SEP:402;

AMERIQUE LATINE FEV:101; MARS:148;

AMIANTE FEV:113;

AMITIE JAN:1; FEV:83; MARS:141; AVR:179, 189; MAI:218, 248; JUIL:333-334; AOUT:368, 372; SEP:412;

AMITIE-COOPERATION JAN:1; FEV:83; AVR:179; JUIL:333-334; AOUT:368, 372;

ANDORRE AOUT:382;

ANGOLA FEV:89; AVR:203-210;

ANGUILLA SEP:419;

ANIMAUX MARS:173; AVR:193; AOUT:385;

ANTARCTIQUE AOUT:373;

ANTIGUA-ET-BARBUDA JAN:18; MARS:131; JUIN:302, 308;

ANTILLES NEERLANDAISES JUIL:341;

APARTHEID JAN:39;

APATRIDIE JAN:36-37, 69; FEV:102; MAI:248-247;

AQUICULTURE MAI:274;

ARABIE SAOUDITE AVR:201-203; JUIN:302; JUIL:345, 360;

ARBITRAGE JAN:17; MARS:152, 178; AVR:201; JUIN:295; SEP:419;

ARBITRAGE COMMERCIAL MARS:152;

ARBORICULTURE SEP:411;

ARGENTINE JAN:9, 18-20, 58; FEV:72, 74, 98; MARS:131; AVR:212; MAI:272-274; JUIN:283, 290, 307-308; SEP:416-417;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ARMENIE JAN:22, 54-55; MARS:131; MAI:227, 246-247; JUIL:347; AOUT:380; SEP:406, 422, 437;

ARMES JAN:23; FEV:103; JUIN:312; SEP:422;

ARMES BACTERIOLOGIQUES JAN:23; SEP:422;

ARMES NUCLEAIRES JAN:22; FEV:103; MAI:218, 244; SEP:422;

ARTISTES FEV:101; MARS:158;

ARUBA AVR:211; MAI:242; SEP:437;

ASIE ET PACIFIQUE FEV:107; MARS:128; AVR:180; MAI:274; JUIN:289;

ASSISTANCE JAN:4, 28, 29; FEV:77, 79, 82, 92; MARS:119, 128, 133-134, 159-161; AVR:184; MAI:218; JUIN:288, 296, 299-300, 303, 319; JUIL:325-328, 333, 341, 358; AOUT:368-369, 376, 397; SEP:434-435;

ASSISTANCE ECONOMIQUE JUIN:283;

ASSISTANCE FINANCIERE MAI:217; AOUT:368;

ASSISTANCE JUDICIAIRE JAN:60;

ASSISTANCE JURIDIQUE JUIL:326; AOUT:372; SEP:408;

ASSISTANCE MILITAIRE JUIN:298, 299-300, 303;

ASSISTANCE MUTUELLE FEV:77, 79; MARS:125; AVR:182; MAI:217; JUIL:328, 333, 356; AOUT:368-369; SEP:406;

ASSISTANCE TECHNIQUE JAN:4, 10; FEV:92; MARS:128, 133, 136-137, 142; AVR:183; MAI:218, 220-221, 225; JUIN:280; JUIL:328-329; AOUT:364;

ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT JAN:3-5, 7-8, 10-11; FEV:84-88, 89-93, 115; MARS:132, 134-137, 161-162; AVR:183-186, 200; MAI:220-223, 225-229; JUIN:288; JUIL:328-330, 332-333, 357; AOUT:362-366, 377;

ASSOCIATION POUR LE DEVELOPPEMENT DU ZINC JUIL:335;

ASSOCIATION--LIBERTE D' JAN:39, 42, 44; FEV:111; MAI:250, 253, 255;

ASSOCIATIONS JUIN:285-286;

ASSURANCE--PENSION JAN:5;

ASSURANCES SOCIALES MARS:147;

ASTRONAUTES AOUT:363;

ATLANTIQUE (OCEAN) MAI:289;

ATLANTIQUE NORD AVR:188;

ATMOSPHERE JAN:53-54, 60; FEV:98-99, 101, 117; MARS:153-154; AVR:199; MAI:247, 249; JUIN:301-303; JUIL:343-344; AOUT:379; SEP:420-421;

AUDIO-VISUEL JUIL:334;

AUSTRALIE JAN:12; FEV:77, 107, 117; MARS:125-127, 131, 149-151, 170; AVR:212; MAI:274-275; JUIN:303, 308; JUIL:345, 349-350; AOUT:368-370, 388-389; SEP:424-425, 437;

AUTRICHE JAN:2, 70; FEV:93, 114; MARS:131, 148, 175; MAI:220; JUIN:285, 308, 313, 317; JUIL:328, 356; AOUT:361, 373, 381; SEP:408, 411, 417-418, 425-426, 435, 437;

AVIATION JAN:1-2; FEV:78, 83, 93, 107, 114; MARS:120, 126, 149-151, 163, 172; MAI:217, 220; JUIN:290, 298; JUIL:323-324, 328, 341, 365; AOUT:375, 388; SEP:435;

AZERBAIDJAN JAN:23, 70; MARS:122; AVR:197; AOUT:366;

BACTERIOLOGIQUES--ARMES JAN:23; SEP:422;

BAHAMAS MARS:164; JUIN:302; JUIL:345; SEP:429;

BAHREIN JAN:31-36; FEV:117; JUIL:345;

BALTIQUE MARS:142; JUIN:318; SEP:423;

BANANES JUIL:337;

BANGLADESH FEV:81, 84; MARS:138, 154; AVR:195; MAI:233, 270; JUIN:308; JUIL:345; SEP:437;

BANQUE ASIATIQUE DE DEVELOPPEMENT MARS:142;

BANQUE INTERAMERICAINE DE DEVELOPPEMENT JAN:15;

BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT JAN:3-9, 11; FEV:83-89, 91-92; MARS:133-137; AVR:183-184, 186-187; MAI:221-226, 228, 276; JUIN:288-289, 321; JUIL:329-333, 337, 357; AOUT:362-366; SEP:411;

BANQUES AOUT:368;

BARBADE FEV:76, 83; MARS:128, 163; JUIN:308; JUIL:344-345; AOUT:394; SEP:410, 415, 427-428, 430-434;

BATIMENT--INDUSTRIE FEV:110; MAI:227; AOUT:392;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

BELARUS MARS:122, 171; AVR:202; MAI:224, 244, 259, 288; JUIL:328, 345; AOUT:388; SEP:428-431;

BELGIQUE FEV:75, 77, 106; MARS:142-143; MAI:233; JUIN:279, 285-288, 308; JUIL:345; AOUT:381, 394; SEP:430;

BELIZE JAN:14-15, 58; MAI:224; JUIN:283, 308;

BENIN MAI:289; JUIN:294, 308, 310;

BERLIN-OUEST JUIL:345; SEP:437;

BERMUDES SEP:419, 437;

BHOUTAN FEV:72, 90; MARS:129, 159; JUIL:345; AOUT:385;

BIOLOGIE JAN:21; FEV:72, 97; MARS:151, 173; AVR:194-195; MAI:233; JUIN:295-298, 310; JUIL:342; AOUT:381-382; SEP:415-416;

BIOLOGIE MARINE MARS:142;

BIOLOGIE MOLECULAIRE MARS:173;

BOIS MARS:174;

BOLIVIE JAN:17, 68-87; MARS:120; JUIN:288, 308, 320; JUIL:345; AOUT:383; SEP:404, 409;

BOSNIE-HERZEGOVINE JAN:13, 21, 23-30, 58, 80; MARS:130, 159; AVR:180; JUIL:345, 358; SEP:407;

BOTSWANA MARS:131, 137, 180-181; JUIN:308; JUIL:345; SEP:407;

BRESIL JAN:63, 67-68; FEV:72, 77, 92, 97, 117; MARS:131, 135, 177; AVR:188; MAI:217, 225; JUIN:281, 289, 308; JUIL:331-332; AOUT:384, 372, 392;

BREVETS FEV:102, 107;

BRUNEI DARUSSALAM JAN:31-36; MAI:270; JUIL:345; AOUT:384;

BULGARIE JAN:1-2, 6, 13; FEV:72; MARS:136; MAI:238-241, 272-273; JUIN:287; JUIL:324, 345, 352; AOUT:372, 384; SEP:437;

BUREAUX JAN:49, 53; FEV:76; MARS:128, 140; AVR:189; MAI:261;

BURKINA FASO MARS:131, 134, 138; MAI:217, 221; JUIN:301, 308; JUIL:345; AOUT:384;

BURUNDI JUIN:308;

CACAO FEV:77, 115; MARS:148; AVR:196; MAI:248; JUIN:309-310; JUIL:336; AOUT:387; SEP:438;

CAFE JAN:21; FEV:108; MARS:153; AVR:198; MAI:275; JUIL:358; AOUT:396;

CAMBODGE FEV:73, 93; JUIN:280, 319; JUIL:328, 345; SEP:402, 409;

CAMEROUN FEV:77, 83; MARS:124, 128; MAI:227; JUIN:305, 308; JUIL:345, 357; AOUT:390;

CANADA JAN:14, 16, 31; MARS:131; MAI:216, 229, 274-275; JUIN:302, 308, 312, 321; JUIL:355-358; SEP:437;

CAOUTCHOUC AVR:185;

CAP-VERT MARS:120; MAI:219, 227;

CARAIBES FEV:101; MARS:135, 148;

CARTES FEV:107; MAI:248;

CARTOGRAPHIE MARS:128;

CASIER JUDICIAIRE AOUT:381;

CENTRE D'INFORMATION DES NATIONS UNIES MARS:128;

CENTRE DU COMMERCE INTERNATIONAL CNUCED/GATT JUIL:339;

CENTRE INTERNATIONAL D'ETUDES POUR LA CONSERVATION ET LA RESTAURATION DES BIENS CULTURELS FEV:108; MAI:249; JUIN:311;

CENTRE REGIONAL DE REFORME AGRARE ET DE DEVELOPPEMENT RURAL POUR LE PROCHE-ORIENT JAN:61;

CHARBON JUIN:280; AOUT:381;

CHARTES-CONSTITUTIONS-STATUTS JAN:14-15, 37, 58-58; FEV:72, 80, 100, 107-108; MARS:155-180, 173; AVR:194-195, 197, 202; MAI:234, 244-245, 247, 249, 270; JUIN:279, 285, 294, 305, 311, 313; JUIL:345-347, 350, 358; AOUT:388, 380, 382, 384, 389; SEP:429;

CHEMINS DE FER JAN:37; FEV:98; MAI:248;

CHEVRES MARS:150; AOUT:389;

CHILI JAN:15, 18, 64-88; MARS:124; AVR:179, 187, 189, 195, 201, 212; MAI:243; JUIN:302, 308; JUIL:324, 334; AOUT:387, 373; SEP:408-409, 415, 433;

CHINE JAN:4-5, 12; FEV:72, 78-79, 91, 104; MARS:128, 131; AVR:184; MAI:215, 219; JUIN:287, 291; JUIL:332-333, 345; SEP:401, 403;

CHOMAGE FEV:109; AOUT:391;

CHYPRE JAN:59; AVR:196, 211; JUIN:280, 307-308, 321; JUIL:345;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

CIJ--JURIDICTION JAN:1; MARS:124; MAI:218;
 CIM, FEV:98;
 CINEMATOGRAPHIE FEV:83; AVR:189-190;
 CIRCULATION DES PERSONNES JAN:38, 89; JUIL:380;
 CIRCULATION ROUTIERE JAN:28; 28-29; FEV:103-104; MARS:151-152, 162-163; AVR:193-194; MAI:238-238, 240-241;
 CIV FEV:98;
 CIVILES--QUESTIONS JAN:18, 57-59; FEV:103-104; MARS:180, 175; AVR:179, 188, 190, 211-213; MAI:219, 235, 242-243, 277;
 JUIN:312-317; JUIL:347-350; AOUT:372, 383; SEP:423-428;
 COLIS POSTAUX JUIN:283;
 COLLISIONS (NAVIGATION) MAI:289; SEP:428;
 COLOMBIE JAN:8, 18-19, 62, 84-88; FEV:102; MARS:138; MAI:217, 228, 233; JUIN:282, 299, 304, 308; JUIL:345; SEP:417;
 COMBUSTIBLES FEV:78; MARS:141;
 COMITE CONJOINT FEV:77, 80;
 COMMERCE JAN:12, 21, 23-24, 30-38, 47, 49; FEV:80, 108; MARS:121-123, 127, 144, 150, 152-153, 159, 164-170, 173; AVR:188, 201,
 203-210; MAI:215, 235-237, 253, 258, 281, 275; JUIN:280, 282, 295, 299, 307-308; JUIL:323, 338, 368; AOUT:370, 373, 385-388,
 389-391, 395-398; SEP:405, 411, 418-419, 434;
 COMMERCIALES--QUESTIONS JAN:17, 21, 30, 57-58, 62-63; FEV:75, 103; MARS:152; AVR:190, 211; MAI:219, 235-238, 242, 253, 277;
 JUIN:285, 305, 312; JUIL:328, 339, 347-350; AOUT:383, 386; SEP:423, 434;
 COMMISSION DES COMMUNAUTES EUROPEENNES JUIN:285-288;
 COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL (ONU) JUIL:334;
 COMMISSION ECONOMIQUE ET SOCIALE POUR L'ASIE ET LE PACIFIQUE FEV:71, 73; MAI:215-218;
 COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'EUROPE MARS:129; AVR:181; JUIN:280, 285, 290; AOUT:374; SEP:408, 413;
 COMMONWEALTH DES ETATS INDEPENDANTS AOUT:388, 380;
 COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE MARS:150; JUIN:308; JUIL:380; AOUT:389;
 COMMUNAUTE EUROPEENNE JAN:59; FEV:77, 100; MARS:131; AOUT:370;
 COMMUNAUTE EUROPEENNE DE L'ENERGIE ATOMIQUE MARS:150; JUIN:284;
 COMMUNAUTE EUROPEENNE DU CHARBON ET DE L'ACIER AOUT:381;
 COMMUNAUTES EUROPEENNES FEV:78; JUIN:285-288; AOUT:381;
 COMMUNICATIONS JAN:29; AOUT:382;
 COMORES JUIN:313; JUIL:325, 330, 341, 345, 347; SEP:418;
 CONDUITS (TRANSPORT) JUIN:279; JUIL:327;
 CONFERENCE DE LA HAYE DE DROIT INTERNATIONAL PRIVE JAN:58-57;
 CONFERENCE EUROPEENNE DE BIOLOGIE MOLECULAIRE MARS:173;
 CONFERENCES-REUNIONS FEV:71, 73, 82; MARS:119, 128-129; AVR:179-181, 188-189, 191; MAI:215-218, 218-219, 229; JUIN:280, 284-285,
 289-290; JUIL:325; AOUT:387, 371, 374, 377; SEP:401, 403, 408-409, 413-414;
 CONGES JAN:42, 47; MAI:252, 258; AOUT:393;
 CONGO JUIN:308; JUIL:345;
 CONSEIL DE L'EUROPE AOUT:381;
 CONSTRUCTION FEV:110, 113; JUIN:282; JUIL:329; AOUT:392; SEP:409;
 CONSULAIRES--QUESTIONS JAN:20; MARS:159; JUIL:325; SEP:412;
 CONTENEURS JAN:25; MAI:238, 270; JUIL:350; AOUT:397;
 CONTRATS JAN:21; FEV:102; AVR:180; AOUT:388; SEP:434;
 CONTRATS DE TRAVAIL AOUT:395;
 CONTRIBUTIONS MAI:217;
 CONVENTION BW (ARMES BACTERIOLOGIQUES) JAN:23; SEP:422;
 CONVENTION DE BALE JAN:80; FEV:99-100; AVR:201; MAI:238; JUIN:311; JUIL:368; AOUT:380; SEP:418;
 CONVENTION DE ROME FEV:101; MARS:158;
 CONVENTION ENMOD (DESARMEMENT) AVR:201;
 CONVENTION TIR (TRANSPORT) MARS:170; AVR:188; MAI:240; JUIN:311;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

COOPERATION JAN:1, 3, 11-12, 14, 16-17, 31, 55, 64-65; FEV:74-75, 78-83, 105; MARS:124, 126-127, 129-130, 137-139, 141, 144; AVR:179, 190-191; MAI:215, 229, 245; JUIN:279-282, 284-287, 290, 292, 294, 297, 300, 305-307, 313, 320; JUIL:324-327, 333-338, 350; AOUT:381, 366-368, 371-375, 389; SEP:401-402, 409-413, 438;

COOPERATION COMMERCIALE JAN:17;

COOPERATION CULTURELLE JUIN:287, 292, 306; AOUT:371-372, 389;

COOPERATION ECONOMIQUE FEV:76-77, 81; MARS:124, 127, 144; AVR:181; MAI:215; JUIN:286; SEP:412;

COOPERATION EDUCATIVE JUIN:292; AOUT:372;

COOPERATION FINANCIERE MARS:138-139; JUIN:320;

COOPERATION INDUSTRIELLE FEV:80; MARS:124; AVR:181; JUIN:286;

COOPERATION MILITAIRE JUIL:327;

COOPERATION REGIONALE JUIN:292; JUIL:359;

COOPERATION SCIENTIFIQUE FEV:79; MAI:245; JUIN:286-287, 290, 292, 297; JUIL:324, 334; AOUT:372, 374-375; SEP:438;

COOPERATION TECHNIQUE FEV:79; MARS:124, 144; AVR:181; MAI:245; JUIN:281, 286-287, 290, 297; JUIL:324-325, 334; SEP:438;

COSTA RICA JAN:63-68; MAI:218-219, 248; JUIN:279, 308; AOUT:373, 379, 382, 389-390;

COTE D'IVOIRE FEV:77; MARS:162; MAI:247-248; JUIN:308; JUIL:345;

COTON JUIN:282;

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE JAN:1; MARS:124, 126; MAI:218;

COURS D'EAU JUIL:326; SEP:413;

CREANCES-DETTES FEV:75; MARS:127; SEP:432;

CREDITS JAN:3-5, 7-8, 10-11; FEV:84, 89-93, 115; MARS:132, 134-137, 161-162; AVR:183-186, 200; MAI:220-223, 225-229; JUIN:283, 288; JUIL:333, 357; AOUT:362-366, 368, 377;

CREDITS--DEVELOPPEMENT JAN:3-5, 7-8, 10; FEV:84-86, 89-93, 115; MARS:132, 134-137, 161-162; AVR:183-186, 200; MAI:220-223, 225-229; JUIN:288; JUIL:328-330, 332-333, 357; AOUT:362-366, 377;

CRIMES DE GUERRE JAN:38;

CRIQUET MIGRATEUR AOUT:363;

CROATIE JAN:13; FEV:72, 96, 108; MARS:122, 147, 159; AVR:180; MAI:236, 248; JUIL:345, 358-359; AOUT:396-397;

CSC (SECURITE DES CONTENEURS) MAI:270;

CUBA JAN:62, 67; FEV:72, 117; MARS:131, 151; MAI:218; JUIN:302, 308; JUIL:325; AOUT:367;

CUISINIERS JAN:45; MAI:256;

CUIVRE FEV:96;

CULTURELLES--QUESTIONS JAN:5-8, 22-23, 67-68; FEV:108; MARS:125, 141; MAI:217, 249; JUIN:287, 292, 306, 310-312, 317; JUIL:352, 357; AOUT:371-372, 389; SEP:438;

DANEMARK FEV:75, 94, 99, 105; MARS:131, 142, 173; AVR:181, 188, 193, 196; MAI:215, 217, 276; JUIN:279, 285-286, 291-292, 302, 308, 312; JUIL:345; AOUT:361, 371; SEP:430, 437;

DEFENSE FEV:107; MARS:129; JUIN:281, 299-300, 303; JUIL:326-327; AOUT:375;

DELINQUANTS AOUT:361;

DESARMEMENT JAN:22-23; AVR:201; MAI:219, 244; JUIN:312; AOUT:382; SEP:422;

DESASTRES NATURELS JUIL:329;

DETTES FEV:74-75; JUIN:284; JUIL:328;

DEVELOPPEMENT JAN:5, 8-9, 55, 58; FEV:71, 76, 81, 84-85, 90, 100; MARS:128, 135-136, 159-162; AVR:181, 187, 197, 200; MAI:215-216, 226, 245; JUIN:292; JUIL:326, 331, 333, 340, 357; AOUT:362-365, 368, 371; SEP:403, 411, 438;

DEVELOPPEMENT RURAL JAN:3, 5, 81; FEV:85; AVR:187; JUIL:332;

DIFFERENDS--REGLEMENT JAN:27, 84; MARS:126-127; AVR:200; MAI:216; JUIN:285; JUIL:356; AOUT:370; SEP:435;

DIPLOMATIQUES--RELATIONS JAN:20, 27; FEV:75; MARS:121-123, 129; MAI:219, 247; JUIN:291; JUIL:325; SEP:406-407, 412;

DIPLOMES FEV:108; MARS:148; JUIL:352;

DISCRIMINATION JAN:38-39, 45, 47; MAI:235, 243, 256, 259, 266; JUIL:341-342; AOUT:390-392; SEP:416, 436;

DISCRIMINATION RACIALE JAN:38; MAI:243; SEP:436;

DJIBOUTI JUIL:345; SEP:415;

DOCUMENTS JUDICIAIRES JAN:17; AVR:211; MAI:235; AOUT:363;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

DOCUMENTS LEGAUX MARS:175;
DOCUMENTS--ECHANGE JAN:68;
DOMINIQUE JAN:70; FEV:102-103; MARS:131; AVR:194; JUIN:308; JUIL:345; AOUT:387, 398;
DOMMAGES NUCLEAIRES JAN:54-58; MAI:244-248;
DONS MARS:142; MAI:217, 231; JUIL:334-340;
* DOUANES JAN:12, 24-26; FEV:79, 103-104; MARS:170; AVR:182, 198; MAI:218, 237-238, 240, 248; JUIN:307, 311; JUIL:328, 350;
AOUT:373, 390-391, 396-397; SEP:408;
DRAINAGE MAI:222;
DROIT CIVIL JAN:57-58; FEV:103; AVR:211; MAI:242; JUIN:312; JUIL:347-349; SEP:423;
DROIT COMMERCIAL JAN:57-58; FEV:103; AVR:211; MAI:242; JUIN:312; JUIL:347-349; SEP:423;
DROIT D'AUTEUR FEV:101-102, 107; MARS:128, 158; AVR:202-203;
DROIT DES TRAITES JAN:21; MAI:241; JUIL:359;
DROIT ETRANGER JAN:20;
DROIT PRIVE JAN:19-20, 58-57;
DROITS CIVILS JAN:16, 38, 63; FEV:105; MARS:152; AVR:197; MAI:232-233; JUIN:304-305; JUIL:344; AOUT:385;
DROITS CULTURELS JAN:38; MAI:232;
DROITS DE L'HOMME JAN:14-16, 28, 36-39, 41-42, 44-45, 47, 49, 69; FEV:101-103, 105, 111; MARS:128, 149, 152, 158, 170; AVR:180,
189, 197-199, 201-202; MAI:229, 232-233, 235, 243-244, 248-247, 250-251, 253, 255-258, 258-259, 281, 283, 286; JUIN:289, 295,
300, 304-305; JUIL:341-342, 344, 350-351, 380; AOUT:379-380, 385-387, 390, 398; SEP:416, 419, 436;
DROITS ECONOMIQUES JAN:38; MAI:232;
DROITS POLITIQUES JAN:18, 37-38, 63; FEV:105; MARS:152; AVR:197; MAI:232-233; JUIN:304-305; JUIL:344; AOUT:385;
DROITS SOCIAUX JAN:38; MAI:232;
DUMPING MAI:272-273; JUIL:354; SEP:430-431;
EAUX TERRITORIALES MARS:149; AVR:198; AOUT:380;
ECOLES MARS:135; JUIN:313;
ECONOMIQUES--QUESTIONS JAN:1; MARS:129, 140; AVR:188-187; MAI:215, 226, 228-229, 263; JUIN:283, 285; JUIL:332-333; AOUT:381,
383-384, 373, 390-391; SEP:408-409;
EGYPTE FEV:72, 91; AVR:188; MAI:217, 223, 229, 274-275; JUIN:283, 295, 303, 308; JUIL:328, 345, 380; AOUT:372;
EL SALVADOR JAN:63-66, 68; FEV:92; MAI:223; JUIN:279, 308, 320; JUIL:345, 358; AOUT:373, 390-391; SEP:402, 404, 415;
EMIRATS ARABES UNIS JAN:1; MARS:184-189; AVR:201; MAI:274; JUIL:345;
EMPLOI JAN:43, 47, 49-52; FEV:109-110; AVR:189; MAI:254, 259, 281, 283, 285-287; JUIL:325; AOUT:395;
EMPLOI--POLITIQUE JAN:49; MAI:281, 285;
EMPLOI--SERVICES MAI:253;
EMPRUNTS JAN:3-9, 11; FEV:81, 83-88, 91-92; MARS:133-137, 143, 172; AVR:183-184, 188-187; MAI:216, 221-226, 228; JUIN:288-289;
JUIL:330-333, 357; AOUT:382-385; SEP:401, 411;
EMPRUNTS--DEVELOPPEMENT MAI:221, 223-226;
EMPRUNTS--GARANTIE JAN:6, 8-9; FEV:86-89; MARS:135, 137; AVR:187; MAI:216, 221, 225, 228; JUIN:289; JUIL:329-332; AOUT:384;
ENERGIE JAN:6, 11, 58; FEV:86; AVR:181, 183; MAI:221, 228, 246; JUIN:280-281, 298; JUIL:329; SEP:402;
ENERGIE ATOMIQUE MAI:245; JUIN:281, 284, 298; SEP:438;
ENERGIE ELECTRIQUE FEV:86, 90; MARS:141; AVR:183; JUIL:329; SEP:402;
ENERGIE HYDRO-ELECTRIQUE JAN:4; MARS:133;
ENERGIE NUCLEAIRE JAN:54-58; MARS:127, 141, 146, 150, 171; MAI:218-219, 244-248; SEP:438;
ENFANCE-JEUNESSE-MINEURS JAN:5, 9, 26, 28, 40, 43-44, 58-59; FEV:82, 101, 104, 110; MARS:149, 180; AVR:179, 188-199, 211-213;
MAI:242-243, 250, 254-255; JUIN:295, 313-317, 319; JUIL:349-351; AOUT:383, 379-380; SEP:408, 419, 423-428, 434-435;
ENSEIGNANTS JAN:7;
ENSEIGNEMENT JAN:5-7, 23; FEV:91, 108; MARS:120, 133-135, 137, 141, 148, 161; AVR:184, 191, 199; MAI:217, 223, 227; JUIN:281,
289, 292, 313, 317; JUIL:352, 357; AOUT:384, 372;
ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL JAN:51; MARS:134; AVR:199; MAI:283; JUIL:352;
ENTITE NON-INTERNATIONALE JUIL:335-336, 338-340; AOUT:374;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ENTRAIDE JUDICIAIRE JAN:80; MAI:219;

ENTRAINEMENT JAN:51, 55; MARS:120, 134; AVR:191; MAI:217-218, 229, 245, 263, 273; JUIN:281; SEP:410, 414, 432, 438;

ENTREPRISES MOYENNES--DEVELOPPEMENT JAN:8;

ENTRETIEN ROUTIER JAN:9; FEV:83;

ENVIRONNEMENT JAN:3-4, 21, 27, 51, 53-54, 56, 60; FEV:72, 79, 92, 97-101, 112-113, 117; MARS:131, 142, 151, 153-154, 163-164, 170, 173; AVR:179, 185, 193-195, 199, 201, 203, 212; MAI:216, 228-229, 231-233, 236, 247-249, 264, 266, 269-270, 272-273; JUIN:279, 289, 292-296, 301-303, 310-311, 318; JUIL:325, 332, 340, 342-344, 351-352, 354-355, 359; AOUT:364, 369, 378-383, 385, 389, 394; SEP:411, 415-416, 419-422, 427-428, 430-431, 437-438;

EQUATEUR JAN:17, 63-65; FEV:77, 89; MARS:131; JUIN:302; JUIL:325, 333, 345; AOUT:364; SEP:403;

ERYTHREE MARS:160; MAI:244; JUIN:286; AOUT:379;

ESCAP FEV:71, 73; MAI:215-216;

ESCLAVAGE JAN:37, 69; AOUT:387, 398;

ESPACE JAN:22; MAI:215; JUIN:287; AOUT:382-383; SEP:401;

ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE JAN:22; AVR:179; AOUT:382-383; SEP:422;

ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE (TRAITE) JAN:22; AOUT:382;

ESPAGNE JAN:1, 18, 20; FEV:73, 75, 77, 96-97, 100, 103-104; MARS:119, 131, 140, 163, 169; AVR:179; MAI:218-219, 248, 275; JUIN:285-287, 308, 308, 312; JUIL:333, 345, 348-349, 358, 360; AOUT:361, 371-373, 389; SEP:430, 435, 438;

ESTONIE FEV:82; MARS:121; AVR:181-182, 203; MAI:230, 253, 255, 264; JUIN:292; JUIL:326, 342, 351;

ETAT CIVIL MARS:175; MAI:234-235; JUIL:358;

ETATS FEDERES DE MICRONESIE JUIN:310; JUIL:345; AOUT:379;

ETATS-UNIS D'AMERIQUE JAN:12, 17-18, 59, 62-63; FEV:80, 103, 107, 117; MARS:119, 129, 131, 161; AVR:213; MAI:215, 235-236, 243; JUIN:280-284, 287, 296-300, 302-303, 308; JUIL:327, 333-334, 345; AOUT:364, 368; SEP:401-402, 410, 431;

ETHIOPIE MARS:158; AVR:194-195; JUIL:328, 345;

EUROFIMA JAN:37;

EUROPE JAN:28, 37; FEV:75-76, 96, 99; MARS:173, 175; AVR:188, 202; MAI:241, 248; JUIN:280, 285-286, 290, 304, 318; JUIL:351-352; AOUT:361, 384;

EVASION FISCALE--PREVENTION FEV:81-83, 108; MARS:121, 125, 141, 143-144, 173; AVR:188; JUIN:313; JUIL:323, 327, 356; SEP:407, 411;

EXPERTS JAN:14; MAI:229; JUIN:280; AOUT:367; SEP:401, 413;

EXPLOITATION MINIERE MAI:221; AOUT:364;

EXPORTATION JAN:8; MARS:136, 141;

EXTRADITION JAN:2; FEV:73; MARS:125; SEP:408-409, 411;

EXTREME-ORIENT AVR:189;

FAMILLE--QUESTIONS MARS:133; AVR:211; MAI:242, 266; JUIL:329; AOUT:366;

FAUNE MARS:173; AVR:193, 203; AOUT:385, 389; SEP:437-438;

FEDERATION DE RUSSIE JAN:8; FEV:71-72, 75, 93, 105; MARS:124, 141-142; AVR:184, 197, 202, 212; MAI:233; JUIN:290, 292, 306, 312, 317-318; JUIL:326, 345; AOUT:366, 385; SEP:407, 413, 437, 439;

FEMMES JAN:16, 37, 39, 42, 45; FEV:71, 109; AVR:201; MAI:218, 235, 246, 252, 256; JUIL:341-342; AOUT:377, 390; SEP:403, 416;

FIDJI MARS:131, 144; JUIN:313, 317; JUIL:345;

FINANCIERES--QUESTIONS JAN:8, 10; FEV:75, 87; MARS:136, 138-139, 162; AVR:187; MAI:217-218, 220, 226; JUIN:284, 288, 291, 320; JUIL:328; AOUT:368; SEP:413;

FINLANDE JAN:12, 57; FEV:77, 81-82, 94-95, 101-102, 108; MARS:120, 124-125, 129, 148; MAI:232, 235, 276; JUIN:279, 292, 294-295, 302, 308, 313-317; JUIL:325-326, 342, 345; AOUT:361, 368-369, 374; SEP:413, 436-437, 439;

FLEURS MARS:173; AOUT:385;

FONDS COMMUN POUR LES PRODUITS DE BASE MAI:216, 231; JUIL:335-340;

FONDS D'AFFECTATION SPECIALE MAI:243, 249; JUIL:350; AOUT:373;

FONDS INTERNATIONAL D'INDEMNISATION DES DOMMAGES DUS A LA POLLUTION PAR LES HYDROCARBURES MAI:270; SEP:428;

FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE JAN:58; FEV:100; MARS:159-160; AVR:197; JUIL:360;

FORAGE JUIN:298;

FORCE ET CORPS D'OBSERVATEURS MULTINATIONAUX MARS:174; JUIN:283;

FORCES DES NATIONS UNIES FEV:73; MAI:218; JUIL:325; SEP:410;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

FORMATION PROFESSIONNELLE JAN:51; MAI:263; AOUT:365;

FRANCE JAN:1-2; FEV:75, 77, 80, 82-83, 103-104; MARS:140, 147, 163; AVR:188-190, 192, 211; MAI:218, 249; JUIN:281, 284-286, 291-292, 298, 305, 308, 313, 321; JUIL:342, 345, 360; AOUT:361, 369, 371, 378; SEP:409, 411, 430, 434-435, 438;

FRONTIERES JAN:2, 27, 58, 60; FEV:99-100, 107; MARS:120, 140, 170; AVR:182, 190, 192, 201; MAI:217, 219, 238, 248; JUIN:279, 294, 311; JUIL:352, 359; AOUT:380; SEP:419;

GABON JAN:3; FEV:77, 98, 101; MARS:153; JUIN:308; JUIL:345;

GAMBIE JUIN:293, 298, 308; JUIL:350;

GARANTIES--NUCLEAIRES JAN:55; FEV:103; MARS:148, 171; MAI:218; JUIN:298;

GATT JAN:31-38; MARS:164-170; AVR:203-210; JUIN:307-308; SEP:416-418;

GAZ JUIN:279; JUIL:327;

GENEVE--CONVENTIONS AVR:199; AOUT:386;

GENIE CIVIL JAN:10; FEV:72; AVR:194-195; MAI:221; AOUT:362; SEP:413;

GENOCIDE JAN:38; MARS:170;

GEOGRAPHIE SEP:409;

GEORGIE FEV:72; MARS:141, 170; AVR:190; MAI:232-233, 270; JUIN:295-296; JUIL:352, 358; AOUT:380, 386; SEP:406, 427-429, 432;

GESTION (ENTREPRISES) JAN:11; FEV:91; MAI:226; JUIN:289; JUIL:340;

GHANA JAN:8; FEV:77; MARS:135; AVR:188; MAI:220-221; JUIN:308; JUIL:345; AOUT:382;

GIBRALTAR JUIN:296; SEP:437;

GRAINS FEV:91; JUIN:283;

GRECE JAN:1, 11, 57, 59-60; FEV:75, 77; MARS:153, 159; AVR:197-198; MAI:240, 249, 274-275; JUIN:285-286, 308; JUIL:345; AOUT:361, 374, 378, 380-381; SEP:430, 437;

GRENADE FEV:77; MARS:164-169; JUIL:345; AOUT:378, 381;

GROUPE D'ETUDE INTERNATIONAL DU PLOMB ET DU ZINC JUIL:335;

GROUPE DES PAYS LATINOAMERICAINS ET DES ANTILLES EXPORTATEURS DE SUCRE MAI:216;

GUATEMALA JAN:6, 16, 18-20, 84-88; MARS:163; MAI:223, 266, 269; JUIN:279, 308, 310; JUIL:345-346, 358; AOUT:373, 390-391, 393, 395; SEP:402, 405;

GUERNESEY MARS:153;

GUERRE FEV:80;

GUERRE--VICTIMES FEV:80; AVR:199; AOUT:386;

GUINEE MARS:131; AVR:183, 198-200; JUIN:285, 320; JUIL:345;

GUINEE EQUATORIALE FEV:108;

GUINEE-BISSAU MARS:139; AVR:203-210; JUIN:285; JUIL:345;

GUYANA JAN:14; FEV:92; MAI:225; JUIN:308; AOUT:379, 382; SEP:404;

HABITAT JAN:19; AVR:203; AOUT:388-389; SEP:437-438;

HAITI JAN:62-65, 67-68; JUIN:308;

HANDICAPES JAN:52; FEV:82; MAI:266-267; AOUT:395;

HAUT COMMISSARIAT DES NATIONS UNIES POUR LES REFUGIES MARS:119, 130; AVR:180; SEP:401-402;

HAUTE MER JAN:27; SEP:427, 430;

HONDURAS JAN:10, 58, 62-68; MARS:172; JUIN:279, 283, 294; JUIL:345; AOUT:390-391; SEP:402, 405;

HONG-KONG MARS:150; JUIN:308; SEP:419, 437;

HONG-KONG (EN VERTU D'UNE DELEGATION DE POUVOIRS DE LA PART DU GOUVERNEMENT DU ROYAUME-UNI) FEV:76; MARS:127; MAI:217;

HONGRIE JAN:2, 5; FEV:72, 82, 97, 99, 105; MARS:131, 134, 148, 177; AVR:179, 189; MAI:228-230, 253, 258, 262-266; JUIN:285, 290, 302, 308; JUIL:345; AOUT:366, 368; SEP:406, 413, 437;

HOTELIERS AOUT:373;

HUILE JAN:8; MAI:269-270; JUIL:359; SEP:427-428;

HUILE COMESTIBLE JUIL:338;

HUILE D'OLIVE JAN:59; MARS:171; JUIN:318;

HUMANITAIRES--QUESTIONS JAN:14; AVR:199; JUIN:280, 285, 290; JUIL:334; AOUT:376, 386; SEP:403;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

HYGIENE JAN:49; MAI:261;

IDENTITE--DOCUMENTS JAN:47; MAI:259;

ILE DE MAN FEV:111; MARS:131; SEP:419;

ILE NIQUE MAI:234; JUIL:345; AOUT:382; SEP:434;

ILES CAIMANES FEV:117; JUIN:296; SEP:419, 437;

ILES COOK MARS:131, 143; JUIL:345; SEP:434;

ILES FALKLAND SEP:419, 437;

ILES FEROE AVR:181; MAI:276;

ILES GEORGIE DU SUD ET SANDWICH DU SUD SEP:419, 437;

ILES MARIANNES DU NORD AVR:211;

ILES MARSHALL FEV:116; MARS:122, 131; JUIN:302; JUIL:345; SEP:427-428;

ILES PITCAIRN, HENDERSON, DUCIE AND OENO SEP:419, 437;

ILES SALOMON MARS:135; MAI:244; JUIL:345;

ILES TOKELAOU SEP:434;

ILES TURQUES ET CAIQUES SEP:419, 437;

ILES VIERGES BRITANNIQUES JUIN:296; SEP:419;

IMPORT-EXPORT JAN:22-23; FEV:76; MAI:237; JUIN:307, 317; AOUT:396;

IMPOSITION JAN:26-27; FEV:73, 81-83, 86, 108, 114; MARS:121, 124-125, 134, 141, 143-144, 148, 172-173; AVR:188; MAI:276;
JUIN:313; JUIL:323-324, 327, 356; SEP:407, 411, 435;

IMPOSITION--DOUBLE FEV:73, 81-83, 108; MARS:121, 124-125, 141, 143-144, 148, 173; AVR:188; MAI:276; JUIN:313; JUIL:323-324, 327,
356; SEP:407, 411;

IMPOSITION--FORTUNE FEV:81-83, 108; MARS:121, 124, 141, 148, 173; MAI:276; JUIL:327, 356; SEP:411, 435;

IMPOSITION--HERITAGE FEV:73; SEP:435;

IMPOSITION--REVENU FEV:73, 81-83, 108, 114; MARS:121, 124-125, 141, 143-144, 148, 172-173; AVR:188; MAI:276; JUIN:313; JUIL:323,
327, 356; SEP:407, 411, 435;

IMPOSITION--SOCIETES MARS:172;

INARI (LAC) SEP:413;

INDE JAN:5; FEV:72-73, 79, 97; MARS:131, 144; AVR:180, 185; JUIN:290, 308; JUIL:327, 329, 345, 356; SEP:411-412, 418;

INDEMNISATION MARS:140; AVR:187; MAI:270; AOUT:391; SEP:428;

INDONESIE JAN:54-55; FEV:71; MARS:126, 133, 138; AVR:188; JUIN:288, 307-308; JUIL:345; AOUT:365, 378, 381; SEP:411, 437;

INDUSTRIE JAN:10, 40, 43-44; FEV:82, 84, 110; AVR:202; MAI:250, 253-255; JUIN:288; AOUT:375, 392;

INFIRMIER--PERSONNEL JAN:52; MAI:265;

INFORMATION JAN:20; MARS:128; JUIN:281, 284;

INMARSAT AVR:198; MAI:270; SEP:429;

INSPECTION JUIN:298;

INSTITUT INTERAMERICAIN DES SCIENCES AGRICOLES JAN:16;

INSTITUT LATINOAMERICAIN ET DES CARAIRES DE PLANIFICATION ECONOMIQUE ET SOCIALE MARS:119;

INSTITUTIONS MARS:132, 137; JUIL:328;

INSTITUTIONS SPECIALISEES JUIN:317;

INTEGRATION ECONOMIQUE SEP:409;

INVESTISSEMENTS FEV:74, 76, 78, 80, 104; MARS:120, 124, 126-127, 136, 141; AVR:179, 181-182, 188, 200; MAI:215, 217, 221,
223-224; JUIN:286-288, 291; JUIL:323, 327-328, 330-331, 333, 356; AOUT:364-365, 370-372, 374; SEP:406, 435;

INVESTISSEMENTS--GARANTIE FEV:74, 76, 78, 80, 104; MARS:120, 124, 126-127, 141; AVR:179, 181-182, 188; MAI:215, 217;
JUIN:286-287, 291; JUIL:323, 327-328; AOUT:364, 370-372, 374; SEP:406;

INVESTISSEMENTS--PROMOTION FEV:74, 76, 78, 80; MARS:120, 124, 126-127, 141; AVR:179, 181-182, 188; MAI:215, 217; JUIN:286-287,
291; JUIL:323, 327-328; AOUT:370-372, 374; SEP:406;

IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D') MARS:144; JUIL:345, 350; SEP:438;

IRAQ FEV:72; JUIN:295; JUIL:345;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

IRLANDE FEV:75, 81, 100, 107-108; AVR:188, 195, 197, 211; MAI:274; JUIN:285-286, 308; JUIL:327, 345; AOUT:361, 387; SEP:413, 437;
 IRRIGATION JAN:7; FEV:87; JUIL:331;
 ISLANDE MARS:131, 158; MAI:215, 276; JUIN:302, 307-308; JUIL:345; AOUT:361; SEP:416, 428, 437;
 ISRAEL JAN:11, 59; AVR:189; MAI:217; JUIN:284, 292, 308; AOUT:372; SEP:412;
 ITALIE FEV:72, 75, 100, 102; MARS:145, 175; AVR:194-195, 199; MAI:219; JUIN:285-286, 308, 321; JUIL:323, 351; AOUT:361, 367, 369;
 SEP:401, 404, 430;
 JAMAIQUE JAN:6; FEV:77, 81, 106, 115; MAI:217; JUIN:281, 308; JUIL:324, 345;
 JAPON FEV:74, 77; MARS:127, 131, 149, 172; AVR:198; JUIN:281, 308, 320; JUIL:334, 345; AOUT:369, 385; SEP:437;
 JERSEY FEV:77; MARS:131, 153; JUIN:296; SEP:437;
 JEUNES GENS JAN:40, 43, 50; MAI:250, 254, 261;
 JORDANIE JAN:11-12; FEV:82; MARS:131; AVR:183, 190; MAI:222; JUIN:287, 306; JUIL:345; AOUT:373-374; SEP:437;
 JUDICIAIRES--QUESTIONS JAN:18-19, 60; AVR:211; MAI:219, 277; JUIN:282; JUIL:330; AOUT:370, 383; SEP:402;
 JUGEMENTS JAN:19;
 JURIDIQUES--QUESTIONS JAN:1, 10, 14-15, 17-21, 26-27, 30, 37, 56-58, 60; FEV:73, 102-103, 116; MARS:119, 124-125, 132, 155-159;
 AVR:199-200, 202, 211; MAI:229, 234, 241-244, 246-247, 269, 274-275, 277; JUIN:300, 304, 312; JUIL:326, 334, 347-350, 355-356,
 358-359; AOUT:372, 383, 386; SEP:423, 427-428, 433, 435;
 JUTE MARS:161; JUIL:340; AOUT:376;
 KAZAKHSTAN JAN:20-21; MARS:123, 155-156; AVR:193-194; MAI:220; JUIN:311; JUIL:358; AOUT:380; SEP:415, 422, 427-432;
 KENYA AVR:183; JUIN:308; JUIL:342, 357; AOUT:379; SEP:420-421;
 KIRGHIZISTAN JAN:39-53; MARS:123, 162-163; JUIL:358; AOUT:380; SEP:422;
 KIRIBATI JUIL:345; AOUT:381;
 KOWEIT FEV:72; JUIN:308; JUIL:344-345; SEP:416;
 L'EX-REPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACEDOINE JAN:36-39, 56-58, 60, 69; MARS:152-154, 176; AVR:195, 201; MAI:226, 234-235, 244;
 JUIL:325; SEP:407;
 LAINE JUIN:282;
 LANGUES MAI:235;
 LEGALISATION (DOCUMENTS) JAN:57; JUIL:347;
 LEPRE AVR:185;
 LESOTHO MARS:154; JUIN:308; AOUT:386;
 LETTONIE JAN:28, 30; FEV:75, 102; MARS:121, 125, 127; AVR:182, 190; MAI:218, 226; JUIN:290, 305, 318; JUIL:344-345, 352;
 AOUT:392-393, 395; SEP:405-406, 413;
 LETTRES JAN:18;
 LIBAN FEV:85, 109-113; JUIN:283; JUIL:345;
 LIBERIA JUIN:284-285, 296; JUIL:334;
 LIBRE-ECHANGE MARS:123; SEP:405;
 LIECHTENSTEIN MARS:154, 170; AVR:203-210; MAI:245; JUIN:293; JUIL:352; AOUT:361; SEP:437;
 LIGNES DE CHARGE MAI:268; SEP:427;
 LITUANIE JAN:39, 56; FEV:80, 82, 98, 114; MARS:122-123, 127, 171; AVR:180; MAI:215; JUIN:290-291, 321; JUIL:326-327, 345;
 AOUT:368; SEP:405-406, 437;
 LOGEMENT JAN:7; FEV:75, 84;
 LOGEMENT A BORD JAN:53; FEV:113; MAI:267;
 LUNE JAN:22; AOUT:362;
 LUXEMBOURG JAN:13, 59; FEV:75, 77, 100, 103, 106, 114; MARS:149, 160; MAI:232-233, 242; JUIN:285-286, 302, 308, 314; JUIL:345,
 351; AOUT:361, 368; SEP:426;
 MACAO FEV:99, 101; JUIN:308;
 MACHINES JAN:49; MAI:260;
 MADAGASCAR MAI:220; JUIN:308; JUIL:328, 345;
 MALADIES JUIL:330;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

MALADIES ET ACCIDENTS PROFESSIONNELS--REPARATION AOUT:391;
 MALADIES PROFESSIONNELLES MAI:266; AOUT:394;
 MALAISIE JAN:1; FEV:77; MAI:225; JUIN:302, 308, 310; JUIL:345, 351, 359; AOUT:390;
 MALAWI FEV:97-98; AVR:183, 186, 195, 200-201; JUIN:302, 308;
 MALDIVES JAN:23; MARS:131, 149; JUIN:308; JUIL:345;
 MALI JUIN:308; JUIL:332; AOUT:385; SEP:419;
 MALTE FEV:80, 98; MARS:131; JUIN:308; JUIL:345;
 MANITOBA MAI:243;
 MANUTENTION (PORTS) AOUT:374;
 MARCHANDISES DANGEREUSES AVR:202; JUIN:304;
 MARIAGE JAN:37; AVR:201; MAI:248;
 MARINE MARCHANDE JAN:52; FEV:112; MAI:265; AOUT:394;
 MARITIMES--QUESTIONS JAN:15, 40-41, 45, 50, 52; FEV:72, 108-110, 112; MARS:142, 149, 155-158, 169; AVR:190, 196, 212; MAI:217, 219, 229, 248, 250, 252, 256, 262, 265, 288, 270-276; JUIN:292, 318; JUIL:354-355, 359; AOUT:390, 393, 392, 394; SEP:413, 428-427, 429-433;
 MAROC JAN:13, 54-55; FEV:72, 79, 87-88; MARS:138, 140, 163, 171; AVR:187, 189; MAI:272-273; JUIN:308; JUIL:345; AOUT:371;
 MARPOL MAI:272; JUIL:354-355; SEP:430-431;
 MARQUES DE COMMERCE JAN:62-63;
 MATERIEL ELECTRIQUE MAI:220;
 MATERNITE JAN:48; MAI:257;
 MATIERES NUCLEAIRES JAN:55; FEV:103; MARS:146, 150, 171; JUIN:281;
 MAURICE FEV:72; MARS:131; JUIN:302, 308; JUIL:345; AOUT:392-393, 395;
 MAURITANIE MARS:131, 134; MAI:247, 249; JUIN:308; AOUT:377;
 MEDECINE JAN:11; FEV:75, 105;
 MEDICAUX--SOINS JAN:12, 40, 43, 46, 48, 50; FEV:105, 111; AVR:182; MAI:250, 254, 257, 259, 281;
 MEDITERRANEE (MER) JUIL:359;
 MENTON AVR:192;
 MER JAN:27, 40; FEV:71-72, 105-108, 110, 113; MARS:142, 149; AVR:196, 212; MAI:219, 248, 250, 299, 271-272, 274; JUIN:298; JUIL:353-355, 359; AOUT:390, 393; SEP:422, 427-432, 439;
 MER DU NORD MARS:142;
 MER NOIRE FEV:72; MAI:248;
 MER TERRITORIALE FEV:71; MARS:149; AVR:196; AOUT:390;
 MER--GENS DE JAN:40, 46-47, 50; FEV:109-111, 113; MAI:251, 257, 259, 292, 273; SEP:432, 434;
 METEOROLOGIE MARS:131, 163-164, 175; AVR:185; MAI:232; JUIN:293-294; JUIL:351-352; AOUT:378-379;
 MEXIQUE JAN:17, 19, 63-68; FEV:72-74, 83, 88; MARS:131; MAI:221, 229, 270; JUIN:300, 308; JUIL:333-334, 345; AOUT:362, 371, 373; SEP:408, 420, 427-428, 432-433, 437;
 MICRONESIE MARS:131;
 MIGRATION AVR:193; AOUT:388;
 MILITAIRES--QUESTIONS FEV:73; MARS:120, 129; AVR:201; MAI:218; JUIN:280-281, 283, 291, 296, 298-300, 303; SEP:410;
 MINES JAN:42, 50; FEV:110; MAI:252, 281; AOUT:392;
 MINORITES SEP:408;
 MISSIONS JAN:29; JUIL:325;
 MISSIONS DES NATIONS UNIES FEV:73; MARS:119; JUIL:325;
 MONACO JAN:2; MARS:131; AVR:192; JUIL:345;
 MONETAIRES--QUESTIONS JUIN:313; JUIL:334; SEP:412;
 MONGOLIE FEV:71, 79, 100; MARS:131; AVR:186; JUIL:345; AOUT:375, 387;
 MONTSERRAT SEP:419, 437;
 MOUTONS MARS:150; AOUT:389;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

MOUVEMENT DE PERSONNES JAN:2;
 MOYEN-ORIENT MARS:174;
 MOZAMBIQUE JAN:4; FEV:85; MARS:132; AVR:199; JUIN:308; JUIL:345; AOUT:362-363; SEP:420;
 MULTILATERAL JAN:12-13, 15, 19, 24-25, 37, 59, 61, 70; FEV:72, 94-96, 105-106; MARS:131, 142, 147, 171, 177; AVR:180, 193, 212;
 MAI:236, 240, 272, 276-277; JUIN:279, 285-286, 302, 306-307, 311; JUIL:345, 353-355, 360; AOUT:361, 366, 369, 373; SEP:421, 426;
 MYANMAR MAI:245, 249; JUIN:308; JUIL:345;
 NAMIBIE JUIN:308; JUIL:345; AOUT:386;
 NATIONALITE JAN:27, 37; AVR:201; MAI:248-247;
 NATIONS UNIES (MEMBRES) MARS:159;
 NAURU MARS:128, 131; MAI:234; JUIL:351; AOUT:370;
 NAVIGATION JAN:15; FEV:105-106; MARS:149, 155-158; AVR:188, 196, 212; MAI:268-269, 271-272, 274-275; JUIL:353-355; AOUT:360, 368;
 SEP:413, 426-431, 433;
 NAVIGATION INTERIEURE MAI:239;
 NAVIRE--VOYAGEURS FEV:97; SEP:439;
 NEGOCIATION COLLECTIVE JAN:44; FEV:111-112; MAI:255, 266; AOUT:394;
 NEPAL MARS:141, 161; MAI:227, 232; JUIL:343, 345; AOUT:366;
 NICARAGUA JAN:16, 54-55, 62-68; FEV:74-75; MAI:222, 268; JUIN:279, 308; JUIL:345; AOUT:373, 390-391, 395; SEP:402, 405, 429;
 NIGER MAI:228; JUIN:308; JUIL:360; SEP:438;
 NIGERIA JAN:3, 12; FEV:72, 77; AVR:195, 198; MAI:222; JUIN:288, 308; JUIL:345; AOUT:362, 379, 382, 393-394;
 NOIX DE COCO JUIL:338;
 NON-AGGRESSION JAN:63;
 NORMES DU TRAVAIL JAN:52; FEV:112; MAI:264-265; AOUT:393-394;
 NORVEGE JAN:14; FEV:76-77, 113-114; MARS:120, 131, 144; AVR:188, 193; MAI:242, 276; JUIN:279, 302, 308; JUIL:345; AOUT:361;
 SEP:413, 437;
 NOUVELLE-ZELANDE FEV:78; MARS:131, 142-144, 173-174; JUIN:280-281, 290-291, 302, 308, 312-313, 317; JUIL:345; AOUT:369-370, 399;
 SEP:432, 434, 437-438;
 NPT (NON-PROLIFERATION - ARMES NUCLEAIRES) JAN:22; MAI:244; SEP:422;
 NUTRITION JAN:9; MAI:223;
 OEUVRES ARTISTIQUES JAN:68;
 OFFICE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ENERGIE JUIN:281;
 OFFICES AGRICOLES DU COMMONWEALTH MAI:245; AOUT:384;
 OMAN FEV:75; MAI:274; JUIN:292; JUIL:345;
 ONUDI AVR:202;
 OR FEV:75;
 ORGANISATION AFRO-ASIATIQUE POUR LA RECONSTRUCTION RURALE AVR:189;
 ORGANISATION DE COOPERATION ET DE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUES FEV:80;
 ORGANISATION DES ETATS AMERICAINS JAN:14-16;
 ORGANISATION DES NATIONS UNIES JAN:14, 31; FEV:73, 82; MARS:119, 128-129, 142, 145, 177; AVR:179-181, 188-189, 191; MAI:216,
 218-219, 229; JUIN:280, 284-285, 289-290; JUIL:325-326, 334; AOUT:367, 371, 373-374, 376-377, 384; SEP:401-403, 408-410,
 413-414;
 ORGANISATION DES NATIONS UNIES (COMMISSION ECONOMIQUE ET SOCIALE POUR L'ASIE ET LE PACIFIQUE) FEV:71, 73; MAI:215;
 ORGANISATION DES NATIONS UNIES (COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'AMERIQUE LATINE ET LES CARAIRES) JAN:1; MARS:119; MAI:249; JUIL:333;
 SEP:401;
 ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE) JAN:3, 26, 28; MARS:129, 137, 159-161; JUIN:280, 319;
 JUIL:325, 341; AOUT:366, 376, 397; SEP:410, 434-435;
 ORGANISATION DES NATIONS UNIES (ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL) MARS:177;
 ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR L'ENVIRONNEMENT) MAI:229; AOUT:367;
 ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT) JUIN:280, 286, 320-321; JUIL:326;
 ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE MARS:129, 145, 175, 177; JUIL:337-339;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE MAI:244; AOUT:382;
 ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL MARS:177; AVR:202; JUIN:321;
 ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE CONSULTATIVE DE LA NAVIGATION MARITIME MARS:155-158;
 ORGANISATION INTERNATIONALE DE TELECOMMUNICATIONS MARITIMES PAR SATELLITES MARS:149; AVR:198; MAI:270; AOUT:380; SEP:429;
 ORGANISATION INTERNATIONALE DES BOIS TROPICAUX JUIL:339-340;
 ORGANISATION INTERNATIONALE DU CACAO JUIL:338;
 ORGANISATION INTERNATIONALE DU JUTE JUIL:340;
 ORGANISATION INTERNATIONALE DU SUCRE MAI:218, 231;
 ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL JAN:48, 53; FEV:111; AVR:188, 199; MAI:260;
 ORGANISATION MARITIME INTERNATIONALE MARS:155-158;
 ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE AVR:188; MAI:234; JUIL:345-347; AOUT:378, 389;
 ORGANISATION MONDIALE DU TOURISME MAI:247; JUIL:358;
 OTAGES SEP:418;
 OUGANDA JAN:7, 53; MARS:131; MAI:284; JUIN:308; JUIL:345; SEP:401;
 OUZBEKISTAN MARS:123, 131, 137; AVR:202; JUIN:295; JUIL:345, 358; AOUT:375, 380, 382;
 OZONE JAN:53-54, 60; FEV:98-99, 101, 117; MARS:153-154; AVR:199; MAI:247, 249; JUIN:301-303; JUIL:343-344; AOUT:379; SEP:420-421;
 PACTE DE SAN JOSE (DROITS DE L'HOMME) JAN:15-16;
 PAIEMENTS JUIN:284; AOUT:373;
 PAIX JAN:64; MARS:141, 174; JUIN:283; SEP:403, 412;
 PAKISTAN JAN:11; MARS:138; AVR:194, 200; JUIN:293, 308; JUIL:342, 359; AOUT:385, 389; SEP:437;
 PALETTES JAN:28; MAI:238; AOUT:397;
 PALMIER A HUILE JUIL:338;
 PANAMA JAN:17-18, 30, 62-68; FEV:72, 99, 101; MARS:153, 160; MAI:225, 287; JUIN:282; JUIL:345, 349;
 PAPAOUASIE-NOUVELLE-GUINEE MARS:131, 133, 177; MAI:271-273; JUIL:345;
 PARAGUAY JAN:3, 15, 62, 67; FEV:78, 97; MARS:131, 189; AOUT:383, 371;
 PASSEPORTS FEV:79-81; MARS:129; AOUT:388-387, 372; SEP:403-405;
 PASSEPORTS DIPLOMATIQUES FEV:81; AOUT:388-387; SEP:403-405;
 PASSEPORTS OFFICIELS AOUT:387; SEP:403-405;
 PASSEPORTS SPECIAUX AOUT:387;
 PATRIMOINE CULTUREL JAN:23; MAI:249; JUIN:311;
 PATRIMOINE NATUREL JAN:23; MAI:249; JUIN:311;
 PAYS SANS LITTORAL FEV:71;
 PAYS SCANDINAVES MARS:120;
 PAYS-BAS JAN:1, 21, 59; FEV:75, 77, 96, 111-112; MARS:121, 131, 142; AVR:182, 188, 213; MAI:242-243; JUIN:285-286, 288, 302, 308;
 JUIL:323-324, 328, 334, 341-342, 345; AOUT:381, 388; SEP:408, 428, 430, 437;
 PAYS-BAS (ANTILLES NEERLANDAISES) JUIL:345; SEP:437;
 PECHERIE MARS:121-122, 128-127; AVR:181; JUIN:285, 292, 297, 305, 312-313; JUIL:350; AOUT:388; SEP:407, 413, 422;
 PECHEs JAN:27, 50; AVR:181; MAI:282, 289; JUIN:297; AOUT:392; SEP:423;
 PECHEURS JAN:48; MARS:140; MAI:259;
 PENALES--QUESTIONS JAN:2, 14, 17, 30, 38, 39, 58-59; FEV:73, 77, 102, 104; MARS:124-125, 150, 158, 180, 170; AVR:179, 202,
 212-213; MAI:219, 242-244, 248-247, 274-275; JUIN:300, 304, 313-317; JUIL:324, 328, 349-350, 355-358; AOUT:381, 388-389;
 SEP:402, 408-410, 412, 418, 423-426, 433;
 PENSIONS JAN:5, 12; FEV:111;
 PERMIS DE CONDUIRE JAN:13;
 PEROU JAN:17, 62-63, 66-68; FEV:73; MARS:131, 133, 148; AVR:187; MAI:221, 258, 287; JUIN:288, 308; SEP:404, 414, 417;
 PERSONNEL JAN:14, 53; FEV:78; MARS:119; AVR:180, 189; JUIN:280; JUIL:325-328; SEP:401-402, 410;
 PHILIPPINES JAN:7; FEV:86, 117; MARS:125; MAI:218, 223; JUIN:289-300, 303, 307-308; JUIL:345; AOUT:375, 378, 384, 389, 391-392;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

PHONOGRAMMES FEV:101-102; MARS:158;

PHOSPHATES MARS:126;

PLATEAU CONTINENTAL JAN:27; FEV:107; JUIN:279;

POIDS ET MESURES MAI:262;

POLLUTION JAN:51, 53-54, 56, 60; FEV:72, 98-101, 112, 117; MARS:153-154, 170; AVR:199, 201, 212; MAI:229, 236, 247-249, 264, 269-270, 272-273; JUIN:301-303, 311, 318; JUIL:343-344, 352, 354-355, 359; AOUT:379-380, 383, 394; SEP:419-421, 427-428, 430-431;

POLOGNE JAN:9; FEV:73, 81, 114; AVR:182; MAI:246; JUIN:286, 297, 308, 320; JUIL:351; SEP:437;

POPULATION FEV:101; MARS:133; JUIL:326, 330; AOUT:366;

POPULATIONS AUTOCHTONES FEV:101;

PORTS FEV:113, 116; MARS:149; AVR:196; AOUT:374, 380;

PORTUGAL JAN:60; FEV:75, 109-110, 112; MARS:131, 173; MAI:257, 280; JUIN:285-286, 300, 303, 308; JUIL:345; AOUT:381; SEP:430;

POSTES FEV:78; JUIN:283-284; AOUT:384;

PREUVES JAN:18-19, 57-58; FEV:103; AVR:211; MAI:242; JUIN:312; JUIL:347-349; SEP:423;

PRIVILEGES-IMMUNITES FEV:73, 76; MARS:119, 159, 175; AVR:180, 196; JUIN:317; SEP:401;

PROCEDURE CIVILE JAN:57-58, 60; FEV:103; AVR:211; MAI:242; JUIN:312; JUIL:347-349; SEP:423;

PROCHE ORIENT JAN:61;

PRODUITS AGRICOLES JAN:2, 56, 59; MARS:171; JUIN:280, 282, 284, 317-318; JUIL:332, 344; SEP:415;

PRODUITS CHIMIQUES FEV:114; AVR:186; SEP:408;

PRODUITS DE BASE JAN:21, 56, 59; FEV:77, 96, 106, 115; MARS:148, 153, 161, 171, 174; AVR:196, 198; MAI:216, 231, 248, 275; JUIN:280, 282, 307, 309-310, 317-318; JUIL:338-340, 344, 356; AOUT:378, 387, 395; SEP:415, 438;

PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL MARS:145;

PROJECTION MARS:119, 133;

PROPRIETE CULTURELLE JAN:22; FEV:108; MAI:249; JUIN:310-311; SEP:436;

PROPRIETE INTELLECTUELLE FEV:102; AVR:203;

PROSTITUTION JAN:36; JUIL:360;

PROTOCOLE DE MONTREAL JAN:53-54; FEV:98-99, 117; MARS:154; AVR:199; MAI:247; JUIN:301-303; JUIL:343-344; SEP:420-421;

PROTOCOLES AUX CONVENTIONS DE GENEVE AVR:199; AOUT:386;

PSYCHOTROPES--SUBSTANCES JAN:30; FEV:96, 102; AVR:197; MAI:239, 246; JUIN:304; JUIL:324; SEP:412;

PUBLICATIONS JAN:66;

PUBLICITE JAN:23; AOUT:396;

QATAR AVR:203-210; JUIL:345; SEP:435;

QUESTIONS DOMANIALES JAN:22; MARS:140; JUIN:279, 282, 294;

RADIATION JAN:48; MAI:260; AOUT:392;

RADIOACTIVITE JUIN:284;

RADIODIFFUSION FEV:101; MARS:158; AVR:190; JUIL:333;

RADIOLOGIE JAN:55; MAI:245;

RAPATRIEMENT JAN:40; MAI:251;

RECHERCHE JAN:55; AVR:199; MAI:219, 245; JUIN:281, 292; SEP:438;

RECHERCHE NUCLEAIRE JAN:55; MAI:245; JUIN:298; SEP:438;

RECONSTRUCTION FEV:85; MAI:227;

RECTIFICATIF JAN:70; FEV:117; MARS:177; MAI:276; JUIN:320-321; JUIL:360; AOUT:399;

RECTIFICATION (DROIT) JAN:26;

REFUGIES JAN:36, 38; FEV:102-103; MARS:130; SEP:401-402;

REGIONS JAN:6, 53;

RELATIONS MUTUELLES JAN:64-65; AVR:189; MAI:219; JUIN:290-291; SEP:422-423;

RENSEIGNEMENTS--ECHANGE AVR:211; JUIL:358; AOUT:383;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

REPOS HEBDOMADAIRE JAN:40; MAI:250;

REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE AVR:179; JUIL:345; SEP:412;

REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE JUIN:308;

REPUBLIQUE DE COREE FEV:77-81, 100, 107; MARS:125, 129, 131, 143; AVR:188-189; MAI:219, 283; JUIN:282, 286-289, 297, 306, 306, 312-313; JUIL:345; AOUT:367, 374-375, 383;

REPUBLIQUE DE MOLDOVA JAN:2; MARS:123; JUIL:341, 358; AOUT:380;

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE JAN:70;

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO FEV:91; JUIL:345;

REPUBLIQUE DOMINICAINE JAN:18, 64-65; JUIN:308; AOUT:386, 395;

REPUBLIQUE POPULAIRE DEMOCRATIQUE DE COREE FEV:107;

REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE DE BIELORUSSIE JUIL:360;

REPUBLIQUE TCHEQUE JAN:22; FEV:96; MARS:131, 137; AVR:180; MAI:244, 246, 268-271, 273; JUIN:308, 310; AOUT:370, 382-384; SEP:430;

REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE FEV:90; JUIN:282, 308; SEP:410, 435;

RESPONSABILITE CIVILE JAN:54, 56; MARS:159; MAI:244, 246, 269; SEP:427-428, 432;

RESPONSABILITE CIVILE INTERNATIONALE AOUT:383;

RESSOURCES BIOLOGIQUES JAN:27; AOUT:369;

RESSOURCES HUMAINES JAN:51; FEV:85; MARS:162; AVR:184; MAI:263; JUIL:330;

RESSOURCES HYDRAULIQUES JAN:3-4; FEV:79; AVR:185, 200; MAI:221, 225; JUIN:288, 291; JUIL:323, 329;

RESSOURCES NATURELLES JUIL:331;

RESSOURCES NATURELLES--EXPLORATION AOUT:365;

ROUMANIE JAN:22, 55; FEV:72, 81-82; MAI:272-275; JUIN:293, 304, 308; JUIL:345, 358; AOUT:370, 381; SEP:405, 408, 411, 431;

ROUTES JAN:6, 9, 13, 28-29, 66; FEV:83, 96, 115; MARS:151-152, 162-163; AVR:182, 193-194; MAI:225, 236-237, 240-241; JUIN:288; AOUT:382;

ROUTIERS--RESEAUX JAN:66; FEV:89, 96; MAI:225, 241; JUIN:289; JUIL:332; AOUT:363, 365;

ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD FEV:74-77, 96, 100, 104-105, 107, 117; MARS:127, 131, 140-142, 150, 153, 160, 172-173; AVR:179, 190; MAI:242; JUIN:285-286, 296, 298, 308, 314, 321; JUIL:326-328, 345, 347, 349, 355-356; AOUT:361, 370; SEP:403, 411, 426, 430, 437;

RWANDA FEV:86; JUIN:308;

SAHARA FEV:84;

SAIMAA (CANAL) SEP:439;

SAINT-KITTS-ET-NEVIS MARS:131, 135, 173; AVR:203-210; MAI:239, 241; JUIN:302, 314; SEP:419;

SAINT-MARIN JUIL:345;

SAINT-SIEGE AVR:189;

SAINT-VINCENT-ET-LES GRENADINES JAN:70; MAI:246; JUIN:308; JUIL:345;

SAINTE-HELENE MARS:153; JUIN:296; SEP:437;

SAINTE-HELENE ET DEPENDANCES JUIN:296; SEP:419, 437;

SAINTE-LUCIE MARS:131; JUIN:308; JUIL:345;

SALAIRES JAN:44-45; FEV:110; MAI:255-256; AOUT:392-393;

SAMOA FEV:97, 115; MAI:273; JUIL:345;

SAMOA-OCCIDENTAL JUIN:291;

SANTE JAN:3, 5, 9, 11-12, 49; FEV:75, 89, 105, 113; MARS:136; AVR:183, 186, 200; MAI:217-218, 222-223, 225, 234, 261, 266; JUIL:330-331, 345-347; AOUT:366, 377, 389, 394;

SASKATCHEWAN JUIL:350;

SATELLITES JAN:29; MARS:140, 149, 175; AVR:196; MAI:270; AOUT:380; SEP:414, 429;

SAUVEGARDE--VIE FEV:89, 105-106; MARS:120, 149; AVR:196; MAI:271; JUIL:353, 355; AOUT:374, 380; SEP:429;

SAUVETAGE FEV:105-106; MAI:271, 274; JUIN:292; JUIL:353; AOUT:383; SEP:413, 429, 432;

SCIENTIFIQUES--QUESTIONS JAN:23, 55; MARS:141, 173; JUIN:281-282, 286, 289, 292, 317; SEP:438;

SECHERESSE AVR:200; JUIN:284;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE JAN:54-55; FEV:93; MAI:227, 245; JUIN:292; JUIL:329; AOUT:367;
 SECURITE MAI:274-276; JUIL:355; SEP:433;
 SECURITE SOCIALE MARS:120, 147-148; MAI:257; AOUT:392; SEP:434;
 SENEGAL FEV:72; AVR:184, 190; MAI:219, 228; JUIN:285, 308; JUIL:345; SEP:432, 434, 437;
 SENTENCES ARBITRALES JAN:19; MARS:152; AVR:201; JUIN:295; SEP:419;
 SERVICE COMMERCIAL FEV:91; MARS:136; JUIN:285, 305; JUIL:339-340, 350;
 SEYCHELLES MARS:131; JUIN:302; JUIL:345;
 SIEGES (D'ORGANISATIONS) MARS:145, 175; AVR:180; JUIL:334;
 SIERRA LEONE FEV:77; MAI:268-271, 273; JUIN:282, 285, 303-304, 308; JUIL:345, 347, 357;
 SINGAPOUR MARS:153; MAI:245; JUIN:308; JUIL:345; SEP:431;
 SLOVAQUIE JAN:9, 22; MARS:119, 128; AVR:180, 187, 194, 196, 199; MAI:218, 270; JUIN:290, 308; JUIL:366; AOUT:379, 382, 384;
 SEP:410;
 SLOVENIE JAN:2, 8, 21; MARS:122, 152; AVR:200, 213; JUIL:345, 368; AOUT:372, 377;
 SOCIALES--QUESTIONS MARS:136, 147; AVR:187; MAI:216, 229, 263; JUIL:333; AOUT:366, 371;
 SOCIETES DE FINANCEMENT JUIN:313;
 SOL JUIL:333;
 SOLAS (SAUVEGARDE DE LA VIE HUMAINE EN MER) FEV:106-108; MAI:271; JUIL:353; SEP:429;
 SOUDAN FEV:72; MARS:131; JUIN:307; JUIL:343, 345; AOUT:366;
 SRI LANKA JAN:14; FEV:72; MARS:131, 151; MAI:218; JUIN:308; JUIL:345; AOUT:375, 377, 383;
 STATISTIQUES JAN:53; FEV:78, 110, 112; MAI:287; JUIL:325; AOUT:392, 395; SEP:413;
 STUPEFIANTS JAN:30; FEV:98, 102, 114; MARS:150; AVR:197; MAI:219, 239, 241, 246; JUIN:298, 300, 303-304; JUIL:324, 326, 343, 358;
 SEP:412;
 SUCRE JAN:56; FEV:92; MAI:218, 231; JUIN:317; JUIL:344; SEP:415;
 SUEDE JAN:57; FEV:77; MARS:120-123, 131, 142, 149; AVR:182, 186, 191; MAI:215, 278; JUIN:292, 294, 302, 306; JUIL:333-334, 345;
 AOUT:391; SEP:405-408, 422-423, 437;
 SUISSE JAN:58; FEV:77; MARS:124, 131, 141, 148, 177; MAI:242, 274-275; JUIN:305, 308-309; JUIL:345, 355; AOUT:368, 373; SEP:404,
 423-425, 437;
 SURINAME JAN:15; JUIN:308; JUIL:345;
 SWAZILAND JUIN:308; JUIL:345;
 SYLVICULTURE JAN:3, 9; FEV:84, 90; MAI:224; JUIL:340; AOUT:374; SEP:411;

 TADJIKISTAN JAN:58; MARS:151-152; MAI:250-287; AOUT:368; SEP:407;
 TAUDIS JUIL:329;
 TCHAD MARS:134, 138-139; AVR:185; MAI:228; JUIN:293, 296, 301, 308; JUIL:345;
 TCHECOSLOVAQUIE FEV:74; JUIN:320;
 TECHNOLOGIE JAN:55; FEV:72; AVR:180, 194-195; MAI:222, 245; JUIN:280-282, 286, 289; JUIL:335, 339-340, 352; AOUT:374-375;
 SEP:438;
 TELECOMMUNICATIONS JAN:6, 9, 29; FEV:78, 86-87, 90, 107; MARS:137, 149; AVR:198; JUIL:333; AOUT:380;
 TELEDETECTION AVR:191; SEP:401, 412, 414;
 TELEPHONE FEV:86;
 TERRES--MISE EN VALEUR FEV:88; MAI:222;
 TERRITOIRE BRITANNIQUE DE L'ANTARCTIQUE FEV:100;
 TERRITOIRES MARS:140; AOUT:375;
 TERRORISME JAN:17;
 TEXTILES JUIN:282, 299; JUIL:337, 339-340;
 THAILANDE MARS:125; MAI:274; JUIN:291, 308; JUIL:345; AOUT:361;
 THONIDES MARS:127; MAI:299; AOUT:368;
 TOGO FEV:77; JUIN:308; JUIL:345;
 TONGA MARS:148; JUIL:345;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

TORTURE JAN:14; MARS:158; AVR:202; MAI:244; JUIN:300;

TOURISME FEV:79, 82; MAI:229, 237, 247; JUIL:358; AOUT:396;

TRAFFIC FRONTALIER FEV:103-104;

TRAITE INTERDISANT LES ESSAIS SEP:422;

TRAITES-ACCORDS JAN:21, 48; FEV:111; MAI:241, 260; JUIL:359;

TRANSIT FEV:71, 103-104; SEP:439;

TRANSPORT JAN:1-2, 10, 15, 26, 28-31, 41; FEV:71, 78, 83, 93, 96-97, 99, 104, 107, 114; MARS:126, 149-151, 163, 170, 172; AVR:180-182, 184-186, 190, 198, 202; MAI:217, 220-222, 230, 238, 240-241, 251, 268; JUIN:290, 304, 311, 318; JUIL:323-324, 326, 328, 341, 351, 355; AOUT:362, 374-375, 384, 388, 397; SEP:409, 426, 432-433, 435;

TRANSPORT DE MARCHANDISES JAN:26, 28, 30-31; MARS:170; AVR:181, 190, 198, 202; MAI:230, 238, 240; JUIN:304, 311; SEP:409;

TRANSPORT--BAGAGES SEP:432-433;

TRANSPORT--CHEMIN DE FER FEV:96;

TRANSPORT--MER JAN:41; FEV:71, 97; MAI:251; SEP:432-433;

TRANSPORT--RIVIERE JUIL:326;

TRANSPORT--VOYAGEURS AVR:180-181; MAI:230; SEP:432-433;

TRANSPORTS AERIENS JAN:1-2; FEV:78, 83, 93, 104, 107, 114; MARS:126, 149-151, 163, 172; MAI:217, 220; JUIN:290, 292; JUIL:323-324, 328, 341, 355; AOUT:362, 375, 388; SEP:413, 435;

TRANSPORTS MARITIMES JAN:15, 41, 53; FEV:97, 105-106, 113; MARS:183; AVR:212; MAI:251, 267-268, 270-272; JUIN:292; JUIL:323-324, 353-355; AOUT:362; SEP:426-427, 429-431;

TRANSPORTS ROUTIERS JAN:26-31; FEV:96; MARS:162; AVR:180, 182, 190, 202; MAI:230, 236-238, 241; JUIN:304; AOUT:396; SEP:409;

TRAVAIL JAN:28, 39-53; FEV:109-114; MARS:136; MAI:250-267; AOUT:373, 391-395;

TRAVAIL DE BUREAU JAN:47; MAI:258;

TRAVAIL NOCTURNE JAN:43-44; FEV:109; MAI:254-255;

TRAVAIL OBLIGATOIRE JAN:41; MAI:251, 258;

TRAVAIL--HEURES JAN:46; FEV:110; MAI:258; AOUT:392;

TRAVAIL--INSPECTION MAI:253, 262; AOUT:393;

TRAVAILLEURS JAN:5, 39, 41, 48, 51; FEV:112-113; MAI:250, 252, 260, 262-264, 266; AOUT:391-392, 394;

TRAVAILLEURS ETRANGERS AOUT:391;

TRAVAILLEURS INDIGENES MAI:258, 267;

TRAVAILLEURS RURAUX JAN:5; MAI:263;

TRAVAILLEURS--PROTECTION JAN:51; FEV:112, 114; MAI:262, 264-266; AOUT:373, 394;

TRAVAUX PUBLICS MAI:265; SEP:409;

TRIBUNAL PENAL INTERNATIONAL (YUGOSLAVIE) SEP:401, 410;

TRINITE-ET-TOBAGO JAN:15; FEV:77, 100; JUIN:294, 308; JUIL:328, 345; SEP:403, 437;

TUNISIE JAN:30-31, 59; FEV:72; MARS:131, 136; MAI:224; JUIN:280, 308, 318, 321; JUIL:330-331, 345; AOUT:364, 371; SEP:437;

TURKMENISTAN MARS:123, 151, 154; MAI:244; JUIL:345, 358; SEP:436;

TURQUIE JAN:70; FEV:72; MARS:139, 171; MAI:248, 276; JUIN:299, 308, 311; JUIL:350; AOUT:374, 389; SEP:438;

TUVALU MARS:131; JUIL:345;

UKRAINE FEV:107; MARS:121, 124, 141, 156-158, 172-173; AVR:181; MAI:248, 266, 268, 271-273; AOUT:374, 391, 393-395; SEP:409, 433;

UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES FEV:105, 117; MARS:172-173; MAI:276; JUIN:297, 321; SEP:422-423;

UNION EUROPEENNE FEV:75-76; JUIN:285-286;

UNION EUROPEENNE OCCIDENTALE MARS:140;

UNION POSTALE UNIVERSELLE JUIN:320;

UNIVERSITES MARS:148;

URBANISME AVR:186; MAI:221, 224; JUIL:329;

URUGUAY MARS:119, 129; MAI:273; JUIN:287, 308; JUIL:326, 331, 333; AOUT:378; SEP:403;

VAISSEAUX JAN:40-41, 45, 50, 52-53; FEV:109-110, 112-113; AVR:212; MAI:239, 250-252, 256, 262, 266, 267-268, 271-273; JUIL:354-355; AOUT:392, 394, 396; SEP:427, 429-431;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

VANUATU FEV:83; MARS:128, 131; JUIN:292; JUIL:345;

VEGETAUX MARS:173; AOUT:385;

VEHICULES A MOTEUR JAN:24-27; FEV:94-96; MARS:147; AVR:193; MAI:234, 237; JUIN:305-306; JUIL:358; AOUT:377, 396; SEP:421;

VENEZUELA JAN:17-18, 83, 87-88; FEV:72, 83, 85; MARS:125, 174; AVR:202; MAI:218; JUIN:308; JUIL:323-325, 330, 341, 344-345, 357;
AOUT:366-367, 383; SEP:403-405, 418;

VENTES INTERNATIONALES JAN:21, 30; MAI:235-238; AOUT:386; SEP:434;

VIANDE MARS:150; AOUT:389;

VIET NAM JAN:54, 60; FEV:72, 78; MARS:137, 173; JUIN:302; JUIL:345;

VINS-SPIRITUEUX AOUT:370;

VISAS FEV:73, 79-81; MARS:125, 129, 144; AVR:189; MAI:215; JUIN:291; AOUT:366-367, 371-372; SEP:403-405, 408;

VOLONTAIRES FEV:74;

YEMEN JAN:3, 26, 28; JUIL:345;

YUGOSLAVIE JAN:13, 59; FEV:72; AVR:180; JUIN:308, 321; JUIL:345;

ZAIRE JUIN:308;

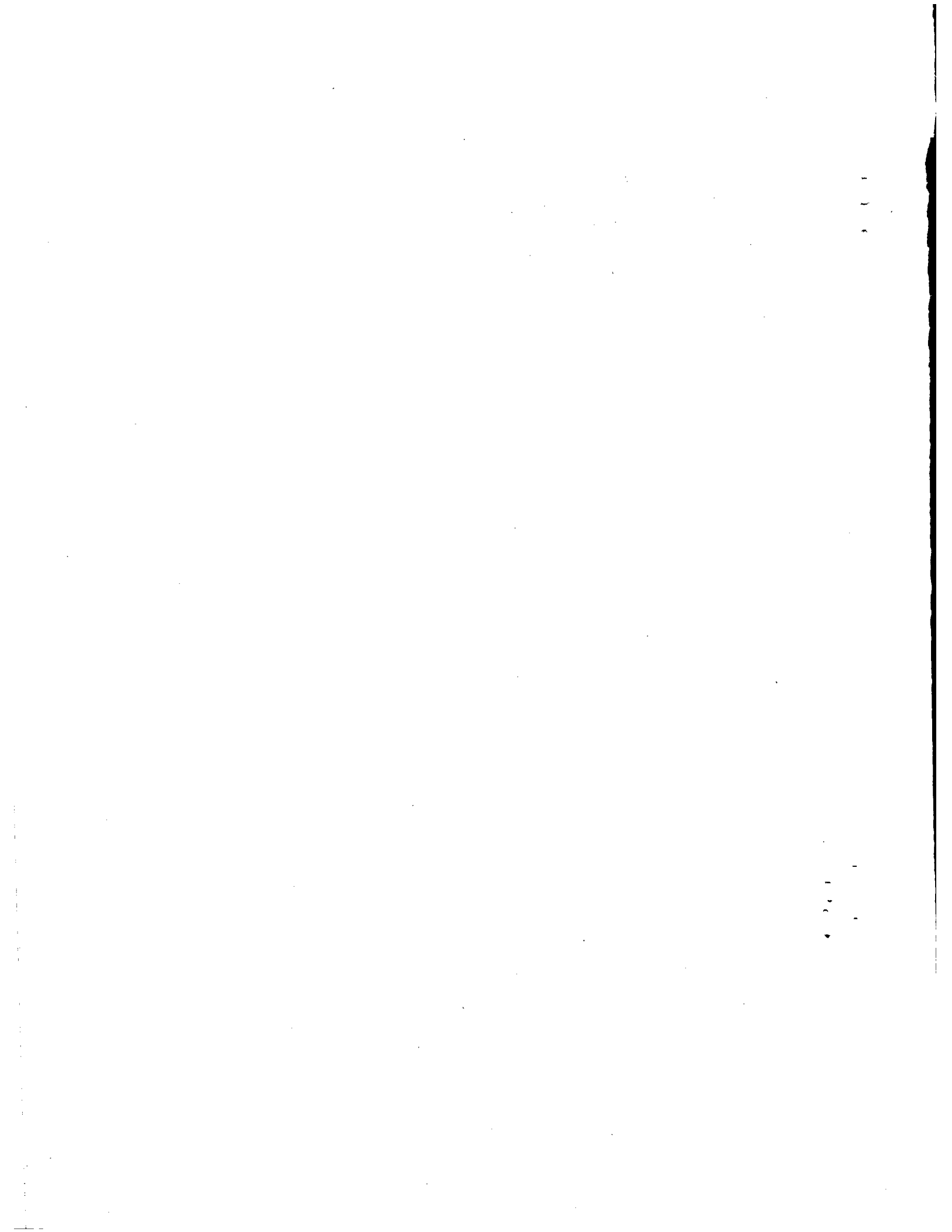
ZAMBIE JAN:10, 55; MARS:131; AVR:199; MAI:229; JUIN:308; AOUT:367; SEP:412;

ZIMBABWE JAN:12, 53; FEV:89; MARS:131; JUIN:301-302, 308; JUIL:345, 356; SEP:419;

ZINC JUIL:335;

ZONES D'HABITATION MARS:127;

ZONES HUMIDES AVR:203; AOUT:389; SEP:437-438;



INDEX NUMERIQUE CUMULATIF (1994) PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT
OU DE CLASSEMENT ET INSCRIPTION AU REPERTOIRE

L'index numérique à la fin de chaque Relevé mensuel couvre les accords originaux et les accords et faits ultérieurs qui font l'objet du Relevé. A compter du mois de décembre 1983, cet index récapitule sur une base annuelle les références données dans les Relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références (JAN : 25, JUIL : 372, etc.) figurant après les numéros renvoient au mois du Relevé correspondant et à la page de ce Relevé.

L'index numérique est établi comme suit :

1. Par numéros d'enregistrement de tous les accords originaux et accords et faits ultérieurs figurant en "Partie I" ou en "Annexe A".
2. Par numéros de classement et d'inscription au répertoire de tous les accords originaux et accords et faits ultérieurs figurant en "Partie II" ou en "Annexe B".
3. Par numéros d'enregistrement de la Société des Nations pour les faits ultérieurs relatifs aux accords originellement enregistrés auprès de la Société des Nations.

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

1. PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT DE TOUS LES ACCORDS ET FAITS ULTERIEURS (PARTIE I OU ANNEXE A)

00004 MARS:159;
 00052 MAI:244; AOUT:382;
 00100 AOUT:388;
 00221 MAI:234; JUIL:345-347; AOUT:389;
 00521 JUIN:317;
 00585 AOUT:391;
 00587 FEV:109;
 00591-00592 FEV:109;
 00594 JAN:39; MAI:250;
 00597 JAN:40; MAI:250;
 00599 JAN:40; MAI:250;
 00602 AOUT:391;
 00606 JAN:40; MAI:251;
 00610 JAN:41; MAI:251;
 00612 JAN:41; MAI:251;
 00614 JAN:41; MAI:252;
 00627 JAN:42; MAI:252;
 00631 JAN:42; MAI:252;
 00635 FEV:110;
 00637 FEV:110;
 00638 FEV:110; AOUT:392;
 00792 MAI:253;
 00814 JAN:31-38; MARS:164-170; AVR:203-210; JUIN:307-308, 321; JUIL:360; SEP:416-418;
 00881 JAN:42; MAI:253;
 00898 MAI:253;
 01017-01019 JAN:43; MAI:254;
 01021 JAN:38; MARS:170;
 01037 JUIN:320;
 01060 JUIN:321;
 01084 MARS:146;
 01239 JAN:44; MAI:255;
 01303 FEV:110;
 01341 JAN:44; FEV:111; MAI:255;
 01342 JAN:38; JUIL:360;
 01374 JUIL:355;
 01476 AOUT:384;
 01609 JAN:14;
 01642 JUIN:296;
 01671 MARS:162-163; MAI:236-237;
 01871 JAN:44; MAI:255;
 01883 AOUT:385;
 02109 JAN:45; MAI:256;
 02157 JAN:45; MAI:256;
 02181 JAN:45; MAI:256;
 02299 MARS:172;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

02422 AOUT:387;
 02545 JAN:36; FEV:102, 117;
 02613 JAN:37;
 02631 JAN:23;
 02638 MAI:257;
 02661 AOUT:387;
 02901 JAN:46; FEV:111; MAI:257;
 02907 JAN:46; MAI:257;
 02937 FEV:107; AVR:202; JUIN:321;
 02997 JAN:56-57;
 03010 JAN:23; AOUT:396;
 03232 JUIL:341;
 03511 JUIN:310; SEP:436;
 03822 JAN:37; AOUT:387;
 03850 MARS:152;
 03915 JAN:46; MAI:258;
 03992 MAI:237; AOUT:396;
 03996 MARS:148;
 04101 MAI:237; AOUT:396;
 04193 JUIN:321;
 04214 MARS:155-158;
 04314 MAI:234;
 04468 AVR:201; MAI:248;
 04507 MARS:149;
 04630 AOUT:396;
 04648 MAI:258;
 04704 JAN:47; MAI:258;
 04721 JAN:24; MAI:237; AOUT:396;
 04738 MAI:258;
 04739 MARS:152; AVR:201; JUIN:296; SEP:419;
 04770 FEV:114;
 04776 MARS:150;
 04789 JAN:24-25, 70; FEV:94-96; MARS:147, 177; AVR:193; MAI:234, 276; JUIN:306-308, 321; JUIL:358; AOUT:377; SEP:421;
 04834 JAN:26; MAI:238; AOUT:397;
 04844 JAN:26;
 04996 MAI:238;
 05158 JAN:37; MAI:248;
 05181 JAN:47; MAI:259;
 05296 JAN:26; MAI:238;
 05425 JAN:37;
 05593 JAN:15;
 05598 JAN:47; MAI:259;
 05742 JAN:30; MAI:238;
 05950 JAN:48; MAI:259;
 06081 JAN:26;
 06083 JAN:48; FEV:111; MAI:280;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

06200 JAN:26; MAI:238; AOUT:397;
 06208 JAN:48; MAI:260; AOUT:392;
 06280 JAN:26;
 06292 JAN:26;
 06293 JAN:27;
 06362 FEV:111;
 06488 JAN:27;
 06521 SEP:435;
 06528 SEP:435;
 06589 JUIN:312;
 06964 SEP:422;
 07041 MARS:152;
 07238 AOUT:392;
 07247 FEV:101; MARS:158;
 07248 FEV:114;
 07302 JAN:27;
 07310 JAN:20;
 07311 JAN:27;
 07516 FEV:114, 117; AVR:197; MAI:239;
 07525 JAN:37;
 07625 JAN:57; JUIL:347;
 07717 JAN:49; MAI:260;
 07844 AOUT:397;
 07871 AVR:199;
 08184 JAN:27;
 08170 AOUT:388;
 08175 JAN:49; MAI:281;
 08279 JAN:49; MAI:281;
 08359 AVR:200; JUIL:356; SEP:435;
 08536 FEV:103;
 08584 JAN:15; MAI:288; SEP:428;
 08638 JAN:20; MARS:159;
 08791 JAN:38; FEV:103;
 08843 JAN:22; AOUT:382;
 08873 JAN:50; MAI:281;
 08940 AVR:202; JUIN:304;
 09123 SEP:434;
 09144 MARS:180;
 09159 MAI:288; SEP:427;
 09298 JAN:50; MAI:282; AOUT:392;
 09431 MARS:177; AVR:211; MAI:242;
 09432 AVR:211; AOUT:383;
 09484 JAN:38; MAI:243; SEP:438;
 09574 AOUT:383;
 09587 MAI:289;
 10355 MAI:282;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

10482 MARS: 173;
 10485 JAN: 22, 70; MAI: 244; SEP: 422;
 10818 FEV: 108;
 10823 JAN: 38;
 11018 JAN: 28;
 11565 MAI: 282; AOUT: 383;
 11808 JAN: 22;
 12140 JAN: 57-58; FEV: 103; AVR: 211; MAI: 242; JUIN: 312; JUIL: 347-348; SEP: 423;
 12320 JAN: 50; MAI: 282;
 12430 FEV: 102;
 12658 AOUT: 383;
 12840 JUIN: 308;
 13272 JUIL: 358;
 13444 AVR: 203;
 13680 MARS: 158;
 13810 AOUT: 383;
 13898 MAI: 238;
 13801 MARS: 147;
 14048 SEP: 427;
 14087 MAI: 288; SEP: 427-428;
 14151 MAI: 241; JUIL: 343;
 14152 FEV: 114; MAI: 241; JUIN: 308; JUIL: 343;
 14287 MARS: 148;
 14294 MARS: 172;
 14403 MAI: 247; JUIL: 358;
 14448 JUIL: 350;
 14458 MAI: 247;
 14487 FEV: 105;
 14531 JAN: 38; MAI: 232;
 14533 JAN: 28;
 14537 MARS: 173; AOUT: 385;
 14555 MARS: 163;
 14587 JUIL: 341;
 14583 AVR: 203; AOUT: 388; SEP: 437-438;
 14888 JAN: 38; FEV: 105; MARS: 152; AVR: 187; MAI: 232-233; JUIN: 304-305, 321; JUIL: 344; AOUT: 385;
 14890 JAN: 23; SEP: 422;
 14881 JAN: 38;
 14882 JAN: 51; MAI: 283;
 14888 FEV: 98; AVR: 187; MAI: 238; JUIN: 304;
 15121 JAN: 28; MAI: 240;
 15410 MAI: 247;
 15511 JAN: 23; MAI: 248; JUIN: 311;
 15705 MARS: 151; AVR: 183; MAI: 240;
 15748 AVR: 212; AOUT: 383;
 15781 JUIN: 308;
 15823 JAN: 51; MAI: 283;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

15824 MAI:289; SEP:428;
 15943 MARS:159;
 18041 JAN:58; FEV:100; MARS:159-180; AVR:197;
 18084 MAI:283;
 18175-18176 SEP:434;
 18197 JAN:54; MAI:244;
 18198 MAI:270;
 18245 JUIN:297;
 18280 JUIN:297;
 18510 MARS:170; AVR:198; MAI:240; JUIN:311;
 18558 JUIN:297;
 18705 MAI:264; AOUT:393;
 18743 JAN:28; MARS:152; AVR:194; MAI:241;
 18841 JUIN:298;
 18908 JUIL:359;
 17111 JUIN:298;
 17119 AVR:201;
 17148 MAI:270; SEP:428;
 17404 AOUT:388;
 17512 AVR:199; AOUT:388;
 17513 AOUT:388;
 17583 FEV:107;
 17908 JAN:51; FEV:112; MAI:264; AOUT:394;
 17907 JAN:52; MAI:285;
 17935 JAN:29;
 17948 MAI:270; SEP:429;
 17949 JAN:29;
 17955 JAN:15-18;
 18052 JUIN:298;
 18138 JUIN:298;
 18232 JAN:21; MAI:241; JUIL:359; AOUT:399;
 18354 AOUT:389;
 18555 JUIN:312-313;
 18883 JUIN:299;
 18922 JUIN:299;
 18928 JUIN:299;
 18981 FEV:105-106; MAI:271; JUIL:353, 360; SEP:429;
 19254 JUIN:300;
 19487 JAN:30-31;
 19557 JAN:18;
 19853 MAI:285;
 20349 MARS:172;
 20378 JAN:39; MAI:235; JUIL:341-342; AOUT:390; SEP:418;
 20420 JUIN:300;
 20624 MARS:173;
 20689 JUIN:317;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

20690 JAN:52; FEV:112; MAI:265; AOUT:394;
 20699 SEP:422;
 20722 FEV:103-104; JUIL:360;
 20966 JUIL:362;
 21014 JUIN:300;
 21017 JUIN:300;
 21176 JUIL:366;
 21264 MAI:271; SEP:429;
 21522 FEV:108;
 21610 JUIN:313;
 21618 FEV:96; MAI:241;
 21823 JAN:58; JUIL:352;
 21781 JUIN:313;
 21886 SEP:430;
 21931 SEP:418;
 22032 FEV:106; MAI:249; JUIN:311;
 22063 JUIN:313;
 22082 MARS:174;
 22132 MAI:235;
 22281 JUIL:369;
 22282 AVR:196;
 22344 FEV:112; MAI:266; AOUT:394;
 22345 MAI:266; AOUT:394;
 22346 MAI:266;
 22376 JAN:21; FEV:106, 117; MARS:153; AVR:198; MAI:275; JUIN:320; JUIL:366; AOUT:395;
 22380 FEV:97;
 22484 MARS:177; AVR:212; MAI:272-273; JUIL:364-366; SEP:430-431;
 22495 JUIN:312;
 22514 JAN:58-59; FEV:104; MARS:180; AVR:212-213; MAI:242-243; JUIN:313-317; JUIL:348-350; SEP:423-426;
 22969 MAI:276;
 23001 MAI:273; SEP:432;
 23009 MARS:163;
 23045 MAI:249;
 23081 MARS:150;
 23317 MARS:174;
 23345 JAN:29;
 23363 FEV:96;
 23369 FEV:104;
 23431 JAN:29;
 23432 AVR:202;
 23439 JAN:52; MAI:266-267; AOUT:395;
 23489 MAI:274; SEP:432;
 23563 MAI:248;
 23602 MARS:175;
 23645 AOUT:395;
 23703 FEV:117;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

23744 JUIN:320;
 23983 JUIN:320;
 24079 JUIL:358;
 24265 MARS:175;
 24309 MARS:181;
 24374-24375 JAN:18;
 24381 JAN:17;
 24384-24385 JAN:17;
 24386 JAN:18;
 24387 JAN:18-19;
 24390-24392 JAN:19;
 24393 JAN:20;
 24404 JAN:54; MAI:245;
 24591 JAN:59; MARS:171; JUIN:318;
 24631 JAN:55; MARS:171;
 24635 SEP:432;
 24637 JAN:20, 70;
 24643 JAN:55; MAI:245;
 24817 SEP:432-433;
 24841 JAN:14; MARS:158; AVR:202; MAI:244; JUIN:300;
 25089 MARS:181;
 25498 MARS:148;
 25567 JAN:21; AOUT:388; SEP:434;
 25571 MARS:177; MAI:245; AOUT:384;
 25643 JAN:81;
 25705 JAN:70;
 25803 MAI:245; SEP:438;
 25910 JUIN:307;
 25944 JAN:53, 70; FEV:112, 117; MAI:287; AOUT:386;
 25988 JUIN:318;
 28112 JAN:80;
 28119 JAN:30; MAI:235;
 28120 MAI:235;
 28121 MAI:236;
 28184 JAN:80; FEV:101; MARS:153; MAI:248; JUIL:343; AOUT:378;
 28389 JAN:53-54; FEV:98-99, 117; MARS:154; AVR:189; MAI:247; JUIN:301-303; JUIL:343-344; SEP:420-421;
 28373 MARS:175;
 28540 MAI:248;
 28817 AVR:200;
 28883 AOUT:388;
 28872 JUIN:303;
 28705 FEV:113;
 28729 JUIN:303;
 27074 SEP:423;
 27122 MAI:276;
 27140 MAI:274;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

27168 JAN:70;
 27192 JAN:53;
 27204 FEV:107;
 27310 JAN:55; SEP:438;
 27340 AVR:200;
 27412 JUIN:320;
 27428 JUIN:320;
 27449 MARS:177;
 27531 FEV:101; MARS:149; AVR:198-199; JUIN:295; JUIL:350-351; AOUT:379-380; SEP:419;
 27555 JUIN:321;
 27583 FEV:113;
 27627 JAN:30; FEV:102; MAI:246; JUIN:304;
 27642 JUIN:321;
 27703 MAI:276;
 27785 JUIN:321;
 27803 FEV:115;
 27806 AOUT:377;
 27865 FEV:113;
 27874 MARS:170;
 27930 MAI:276;
 28026 MARS:161; AOUT:378;
 28140 SEP:439;
 28212 MARS:150; AOUT:389;
 28227 SEP:435;
 28323 JAN:70;
 28334 JUIL:356;
 28352 JUIL:352;
 28382 JAN:53; FEV:113; MAI:267;
 28383 MAI:267;
 28395 AVR:193; JUIL:360;
 28551 MAI:277;
 28552 MARS:177;
 28574 MARS:150;
 28603 FEV:96;
 28632 MAI:243; JUIL:350;
 28649 MARS:173;
 28836 JUIL:357;
 28907 JAN:56; MAI:246;
 28911 JAN:60; FEV:99-100; AVR:201; MAI:236; JUIN:311; JUIL:359; AOUT:360; SEP:419;
 28945 JUIN:317;
 29004 MAI:274-275; JUIL:355; SEP:433;
 29032 FEV:107;
 29066 MARS:175;
 29354 MARS:162;
 29356 MARS:162;
 29440 MARS:162;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

29487 JAN:56; JUIL:344; SEP:415;
 29798 JUIL:357;
 29845 AVR:200;
 30084 JAN:31;
 30177 FEV:101;
 30241 FEV:102;
 30250 AVR:201;
 30380-30381 JAN:14;
 30382 FEV:99; JUIN:318; JUIL:351; AOUT:384;
 30408 FEV:104;
 30433 JUIL:360;
 30483 MARS:149; AVR:198; AOUT:380;
 30539 JUIL:357;
 30577 FEV:107;
 30609 FEV:114;
 30619 JAN:21; FEV:97; MARS:151; AVR:194; MAI:233; JUIN:295-298, 310; JUIL:342; AOUT:381-382; SEP:415-416;
 30622-30628 JAN:1;
 30627-30631 JAN:2;
 30632-30636 JAN:3;
 30636-30639 JAN:4;
 30640-30643 JAN:5;
 30644-30647 JAN:6;
 30648-30651 JAN:7;
 30652-30655 JAN:8;
 30656-30659 JAN:9;
 30660-30663 JAN:10;
 30664-30666 JAN:11;
 30667-30668 JAN:12;
 30670 JAN:13;
 30671-30672 FEV:71;
 30673 FEV:72; AVR:194-196;
 30674 FEV:72; MAI:248;
 30675-30679 FEV:73;
 30680-30683 FEV:74;
 30684-30688 FEV:75;
 30689-30691 FEV:76;
 30692 FEV:77, 115; MARS:148; AVR:198; MAI:248; JUIN:308-310; AOUT:367; SEP:436;
 30693-30694 FEV:77;
 30695-30699 FEV:78;
 30700-30705 FEV:79;
 30706-30711 FEV:80;
 30712-30717 FEV:81;
 30718-30722 FEV:82;
 30723-30727 FEV:83;
 30728-30731 FEV:84;
 30732-30735 FEV:85;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

30736-30739 FEV: 86;
 30740-30743 FEV: 87;
 30744-30747 FEV: 88;
 30748-30751 FEV: 89;
 30752-30755 FEV: 90;
 30756-30759 FEV: 91;
 30760-30763 FEV: 92;
 30764-30766 FEV: 93;
 30768-30769 MARS: 119;
 30770-30774 MARS: 120;
 30775-30780 MARS: 121;
 30781-30788 MARS: 122;
 30787-30792 MARS: 123;
 30793-30797 MARS: 124;
 30798-30802 MARS: 125;
 30803-30806 MARS: 126;
 30808 MARS: 126, 151;
 30807 MARS: 126;
 30808-30812 MARS: 127;
 30813-30816 MARS: 128;
 30817-30820 MARS: 129;
 30821 MARS: 130;
 30822 MARS: 131, 163-164; AVR: 195; MAI: 232; JUIN: 293-294; JUIL: 351-352; AOUT: 378-379;
 30823-30824 MARS: 132;
 30825-30828 MARS: 133;
 30829-30832 MARS: 134;
 30833-30836 MARS: 135;
 30837-30840 MARS: 136;
 30841-30844 MARS: 137;
 30845-30850 MARS: 138;
 30851-30855 MARS: 139;
 30856-30859 MARS: 140;
 30860-30864 MARS: 141;
 30865-30868 MARS: 142;
 30869-30873 MARS: 143;
 30874-30878 MARS: 144;
 30879-30880 MARS: 145;
 30881-30884 AVR: 179;
 30885-30888 AVR: 180;
 30889-30893 AVR: 181;
 30894-30896 AVR: 182;
 30899-30902 AVR: 183;
 30903-30906 AVR: 184;
 30907-30910 AVR: 185;
 30911-30914 AVR: 186;
 30915-30918 AVR: 187;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

30919-30922 AVR: 188;
 30923-30927 AVR: 189;
 30928-30932 AVR: 190;
 30933 AVR: 191;
 30934-30938 MAI: 215;
 30939-30942 MAI: 216;
 30943-30947 MAI: 217;
 30948 MAI: 218;
 30949 MAI: 218; AOÛT: 377;
 30950-30951 MAI: 218;
 30952 MAI: 218, 248;
 30953-30957 MAI: 219;
 30958-30961 MAI: 220;
 30962-30965 MAI: 221;
 30966-30969 MAI: 222;
 30970-30973 MAI: 223;
 30974-30977 MAI: 224;
 30978-30981 MAI: 225;
 30982-30985 MAI: 226;
 30986-30988 MAI: 227;
 30989 MAI: 227; JUIL: 357;
 30990-30993 MAI: 228;
 30994-30997 MAI: 229;
 30998 MAI: 230;
 30999 JUIN: 279, 294;
 31000 JUIN: 279;
 31001 JUIN: 279, 294;
 31002-31006 JUIN: 280;
 31007-31011 JUIN: 281;
 31012-31017 JUIN: 282;
 31018-31023 JUIN: 283;
 31024-31028 JUIN: 284;
 31029 JUIN: 285, 306; JUIL: 350;
 31030-31031 JUIN: 285;
 31032-31035 JUIN: 286;
 31036-31041 JUIN: 287;
 31042-31045 JUIN: 288;
 31046-31049 JUIN: 289;
 31050-31054 JUIN: 290;
 31055-31059 JUIN: 291;
 31060-31065 JUIN: 292;
 31066-31070 JUIL: 323;
 31071-31075 JUIL: 324;
 31076-31080 JUIL: 325;
 31081-31085 JUIL: 326;
 31086-31089 JUIL: 327;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

31090-31093 JUIL:328;
 31094-31097 JUIL:329;
 31098-31101 JUIL:330;
 31102-31105 JUIL:331;
 31106-31109 JUIL:332;
 31110-31114 JUIL:333;
 31115-31119 JUIL:334;
 31120-31121 AOUT:361;
 31122-31125 AOUT:362;
 31126-31129 AOUT:363;
 31130-31133 AOUT:364;
 31134-31137 AOUT:365;
 31138 AOUT:366;
 31139 AOUT:366, 360;
 31140-31141 AOUT:366;
 31142-31146 AOUT:367;
 31147-31151 AOUT:368;
 31152-31155 AOUT:369;
 31156-31160 AOUT:370;
 31161-31165 AOUT:371;
 31166-31170 AOUT:372;
 31171 AOUT:373;
 31172 AOUT:373, 390-391;
 31173-31174 AOUT:373;
 31175-31179 AOUT:374;
 31180-31183 AOUT:375;
 31184-31187 SEP:401;
 31188-31191 SEP:402;
 31192-31196 SEP:403;
 31197-31202 SEP:404;
 31203-31208 SEP:405;
 31209-31213 SEP:406;
 31214-31219 SEP:407;
 31220-31224 SEP:408;
 31225-31229 SEP:409;
 31230-31233 SEP:410;
 31234-31238 SEP:411;
 31239-31244 SEP:412;
 31245-31249 SEP:413;
 31250 SEP:414;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

2. PAR NUMERO DE CLASSEMENT ET INSCRIPTION AU REPERTOIRE DE TOUS LES ACCORDS ET FAITS ULTERIEURS (PARTIE II OU ANNEXE B)

00446 JUIN:319;
01038 MARS:177;
01085 AVR:192;
01088 MAI:231;
01087-01090 JUL:335;
01091-01094 JUL:336;
01095-01098 JUL:337;
01099-01102 JUL:338;
01103-01108 JUL:339;
01107-01110 JUL:340;
01111 AOUT:378;

3. PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT POUR LES FAITS ULTERIEURS AUX ACCORDS ENREGISTRES AUPRES DE LA SOCIETE DES NATIONS (ANNEXE C)

00269 JAN:69;
00878 MARS:176;
01379 FEV:116;
01414 JAN:69; AOUT:398;
02096 MARS:176;
02840 JAN:62-63;
03802 JAN:63;
04138 JAN:69;
04352 JAN:64;
04353 JAN:65;
04354 JAN:66;
04355 JAN:67;
04356 JAN:68;
04721 JAN:68;

TABLEAUX RECAPITULATIFS

TABLEAU RECAPITULATIF DES ACCORDS ORIGINAUX ENREGISTRES EN 1994

l	Nos 30622 - 30670	: JANVIER
x	Nos 30671 - 30765	: FEVRIER
h	Nos 30766 - 30880	: MARS
	Nos 30881 - 30933	: AVRIL
	Nos 30934 - 30998	: MAI
	Nos 30999 - 31085	: JUIN
	Nos 31086 - 31119	: JUILLET
	Nos 31120 - 31183	: AOUT
	Nos 31184 - 31250	: SEPTEMBRE

TABLEAU RECAPITULATIF DES ACCORDS ORIGINAUX CLASSES ET INSCRITS EN 1994

No	1084	: MARS
No	1085	: AVRIL
No	1086	: MAI
Nos	1087 - 1110	: JUILLET
No	1111	: AOUT

